大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong
督印人費彝民
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千七百七十八號
今日出紙三大張
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二二三 編輯部電話 三三九一二 電報掛號8773 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：10972 11605
承印者 大公報有限公司 干諾道中一二三號

對來往港澳旅客行李 我海關監管辦法公布

【中國新聞社北京二十一日電】中華人民共和國對外貿易部公布對來往香港或澳門旅客行李物品監管辦法，全文如下：

海關對來往香港或澳門旅客行李物品監管辦法

（一九五六年二月廿日對外貿易部制訂公布）

第一條 來自或前往香港、澳門（以下簡稱港澳）的旅客所攜帶的行李物品，按照本辦法的規定驗放。

在本辦法規定範圍內的行李物品，准免領許可證。

第二條 自港澳舉家遷移回來的旅客和首次回內地就學的學生（有確實證明文件的）所攜帶的自用行李物品，可以比照「海關對進出國境旅客行李物品監管辦法」的規定驗放。

第三條 來自港澳將在內地居住三個月以上的旅客（有確實證明文件的）及由內地往港澳居住三個月以上的旅客，在他們進來時所攜帶的自用物品和旅途必須的衣着、食品、盥洗用具等免稅放行外，在到岸價格人民幣五十元以內的准徵收關稅、貨物稅或商品流通稅放行。

第四條 來自港澳將在內地居住不滿三個月的旅客及由內地往港澳居住不滿三個月的旅客，在他們進來時，所攜帶的自用物品，除旅途必須的衣着、食品、盥洗用具等免稅放行外，在到岸價格人民幣十五元以內的准徵收關稅、貨物稅或商品流通稅放行。

第五條 來自港澳的旅客所攜帶的應稅物品，如經旅客保證回港澳時帶出並經海關認可的，可在登記後免稅放行，不計入限值內。保證帶回港澳的物品如不按時帶出以走私論處。

第六條 前往港澳的旅客所帶行李物品在自用、家用範圍合理數量內的，准予放行。短期仍擬返回的旅客，如帶有回程必須完稅的物品，可以向海關登記，回程時憑以免稅核放。

第七條 來自港澳的旅客不准攜帶本辦法附件（一）所列物品；前往港澳的旅客不准攜帶本辦法附件（二）所列物品，如有違犯，依法處理。

第八條 旅客所攜帶的行李物品如超過本辦法第三、第四、六各條的規定，來自港澳的，應該在限期退運；逾期不退運的由海關扣留變價繳庫；前往港澳的不准帶出。

第九條 來自或前往港澳的旅客所攜帶的金銀及其製品、外幣和珠寶飾物，按本辦法附件（三）限量表的規定放行，所攜帶的外國貨幣票據、有價證券，按國家銀行的規定辦理。

第十條 根據本辦法放行的自用物品，不得出賣牟利，如有違犯，按走私行爲處理。

第十一條 本辦法自一九五六年三月一日起實施。

「海關對來往香港或澳門旅客行李物品監管辦法」的附件（一）

來自港澳旅客不准攜帶下列物品：

一、各種武器、彈藥和爆炸物品；

二、無線電器材管理條例規定應當受管制的器材；

三、中國貨幣；

四、中國貨幣票據和有價證券；

五、對中國政治、經濟、文化、道德有害的印刷品（包括日記本、曆書、圖片、樂譜、書報、刊物、廣告等）、手稿、謄寫本、鉛版、紙版、底片、照片、留聲機唱片、電影片、已錄音的錄音帶等；

六、使人能成癮癖的麻醉藥品；鴉片、嗎啡、海洛因、可卡因（高根）等毒品和吸食毒品的用具；

七、彩票；

八、已攝影未經沖洗的底片和膠卷；

九、活鴿子。

「海關對來往香港或澳門旅客行李物品監管辦法」的附件（二）

前往港澳旅客不准攜帶下列物品：

一、各種武器、彈藥和爆炸物品；

二、無線電器材管理條例規定應當受管制的器材；

三、中國貨幣；

四、中國貨幣票據和有價證券；

五、外國貨幣、外國貨幣票據和有價證券；

六、黃金、白銀、白金和上項貴重金屬製成品（附件（三）規定的除外）；

七、有關中國革命的、歷史的、文化的、藝術的珍貴文物圖書；

八、內容涉及國家機密的和不准出口的印刷品、手稿、謄寫本、鉛版、紙版、底片、照片、已錄音的錄音帶等；

九、已攝影未經沖洗的底片和膠卷；

十、珍貴禽獸；

十一、活鴿子。

「海關對來往香港或澳門旅客行李物品監管辦法」的附件（三）

旅客攜帶金、銀、外幣和珠寶飾物限量表

金、銀及其製品：來自港澳：數量不限制，但應在入境地海關辦理登記手續。前往港澳：限金飾三市錢，銀器皿四市兩（前往港澳居住不滿三個月的旅客應保證回程時帶回；違者以走私論處。來自港澳的回程旅客，以在入境時向海關登記的數量爲限）。

外幣：來自港澳：將由銀行兌換人民幣或作原幣存款，或由銀行暫時保管，在國家銀行規定時期內，可以在離境時發還或支取原幣，逾期兌換人民幣。前往港澳：憑銀行攜帶證放行。

珠寶飾物：來自港澳：總值在人民幣三百元以內的免稅，超過部分徵稅放行。前往港澳：總值限五十元以內，超過的不准攜帶。前往港澳居住不滿三個月的旅客必須保證回程時帶回，違者以走私論處，來回程旅客，以在入境時由海關登記的物品數量爲限。

第一個五年計劃的工程 治淮可提前完成 已完成五年總工作量的九成

【新華社蚌埠二十一日電】治淮委員會負責人對本社記者說，治淮第一個五年計劃工程將提前完成。

在分析提前完成治淮第一個五年計劃工程的根據時，治淮委員會負責人指出：治淮第一個五年計劃工程的規模是非常巨大的，全部工程的土方工作量達三億四千萬公方，其中限額以上的工程就有八處。到一九五五年底，已完成了五年計劃工程總工作量百分之八十八點五。

這位負責人還說，現在工程的設計、施工水平已有顯著提高，過去設計一個水庫要一年多時間，現在有些水庫的設計只要幾個月時間就可以了；在施工中由於積累了豐富的計劃管理經驗，增加了機械化施工力量，工作效率也普遍提高一倍至兩倍；再加上農業合作化高潮給治淮廣大民工的鼓舞，只要我們挖掘潛在力量，就完全有把握提前完成治淮第一個五年計劃工程，提早做第二個五年計劃工程。

治淮第一個五年計劃工程完成後，對淮河流域的經濟發展將帶來很大好處。在防洪方面，淮河幹堤可確保一九五四年型洪水不受災；在除澇方面，將有九千平方公里的土地，避免了五年一遇的內澇災害，基本上保證了淮河流域的麥收。同時還開始了水力發電、灌溉和航運事業。

初滴魯七等抵曼谷 在機場被警員逮捕

【路透社曼谷二十一日電】泰國高級警員二十一日晚在曼谷機場拘留了訪華歸來的泰國代表團人員。刑事調查處處長乃叻（譯音）說，代表團曾在中國參加過會議並發表過共產主義宣傳，觸犯了防共條例，將予拘捕，並將提出調查報告。乃叻說，他們奉到上級命令，要在他們從香港回來下機時，就加以拘捕。按：最近，有兩個議員訪華回來，也遭拘捕，其後每人以五萬銖保釋。

【路透社曼谷二十一日電】泰國訪華代表團的議員、記者和商人一行十二人，回到曼谷機場時，就被警方拘捕，說是他們觸犯反共條例。

布爾加寧提出報告 新五年計劃規模巨大 和平競賽社會主義必獲勝

蘇共代表大會通過赫魯曉夫的報告

【路透社莫斯科二十日電】蘇聯共產黨第二十次代表大會經過五天的辯論後，二十日一致通過了第一書記赫魯曉夫的重要報告。莫斯科電台說，發言的代表有五十一位。大會決議「充分地和完全地贊同蘇聯共產黨中央委員會的政治路線和實際活動」。

【法新社莫斯科二十一日電】蘇聯部長會議主席布爾加寧今天在蘇共代表大會報告五年計劃時說，蘇聯第六個五年計劃規定要在一九五六—一九六零年間把工業生產提高百分之六十五，其中生產手段要增加百分之七十，消費品要增加百分之六十。

布爾加寧說，這個計劃的實現，每年的鐵的生產量將達五千三百萬噸，鋼六千八百三十萬噸，煤五億九千三百萬噸，石油一億三千五百萬噸。蘇聯將建造幾座原子能電力站，總發電力共二百五十萬瓩，並建造一艘原子能破冰船。西伯利亞和卡薩克斯坦的經濟，將大力予以開發。蘇聯在核子能發展方面走在西方的前頭，而且將繼續如此。農業方面，穀物總收穫量將達一億八千萬噸，肉類、牛奶、馬鈴薯和蔬菜的生產，將增加一倍。

在國家經濟方面的投資，將達九千九百億盧布的空前紀錄，而比第五個五年計劃增多百分之六。

【路透社莫斯科二十一日電】蘇聯部長會議主席布爾加寧二十一日在蘇共代表大會上發言，表示蘇聯深信將在和平競賽中擊敗資本主義制度。

布爾加寧的發言歷時三個半鐘頭，內容全是講及內政和新的五年計劃。他說，第六個五年計劃將是「發展社會主義經濟向前邁進一大步，而其結果則是在我國建設共產主義社會上生產更豐富的消費品。」

他說，這個「五年計劃是以發展重工業、改進技術和提高勞動生產率爲其主要基礎的，它將保證國家經濟獲得進一步有力的增長，它將使農業生產大大增長，從而保證全國人民物質福利的大大增進」。

布爾加寧說，在這個計劃下，肉類製品、牛油、茶、牛奶和其牛奶製品、魚、糖、糖菓和各種罐頭食品將大大增加。皮鞋和衣服將增加百分之五十。計劃又將大量增加鐘表、單車、汽車、衣車、洗衣機、收音機和其他家庭上和文化發展上的用品的生產。

布爾加寧說，爲了對提高生產力和提高技術給予物質上的鼓勵，工資率也應予以調整。他在大會上說：唯有對重工業的發展給予比較迅速的速度，唯有使更完全的機器、裝備和工具的生產擴充到最高度，我們才能而且必然會在兩種制度——社會主義和資本主義——的和平競爭上獲勝。

當布爾加寧發言的時候，蘇聯共產黨赫魯曉夫及其他高級蘇聯領袖都坐在講壇座位上傾聽。

這位蘇聯領袖又提到蘇聯跟印度、緬甸、阿富汗的更密切的關係，並說：蘇聯政府也願意改善跟美英法三國的關係。

東埔寨首相西哈努克二月十六日在北京廣濟寺參觀　新華社記者齊觀山攝

蘇聯宣佈新政策 美國外交更被動

【本報訊】據「德臣西報」華盛頓二十日專訊，對於蘇聯在蘇共代表大會所宣佈的新政策，美國政府的反應是遲緩而又躊躇的。

華盛頓的官員表示，蘇聯所宣佈的各項政策，其意義是相當重大的。但是，對於蘇共第一書記赫魯曉夫所列舉的「和平攻勢」，美國在外交上將不能發動「和平的反攻」。他們認爲，除了仔細研究一下蘇聯各位領袖發言的內容外，實在沒有什麼可爲之處。

布爾加寧再作表示 願與美訂友好條約 對於美尚未接受建議表示遺憾

【法新社莫斯科二十一日電】蘇聯部長會議主席布爾加寧在蘇共代表大會上分析國際局勢時說，他仍然盼望美國總統艾森豪威爾同意蘇美簽訂二十年友好條約的建議。他對美國還未接受這個建議表示遺憾。

法經濟代表團長抵港談 中國將成重要輸出國 中法已訂藥品絲茶等購買合同

【本報訊】法國訪華經濟代表團團長、法國共和國議會經濟委員會主席羅謝羅，昨天抵港後說：中國的工業化必然的有助於中法貿易不斷的發展。

羅謝羅於返法途中，昨天抵達香港。他在旅邸單獨接見本報記者說，該國與中國國際貿易促進委員會經過商談後，已簽訂相當數量的合同。法國賣給中國的有藥品、化學品、紡織品、羊毛、人造纖維，及非工業性的產品；法國購買中國的有茶葉、絲及獸皮等。

他說：「此外，我們還研究了今後怎樣加強雙方間新產品的交換；這些新產品，即是到目前爲止，雙方從未交換過的那些非傳統性的貨品。由於中國工業的發展，中國將很快的成爲一個重要的輸出國，因而有許多新的商品可供銷諸國外。」

記者詢問：中國的工業化，是否可促成中法貿易更大的發展？羅謝羅說：「那是一定可以的。因爲中國人民生活水準的提高，只會使得她與那些工業發達較早的國家間的貿易更加容易展開。而人們和一個富裕的國家做生意，一定要比和一個貧窮的國家做生意更容易。」

說到此行成就時，羅謝羅除了提到此次已經簽訂的相當數量的合同外，並且說：「我們的一個希望是使得法國與中國間的貿易接觸，重新好好地恢復起來，使得雙方交換的物品能夠繼續擴大。這次在北京進行的商談，顯然在這一方面是有可能可以十分地達成的。從這一點以及從這次即時成交的貿易來說，我們都可以說此行是獲得了成就。」

法國訪華經濟代表團昨日抵港的人員，除團長羅謝羅外，尚有副團長巴基埃等十人。該國另有團員五人已於星期日抵港，其餘團員日內亦可返港。

羅謝羅

縱橫談 有晒表情

德臣西報華盛頓電報道：對於蘇共代表大會所表現出來的重要性，美國官員並不看輕。

這條消息在提到赫魯曉夫所提出的外交政策的重大意義之後，接着就承認，美國沒有法子「形成一個重要的外交『和平反攻』來對抗。」

這條消息還說，美國的報紙指出，艾森豪威爾任命斯塔生來起草裁軍的「反建議」已經五個多月了，顯然還是一事無成。

這條消息也爲英美關係擔憂。

魚和鵪鶉

據這條消息說，美國之所以無法形成「反攻」，是因爲華盛頓的決策人「正在休假」：杜勒斯在巴哈馬釣魚，艾森豪威爾和財政部長在喬治亞打鵪鶉。

把美國外交的毫無辦法，歸罪於魚和鵪鶉，顯然是有點不公平的。美國外交處處落後，處處被動，長久以來就是如此，並不是在杜勒斯、艾森豪威爾釣魚打獵之後才如此的。

靈活和死硬

老早就有人說，蘇聯外交靈活，美國外交死硬，所以美國處處被動。蘇聯外交靈活，可以抓住每一個機會，提出有效的和平建議；美國外交死硬，對當前局勢的變化一無反應：這已是衆人皆知的事實了。

形成這樣強烈的對比，當然並不是因爲領導人物才能的差別，而是由於兩國所採取的政策不同。

有人擁護才有力

蘇聯的和平政策，不但和全部社會主義國家能團結，和許多堅持和平中立政策的國家也能團結；這些國家的總人口已達十五億，超過了全世界人口的一半。此外，美英等國內廣大羣衆也熱烈支持和平政策。反之，美國呢，連團結一個英國，都煞費周章。

有廣大人民擁護和支持的政策，就一定有生命力，就可以運用自如；缺乏人擁護的政策，就一定死氣沉沉，處處被動。

順之者昌 逆之者亡

殖民地獨立運動，已成爲一條洪流，順之者昌，逆之者亡。在這一個問題上，每一個國家都必須表示態度。

蘇聯已經表示了，它支持殖民地獨立運動，它得到了十五億從前和現在的殖民地人民的支持。美國也已經表示了，它支持殖民主義，它也就受到這十五億人的反對。

這也是兩國外交政策形成這樣強烈對比的原因。

施君玉

西哈努克離穗返國

【中國新聞社廣州二十一日電】以諾羅敦．西哈努克親王爲首的柬埔寨王國國家代表團今天上午乘飛機離開廣州回國。到機場歡送的，有廣東省省長陶鑄、廣州市市長朱光、中國人民解放軍廣州駐軍首長黃永勝上將、中華人民共和國外交部禮賓司司長柯華，以及廣州各界人民兩千多人。

蘇聯和波蘭駐廣州領事也前來送行。

星火集體農莊 全用機械操作

只有鋤草收割用手工

【新華社哈爾濱二十日電】黑龍江省樺川縣星火集體農莊的田間生產過程，現在除了鋤草和收割外，已經全部實現了機械化。一九五五年利用機械耕作的二百多公頃水稻，平均每公頃產一萬二千斤。

當這個農莊還在初級農業生產合作社的時期，樺川拖拉機站雖然爲他們準備了三台拖拉機，但是社裏的地塊小，妨礙了機械效能的充分發揮。因此，只用拖拉機翻耕了一小部分土地。一九五一年轉成集體農莊以後，經過幾次大規模的調整，土地已經連成大片，很適合拖拉機作業。這時不僅翻地使用拖拉機，而且一部分耕地的播種也試用拖拉機了。

京劇團訪埃 下月初可抵開羅

【法新社開羅二十一日電】中國藝術團（京戲）可望於下月初到達此間。他們將在爲期兩星期的訪問期內，在開羅和亞力山大兩地演出。

高教部長楊秀峯 歡宴回國留學生

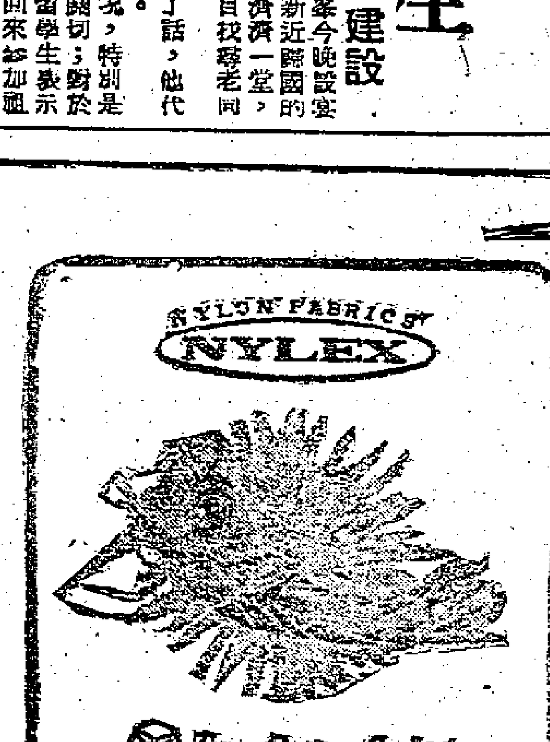
陳毅副總理講話歡迎參加建設

【本報訊】據新華社北京二十日電：高等教育部部長楊秀峯今晚設宴招待從資本主義國家回國的留學生，餐後還舉行了文藝晚會。新近歸國的以及解放後歸國現在在京工作的七百多個博士、碩士和專家們濟濟一堂，共度了一個愉樂的新春夜晚。他們在北京飯店宏大的客廳中各自找尋老同學和老朋友握手話舊。

國務院副總理陳毅出席了今晚的宴會，並且在宴會以後講了話。他代表國務院向歸國參加祖國社會主義建設的留學生表示熱烈歡迎。

楊秀峯在宴會上的講話中，對歸國留學生的工作和生活情況，特別是對仍留在資本主義國家學習的中國學生的生活和回國問題表示關切；對於在帝國主義國家特別是美國受盡折磨、經過長期鬥爭才回國的留學生表示敬意。他希望大家共同努力爭取還在資本主義國家的留學生們回來參加祖國建設。

去年從美國回來的空氣動力學家錢學森和剛從日本回來的政治學家洪進山也在宴會後講了話。

東洋人造絲公司
出產各種上等尼龍並供應各種織品及現代生活必需品
"阿米蘭"牌 (AMILAN)……尼龍紗,尼龍棉及尼龍幼紗,毛尼龍(可擴張之尼龍紗)尼龍球拍線,尼龍-TRICOT.
"豐蘭"牌(TOYOLAN)……尼龍.人造絲混合紗.
"超級阿米蘭"牌(SUPER AMILAN)…尼龍魚線.
"尼力士"牌(NYLEX)……尼龍織物,原色,毛工印花,機器印花.Flock-Printed, Airy,flocked,Lacquer.刺繡,刺繡料資,浮雕花邊等
各種尼龍織物一一均有含一〇〇巴仙尼龍及混合織物
尚其他已製好之現成尼龍製品，如尼龍魚網，尼龍線，尼龍手套，各種尼龍圍巾衣着，尼龍滅火喉及全部工業用尼龍原料等，歡迎諮詢惠顧。
TOYO RAYON CO., LTD.
No.5, 3-chome, Nakanoshima, Kita-ku, Osaka, Japan.
Established: 1929 Cable Address: "TOYORAYON OSAKA"
尼龍
尼龍部份 香港總代理
Nylon Filament Yarn, Stretch Nylon & Nylon Tricot
泰隆有限公司 乍畏街八十四號地下
人造絲-大富貴牌
人造棉-翠光牌
快把紗-翠光牌
人造絲及快把織物-鷲鐘牌
以上各種製品亦經常供應


出品目錄書函索即奉

前印度駐華大使 潘尼迦使華回憶錄

深夜與周恩來密談

十月一日的國慶節平靜地過去了。先一天，毛澤東舉行了國慶節招待會，在招待會上我首次見到了毛夫人。她站在一列招待者的前頭，儀表美麗，服裝雖與衆並無不同，但顯得似雅多姿，看上去大約是四十歲的樣子。和她站在一起的有周恩來夫婦。此外，毛主席與幾位副主席也在大廳裏招待我們。招待會並無演說。但是，第二天天安門前的檢閱場面可說偉大了。檢閱中表現了新中國的軍事力量，規模很多姿，給人印象很深。

陳家康午夜來訪

十月二日午夜，我已經入睡了一個半鐘頭，我的隨從忽然把我叫醒，說外交部亞洲司司長陳家康正在會客室等着要見我。我匆匆穿上睡袍，跑下樓來。我心裏暗忖，一個如此重要的官員深更半夜跑來找我，不知爲的何事。陳家康一見我，對深夜來訪表示歉意，說因周總理有要事相告，希望我馬上到他的官邸去一談。我答應十分鐘內就可以隨他去。於是我就上樓去更衣。

我們離開自己寓所已經是十二點過了二十分。街上幾已寂無人跡，十月北京的晶瀛天氣更增加了夜的沉寂。雖則我一開始就猜測這次突然召見與朝鮮局勢有關，但我的心裏仍像熱鍋上的螞蟻，急欲知道召見的事由。我心裏在想：是否周恩來有新的建議，要我傳達給尼赫魯？抑或是要告訴我戰爭業已爆發？總之，我決定等待，並不企圖向陳家康探聽。因此，我們在路上只談了些先一天國慶節的偉大場面，以及慶祝會的井井有序之類。到十二點三十分，我到了周總理的官邸。

與周恩來談朝鮮局勢

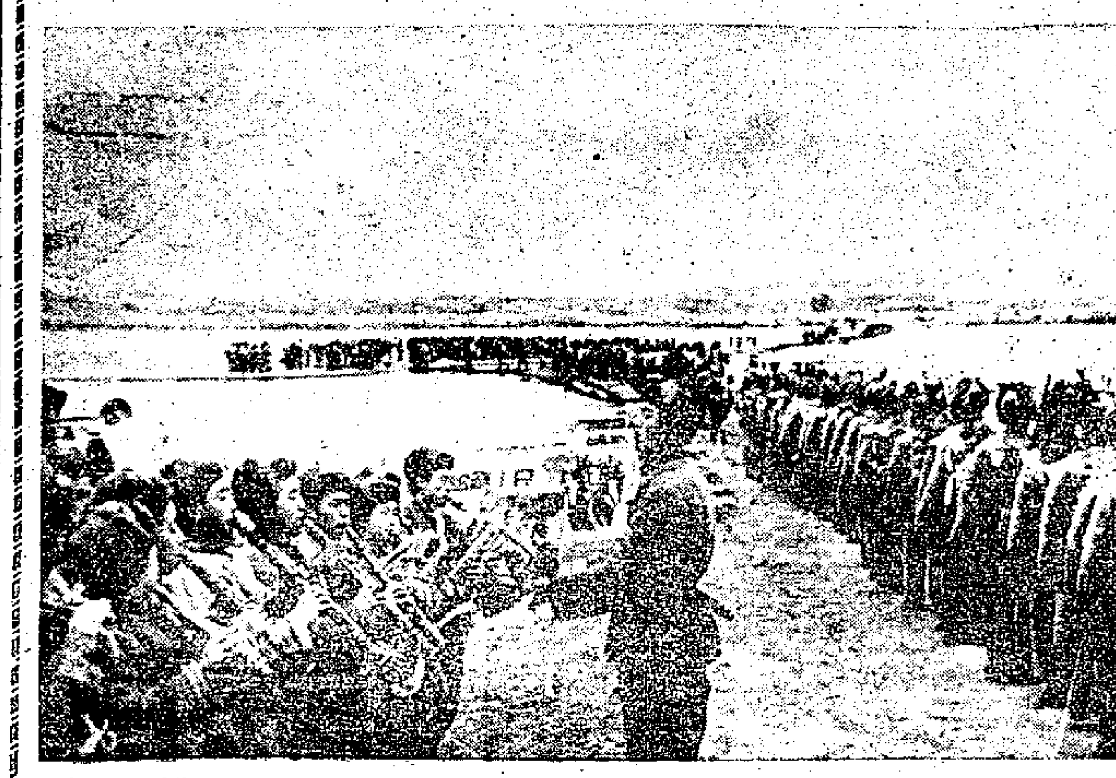
雖則我想像深夜會談影響世界和平的問題，必然會是極其嚴肅的場面。但是，周恩來仍和平常一樣的彬彬有禮和可愛，一點也沒有給人家以煩惱或神情緊張的印象。也並沒有顯出有什麼特別匆忙的樣子。他先是照往常一樣的奉茶，最初兩分鐘的談話仍是尋常的寒暄，並對深夜打擾表示歉意。然後他就談到本題。他感謝尼赫魯對和平的努力，並說沒有任何國家像中國這樣需要和平；但是，現在卻到了只有抱定抵抗侵略決心才能保衛和平的時候。如果美軍越過三八線，中國就會迫不得已出而參戰。否則，他是亟願和平解決，大致接受尼赫魯對這個問題的意見。

美軍越過三八線

我就問他是否已獲悉美軍已越過界線的消息。他作了肯定的答覆，但又加了一句說，他不知道美軍在何處越過。我又問他：如果只是南朝鮮軍越過三八線，中國是否擬參戰。周恩來強調說，「南朝鮮是沒有關係的，但是，如果美軍侵入北朝鮮，就會遭遇中國人民的抵抗。」

志願軍開進朝鮮境

我回到寓所已經是一點三十分鐘。我的一等秘書和譯電員已在那兒等待我。我把我和周恩來談話的要點，及我自己對局勢的估計就在當晚電告新德里。周恩來告訴我：由於美軍越過三八線，已集中在東北的中國軍隊亦將越過鴨綠江，開入朝鮮領土。我對他的話是相信的。第二天早晨我見到英國談判代表胡階昇，就把事情的發展簡單地告訴他。之後，緬甸大使也來見我，我也告訴他有關各事，他同意馬上電告吳努總理。（應明譯）



「雄赳赳氣昂昂　跨過鴨綠江」　圖爲志願軍於一九五〇年十月中旬渡過鴨綠江，開進朝鮮，與朝鮮人民軍並肩抗擊美國侵略者情形。

民盟二次全代大會閉幕 決議擁護政協政治報告

二屆中委選出 沈鈞儒羅隆基梁思成章伯鈞華羅庚黃炎培黃琪翔等當選

【本報訊】據新華社北京二十日電：中國民主同盟第二次全國代表大會在今天下午閉幕。

會議期間，代表們聽了章伯鈞代表第一屆中央委員會作的盟務報告和羅隆基作的關於修正中國民主同盟盟章的說明。會議期間，代表們還學習了政協第二屆全國委員會第二次全體會議的文件和周恩來的關於知識分子問題的報告。大會熱烈討論了上述報告和文件，在大會上發言的共有一百一十五人。

今天，大會由高崇民主持，全場一致通過了中國民主同盟第二次全國代表大會的決議。決議中說，代表們學習和討論了政協會議的文件以及其他的文件後，深切地體會到黨和政府對於知識分子的愛護和關懷，同時深切地感覺到中國知識分子在社會主義建設事業中責任的重大和任務的艱巨。代表們一致擁護中國人民政治協商會議第二屆全國委員會第二次全體會議關於政治報告的決議，並且願爲貫徹這個決議而奮鬥。

大會選出了中國民主同盟的新的中央委員會，新當選的中央委員一百四十四人，候補中央委員四十一人。

大會還通過了向毛澤東主席的致敬電。

會議最後由史良致閉幕詞。她說，這次大會所表現出的新氣象和新進步，說明了民主同盟能夠擔負起自己的重大的歷史任務。我懇切地希望全體盟員，要更緊密地團結起來，進一步地依靠中國共產黨的領導，發揮潛力，提高覺悟，加強團結，聯系羣衆，努力改造思想，滿懷信心地向社會主義前進！

【本報訊】據新華社北京二十一日電：中國民主同盟第二屆中央委員會委員名單（按姓名筆劃爲序）：

中央委員有：千家駒、王統照、丘哲、史良（女）、葉篤義、申葆文、劉思慕、劉清揚（女）、劉王立明（女）、吳晗、吳景超、宋雲彬、沈志遠、沈茲九（女）、沈鈞儒、沙千里、沙彥楷、蘇步青、車向忱、周建人、周鯨文、羅隆基、金岳霖、陳望道、柳亞子、胡愈之、馬叙倫、高一涵、高崇民、梁思成、章伯鈞、許德珩、許廣平（女）、郭翹然、彭澤民、楚圖南、華羅庚、費孝通、馮友蘭、黃炎培、黃琪翔、黃藥眠、閔剛侯、潘光旦、鄧初民、錢偉長、錢端升、薩空了、戴愛蓮（女）等。

候補中央委員有：劉良模、邵宗漢、浦熙修（女）、張琴南、陶大鏞等。

禁運如告解除 中日貿易額可大增

日工商界製定對華貿易新計劃 相信輸出入可各增逾一億美元

【法新社東京二十一日電】日中貿易協會已經爲對華貿易訂定一個計劃，規定了進出口的目標，計輸出八千一百二十萬美元，輸入八千四百萬美元。該協會稱，新計劃將向中國提出，以代替舊協定。按舊協定的貿易額每方各爲八千四百萬美元，預定五月間滿期。去年對華貿易未達原定計劃；其未達成的數字爲四千萬美元。

該協會相信：將來輸出可以推進到一億一千二百萬美元，輸入可以增加到一億零九百萬美元，只要「巴黎統籌委員會」的禁運清單能放寬的話。

通產省大臣石橋湛山上星期日說：當美國國務卿杜勒斯於三月中旬來日本時，日本希望「巴黎統籌委員會」禁運清單能作「某種程度的放寬」。

又據二十一日消息：日本商人擬定了三種不同的與中國做生意的計劃，已開始和通產省官員討論。

第一個計劃是根據以前的實際貿易情況而訂的，訂出一九五六年六月到一九五七年五月的目標，出口兩千七百萬英鎊，進口三千萬英鎊。

第二個計劃是根據如果日本與中國的貿易可望到達實際要求的充分程度而訂，目標是出口三千九百萬英鎊，進口四千萬英鎊。

第三個計劃是根據禁運可能解除而訂的，目標提高到出口數字四千六百萬英鎊，進口五千二百萬英鎊。（本報編者按：四千六百萬英鎊合一億二千餘萬美元，五千二百萬英鎊合一億四千餘萬美元）

這些計劃準備在下月初製訂爲可行的方案，以便在與中國進行新的貿易談判中應用。

在上述第一個計劃下，日本對中國的主要輸出將包括化學肥料一千三百四十八萬五千英鎊，纖維成品六百零一萬二千英鎊，化學品二百七十七萬四千英鎊，機器（半數是紡織機）三百另三萬英鎊，鋼鐵片八十萬英鎊，單車四十萬英鎊，鋼鐵與零件三十萬英鎊。

內河和陸上交通阻滯 西歐酷寒影響工業

燃料供應問題最爲嚴重 西德失業人數驟增一百多萬

【路透社倫敦二十一日電】據氣象人員二十一日報告：本年罩歐洲的最壞多季氣候，預料尚無好轉之望。

一夜之間，各地又下大雪，英國也在其內。不過，和歐洲大陸其他地方比較，英國的溫度還算比較暖和。

由於河道和公路、鐵路交通發生嚴重中斷，燃料供應因而阻滯，歐洲大陸的工業動力成爲一個嚴重的問題。

【法新社米蘭二十日電】法國塞納河已結冰。據說這是人類記憶中的第一次。數千名好奇的巴黎人都到結冰的塞納河上攝紀念照片。塞納河鐵橋因受浮冰阻塞，已停止交通。因該橋有被浮冰沖毀的可能，工程人員已準備架一臨時鋼橋。

【路透社倫敦二十日電】二十日歐洲許多地方都繼續降雪和霜凍，死於酷寒中的人數也繼續增加。人們都害怕融雪時會造成廣泛的水災。

巴黎的專家說，只有十分緩慢的融雪才能使法國免於洪禍。從奧地利來的消息說，餓寒交迫的狼羣侵襲意大利村莊。在賽奧亞聖尼達村莊，有一個燒炭工人在他木屋中，用利斧斬死一隻餓狼。

西德官員相信，二月份酷寒已使全國的失業人數，由七十五萬增到二百萬。

梅農抵達英國 與勞埃德會談

【路透社倫敦二十一日電】印度政府不管部閣員克里希納．梅農二十日晚從新德里飛抵此間，二十一日早晨他與英外交大臣勞埃德有過一次會談。他在勞埃德的倫敦官邸，兩人共進早餐。

預料梅農將於二十二日再度會晤勞埃德。這位印度閣員預定於數日內離此飛紐約，出席聯合國托管理事會會議。

台灣一架軍刀機墮毀 美登陸艇一艘抵基隆移交

【法新社台北二十一日電】國民黨軍刀戰鬥機一架，在台北以南十公里失事，原因據說是「機器出毛病」。

又訊，美國登陸艇第二一八號，已駛到基隆。這是美國給國民黨的三艘登陸艇中最後一艘。

科倫坡苦旱 促過境輪船少上食水

【路透社科倫坡二十一日電】科倫坡港口當局二十一日要求過境輪船儘量少上食水，因爲錫蘭全國現在苦旱，其嚴重情況爲數十年所未有，以致許多地方遭受很重旱災。此外，山嶺地區苦寒，約有一千英畝上茶被凍死。錫蘭社會福利部估計，約有二萬五千英畝稻田一片焦土，生產…

電視名為「慢掃描」 可傳照片和簽名

費城正試驗此種廉價電視

【本報訊】據「德臣西報」費城二十日消息，費城刻在試驗一種便宜的電視，它可以通過平常的電話線，傳遞照片、簽名和印刷品。

據電話工程師表示，這種電視又名「慢掃描」電視，由於可以立即證實簽名、圖片和印刷品等是否真偽，它在商業和工業上，特別是在銀行業務上，將有很大用處。

這種電視應用一種「慢掃描」傳波器，在兩分至四分鐘內，就可以把影像傳送出去，而在一個小小的銀幕上顯現出來。銀幕的大小，與雷達機上的差不多。

在傳送前，它也要用攝影機攝成照片。攝影機很小，和「博士」機差不多。

英拒小麥協定 澳洲表示遺憾

【法新社坎培拉二十一日電】澳洲貿易部長麥伊文二十一日發表一聲明，對英國決定不參加目前形式的國際小麥協定，表示深切遺憾。

將減損一半。

印度尼西亞照會荷蘭 海牙會議協定作廢

該協定保障荷蘭在印尼的特權

【路透社雅加達二十一日電】印度尼西亞駐海牙代辦桂吉和（譯音）二十一日向荷蘭政府遞交一紙照會，照會宣佈印度尼西亞不再受一九四九年兩國在海牙圓桌會議上締結的協定的約束。

在宣佈這件事情時，印度尼西亞外交部一發言人說：協定包括特別財經協定，而這種財經協定目的在給予荷蘭在印度尼西亞的利益以特殊的保障和特權。

【路透社雅加達二十日電】印度尼西亞新聞部長蘇達．馬庫爾二十日宣佈：印度尼西亞政府已經決定廢除荷印兩國間海牙圓桌會議達成的一切協定。

該部長稱：本星期將向國會提出廢除圓桌會議各項協定的法案。

擬向印度尼西亞國會提出的法案細節，可望於二十日晚間的內閣會議上加以討論。

上星期印度尼西亞已宣佈廢除荷印聯盟協定。這回新聞部長的聲明，意味着印度尼西亞已決定將廢約一事，擴及於印度尼西亞跟荷蘭簽訂的經濟和財政協定。

新聞辭典　海牙圓桌會議協定

一九四九年，荷蘭與印度尼西亞在海牙舉行圓桌會議，結果締結所謂「圓桌會議協定」。根據海牙「圓桌會議協定」，印度尼西亞必須參加荷蘭—印度尼西亞聯邦。印度尼西亞的外交政策和對外貿易都要受荷蘭政府控制。協定還規定，在印度尼西亞的荷蘭的銀行、工廠、礦場及其他企業不可侵犯；荷蘭官員和「軍事代表團」繼續留駐印度尼西亞，所需費用由印度尼西亞政府負擔；關於西伊里安問題要留待以後再作解決。荷蘭企圖通過這個協定來繼續控制印度尼西亞。（辛）

美海軍官員承認 美氣球續侵蘇領空

蘇聯再責土繼續放氣球

【路透社華盛頓二十一日電】又有兩個美國海軍氣球從東京出發，原擬飛越美國，但在蘇聯的領空上爆炸了。

海軍稱：第十六號氣球是三天前放出的，在墮地之前，曾沿西伯利亞堪察加半島的海岸飄浮了二十四小時。

第十七號氣球，據該氣球自動廣播，亦沿同一路線飄浮。

海軍說：該氣球或許要越過東西伯利亞，然後再越過白令海峽而入阿拉斯加。

【路透社莫斯科二十日電】塔斯社二十日說，蘇聯已向土耳其提出新照會，抗議土耳其放氣球侵犯蘇聯領空。

照會二十日由蘇聯外交部副部長葛羅米柯交給土耳其大使卡烏爾。

蘇聯新照會說，土耳其放氣球入蘇聯境是「嚴重破壞蘇聯領土的完整和國際法的行動」。

「照會問土耳其政府是否要考慮派專家到莫斯科檢驗侵犯蘇聯領土的氣球和它的配件，特別是那些從土耳其放入蘇聯境內的。

馬來亞去年出超

出口比進口多三億餘叻幣

【法新社新加坡二十一日電】據官方統計數字，馬來亞一九五五年的對外貿易出超達三億三千三百萬元叻幣以上。這種情形扭轉了上一年入超三千一百元叻幣的趨勢。

統計數字表明，一九五五年的進出口總值共七十九億七千九百八十三萬叻幣，比一九五四年增十七億叻幣。其中，進口值共三十八億二千一百九十萬叻幣，出口值共四十一億五千六百九十二萬叻幣。

一九五五年，英國是馬來亞最大的貿易對象，它和馬來亞的進出口總值共一十四億五千二百一十四萬元叻幣。一九五四年，美國居第一位，但在一九五五年已降爲第三位，貿易總值共八億七千二百一十八萬叻幣。

日本和馬來亞的貿易在一九五五年有顯著的進展，從日本輸入的貨值共二億三千八百零六萬叻幣，對日本輸出的貨值共二億八千八百四十三萬叻幣。

南極領土之爭

挪威表示在南極有領地

【路透社奧斯陸二十一日電】挪威外部發言人二十一日說，挪威認爲它在南極的領地是它的領土，決不作任何讓步。

這位發言人的話，是針對所傳印度主張南極由聯合國管理的建議而發的。

國際簡訊

▲維也納訊：奧地利決定參加西方國家的歐洲理事會。

▲開普敦訊：南非宣佈維持現行放款率，不隨英國提高。

▲東京訊：日參院批准了法日、印日和澳日航空協定。

▲東京訊：英使館商務參贊訪通產省商務局，談三月初倫敦英日貿易談判事。

▲巴黎訊：法國、西德外長薩爾問題會談結束，定三月三日在波恩繼續進行。

▲巴黎訊：「人道報」主持人二十一日被法庭判罰六十萬零五千法郎（約合一百七十元美金），原因是被控誹謗法國陸軍。

▲倫敦訊：據二十一日宣佈，英國在下十二個月內的地面部隊經費將達四億七千九百萬鎊。

祖國繽紛

一年七個月工作 十天內便可完成

▲上海訊：毛錦泰五金廠鉗工錢鬍銀，在春節中創造了製造雙輪雙錘鏈條牽引圈鏈條零件的自動車，使原來一個人需要一年零七個月才能完成的產量，縮短到十天左右就能完成。該自動車每分鐘能製造鏈條一百二十隻到一百五十隻，一個人管這部車每天能生產六、七萬隻。如用原來的方法，全廠二十個工人都來做這批五十萬隻鏈條定貨時，要三個月才能完成。

▲重慶訊：重慶市青年宮於十一日晚（除夕）在新華路該宮舉行開宮典禮。青年宮的全部面積約三千多平方公尺，每天可容二千五百人遊玩，在兩個月零八天的時間裏，全部修建完竣。宮內設有球場、舞台、露天舞場、溜冰場、游泳池和小型花園。室內活動有閱覽室、遊藝室等設備。遊藝室設有三十多張小圓桌，可以看報和下棋等。

▲漢口訊：冠生園食品廠清真食品門市部本月起正式供應清真食品。這是爲滿足少數民族對清真食品的需要而特地設立的。目前供應的清真食品有酥糖、糖、洋果、麵包以及各色點心等。

▲北京訊：首都的居民又可以在九家較大的公私合營茶葉店裏買到「自拼花茶」了。這些茶葉店是：永安、榮芬、慶林春、張一元、森泰、啓元、元長厚、吳裕泰和正興德，它們對拼配茶葉有一定經驗，各有特點，走進這些茶葉店，就能買到「黃山毓秀」、「太平嘉瑞」、「天池早春」、等等奇特的茶葉名稱。去年這九家茶葉店給北京市茶葉分公司經銷後，就停止了自行拼配，改由公司統一加工供應。最近公私合營商店要做到保持好的經營特點，盡量滿足消費者需要，所以這九家茶葉店的「自拼花茶」又恢復了。

▲昆明訊：西南製藥廠試製殺鼠特效藥「萘硫脲」成功，即將大量生產。這藥的毒性對鼠特別大，每公斤藥物可以毒死大老鼠約七十萬隻；而對人類和家畜的毒性很微少，一般不易中毒。只需要把藥粉撒入鼠洞或撒在洞口，鼠必經過的道路上，鼠走過時它的腳上粘上藥粉，便會中毒口渴，跑到有水的地方喝水而死。

▲上海訊：正月初四，漢口路大舞台對面兩家文魁齋糖果店的資方和職工在一起吃春酒，快樂地度春節。這兩家店，過去爲了爭奪生意，大家在門口掛起烏龜招牌，寫上「天曉得」字樣，互相辱罵。冤家一結就是幾十年，直到全市進入社會主義社會以後，兩店的資方才消除成見，把烏龜招牌砍掉。正月初四，兩店的資方和職工都親密地團結在一起，一同飲春酒。在春節前，兩店還同做上海百貨公司委託製作的芝麻糖、花生糖一萬斤，兩店有說有商量，作了很好的安排和幫助，愉快地提前完成了任務。

「天曉得」春節聯歡 冤家如今成親家

北京傳奇　京人

七　資本家妻子的變化

耀文兄：

我們新社會的變化，真如陽光普照，無處不因之更新。資本家的家庭何能例外？

先談妻子，再談兒女。

可以講一個動人的場面。今年一月十日，北京宣佈全部資本主義工商業公私合營。是日也，全城歡騰，鞭炮齊鳴。不但職工遊行，資本家也遊行；不但資本家本人出勤，他們的家屬也出勤。許多婦女，六七年來從不曾參加社會活動，如今也興高采烈地來到天安門，來到勞動人民文化宮，載歌載舞，不亦樂乎。有一位資本家的妻子，在第一次打着紅旗參加遊行之後回到家裏，立刻摟抱了自己的戴紅領巾的女兒，萬分興奮地說：「你媽媽這回可開了眼啦！」

資本家的妻子對於企業的改造和人的改造，是另有一番體會的。有人這樣說：過去，在家裏當太太，茶來伸手，飯來張口，四圈麻將，吃油穿綢。這難道就叫做幸福嗎？如今她們以親身的經驗回答：不是！

我不大了解香港住宅區的情形，但是對解放前上海里弄裏的情形是略有所知的。滬西一帶，有不少中、小資本家家庭，丈夫天天在外面「搶帽子」、「軋頭寸」；老婆在家睡到上午九、十點鐘起床，梳妝打扮至十一點，先叫娘姨買點心充當早點。下午一兩點鐘吃飯，飯後午覺，四、五點鐘起來，又是梳妝打扮。六點左右，在南京路一帶閒逛，七點鐘進晚餐。晚上看一場越劇，流淚不止，回家入睡。如此週而復始，你說這種生活空虛不空虛？

上面所說的情況只是空虛，還算平靜。可惜的是，這種平靜常常未必能夠保持。按照資本主義的生活方式，男人錢多必定亂搞女人。資本家發了財就不免舞廳跳舞，胡鬧一通；甚至三妻四妾，天下大亂。作丈夫的，只不過按時撥點錢給老婆過日子而已，哪裏談得到夫婦感情？在資本主義生活方式中，女人經常是受害者。

從前，解放前，她們或許以爲這就是唯一的生活方式，幸運者可以空虛地終老，不幸者畢生以淚洗面。但是，解放了，天下突然豪光萬丈，於是，在她們的思想、感情中也就不能不發生變化。她們之中的絕大多數人不願意再過那種毫無光彩的生活了。

可是她們是否贊成社會主義呢？明天再談下去。

蘇建議禁試氫彈 艾登說準備討論

但以訂出管制辦法爲前提

【路透社倫敦二十一日電】英首相艾登二十一日說，假如能訂出合理的管制制度，他是「充分準備」討論蘇聯的禁止試驗氫彈的建議的。

他是在下院答覆工黨議員的質問，問他對於蘇聯最近的聲明有何反應。

老撾新首相聲明 願遵守五項原則

【法新社永珍二十一日電】老撾新任首相克特．薩那里斯在國民議會請求授任時說，老撾將遵守和平共處五項原則。

這次授任辯論是從二十日開始，將歷時數天，在二十三日前將不會表決。人們相信，他將獲得多數票。

全國工商業者家屬代表會籌委會成立

【新華社北京十八日電】全國工商業者家屬和女工商業者代表會議的籌備委員會已經在十八日正式成立。籌備委員會在當天舉行了第一次會議，決定在籌備期間應做好推選代表、宣傳教育、起草文件等準備工作。並且設立了籌備委員會的具體辦事機構。

這個籌備委員會由三十人組成，中華全國民主婦女聯合會副主席李德全爲籌備委員會主任，胡子嬰、羅叔章、浦潔修爲副主任。王征堂、王紀華、左道腴、劉金、沈方式、李寶光、邢素云、宋淑仁、俞秀藹、姚維鈞、吳友蘭、黃競、黃玠然、曾冠華、曾舜琴、童華英、郭秀珍、張潔珣、項叔翔、湯蒂因、姜華、鄧季惺、楊美真、楊蘊清、路瑩棠、鍾俊先、戴翰英等二十六人爲籌備委員。

國際小鱗爪

交通專家有意見 駕車切忌偏執狂

發脾氣是交通失事原因

▲紐約訊：一位研究交通失事原因的心理學家的意見，認爲美國公路失事死亡的有增無已，大抵應歸咎於駕駛者情緒的失常，特別是因爲憤怒的關係。據心理學家比斯黎在一本雜誌上撰文稱：「憤怒因素」可使一個駕車者視而不見，聽而不聞。他說，一個人在盛怒的時候，他的某種情緒機構反常，對外在之事不加注意。如果他是正在駕車，他可能一心只以爲別的司機想傷害他，這種心理狀態，心理學家稱之爲「偏執狂」的反射作用。如果一個人在駕車時發怒，他的視力和聽力可能反常。他容易設想川流在路上車子，故意去碰他的車子，擠他的路或故意使他的車子夾在中間。最壞的，是此時他竟暫時失去理智，隨便報復，因而闖下大禍。

音樂家被包圍

▲法國克恩城訊：爵士音樂家蘇脫斯塔樂隊隊長貝契特受到一貝迷的包圍，迫得警察施用滅火機，向他們放水龍。但貝迷也不甘示弱，拋雪球回敬。原來貝契特正在克恩城一家公司爲唱片簽名，被一些「貝迷」發現，登時受五千人包圍，使他無法脫身。後來迫得召警察增援，才算解圍。

子少父多

▲奧斯陸訊：奧斯陸衛生局發出表格，徵求收養孩子。許多沒有兒子的父母都想收養孩子，紛紛應徵，以致兒童不夠分配，迫得衛生局只好停止發表。

錫蘭三荒

▲科倫坡訊：錫蘭現正面對了三荒，就是廚子荒、理髮師荒和售貨員荒。原來，錫蘭操此業者多屬印度人，他們所領的是暫時性居留許可證，而錫蘭政府刻在實行「錫蘭歸化」計劃，他們既不歸化錫蘭，就只有賦歸計了。

多仔婆

▲田納西州訊：有個約翰遜城阿圭時夫人已經有了十七個孩子，其中有五對係雙包胎，最近又生一雙包胎，一男一女。共得兒女十九個。這婦人現年才三十八歲，可能還會生呢。

兒女十九個 六對雙胞胎

歡樂洋溢新花園
澳工人盛宴藝術團
袁世海打羽毛球崔德祺奏粵曲
團員表演精采歌舞全是新節目

【本報訊】澳門消息：澳門各業工人爲歡迎中國民間藝術團到澳演出，特於廿日晚上假新花園餐廳舉行盛大宴會，招待藝術團全體團員。會前並舉行園遊會聯歡。

下午四時，澳門各業工人代表穿着整齊漂亮的服裝，早在迎候親人。當藝術團團長歐陽山尊領全體團員抵達新花園以後，園遊會即告開始。各團員都親熱地和各業工人代表在新花園露天舞池、籃球場、乒乓球室及游泳池周圍進行各種文娛活動。打球、下棋、唱歌、跳繩，各適所適。有的團坐在花棚架下款款深談，有的跳着輕快的集體舞，有些團員和工人團擁在一起，引吭高歌，他們唱着：「我們歌唱親愛的祖國，從今走向繁榮、富強……。」整個新花園瀰漫着歡樂的氣氛。京劇演員袁世海和民間老藝人馮子存在會上也非常活躍，玩羽毛球，又參加跳繩。有些團員還耐心地指點工人學跳採茶撲蝶舞。

會上，到有澳門工聯總會理事長梁培和全體理監事及各業工人代表、澳門同胞歡迎藝術團委員會主任委員何賢、副主任委員馬萬祺、崔德祺、張嘈暉、林風等以及全體團員共達四百人。

晚上，六時開始歡宴，梁培首先代表澳門各業工人在會上致歡迎詞，他說：「澳門各業工人參觀了藝術團演出後，大家都認爲祖國不僅在社會主義建設事業上取得了極其偉大的成就，而且在文化藝術方面也獲得了很大的發展和提高。」

他說：「今天祖國已掀起了社會主義建設的高潮，全國各大城市正跑步進入社會主義，這一切都使我們感到無限的歡欣和鼓舞。目前澳門各業工人就是在偉大祖國的鼓舞下，出現了空前的大團結，今後希望全澳工人更應加強相互間的友誼和合作，爲發展工人福利及社會福利而努力。」

何賢代表澳門同胞歡迎藝術團委員會也在會上講話。他說：「此次工人對藝術團的演出工作，協助很大；同樣他們在過去對整個福利事業，也曾盡過很大的力量。」

歐陽山尊團長在會上也講了話（另見本版）。宴會上各業工人都拿出紀念冊要求團員簽名，並頻頻舉杯互祝健康、愉快。

會後，藝術團在游泳池旁邊廣場上，表演了好幾個全新的精采節目。有舞蹈：「劍舞」、「打鼓舞」，歌唱：「蓮花開幸福來」、「三套黃牛一套馬」以及「兄妹對唱」，京劇「攔馬過關」，當演奏廣東音樂時，同善堂主席崔德祺也被邀參加合奏了「娛樂昇平」及「平湖秋月」。是時場外聞訊圍觀的澳人極衆。

又：澳門平安戲院於廿日上午十時半，曾放映新藝綜合體七彩新片「暴雨情天」招待中國藝術團全體團員。

紅磡工校昨日奠基
港督主持典禮來賓百餘人參加
廠商會長許岳報告建成後規模

【本報訊】將出現在紅磡新填地的「中華廠商聯合會高級工業學校」，於昨天下午五時舉行了奠基典禮，該校將成爲本地一所最完善的工業學校，計劃在第一期建築完成時可容學生一千二百名，將來全部工程完成後可容學生三千五百名。

奠基典禮昨在細雨霏霏中舉行，到有港督葛量洪夫婦、教育司高士雅及中華總商會會長許庇穀夫婦及廠商會會長暨會董、來賓等百餘人。

會上，會長許岳於致詞後將首期建校捐款五十萬元支票一張交給港督。最後，由港督主持奠基禮，將泥匙在基石下抹上水泥後，手扶基石緩緩放下。當他用槌子在基石上敲擊數下後，奠基禮遂告完成。

在儀式舉行前，教育司高士雅首致歡迎詞，強調工業教育對於現代工商業繁榮的重要性，他說，新工校奠基禮爲本港工業教育的重要史實。

會長許岳致詞說，本港極多製品，均能在世界競爭劇烈市場中與外貨抗衡。他說，本港廠商雖不免時受批評（問或因吾人具有缺點而被敵視所致），自毋庸介懷。他又說，本港工業界對於技術更求改善之舉並未忽視，今日之集會即可證明。

他提及工校第一期建築完成後的規模說：該座建築將有校務室多間，課室十六間，繪圖室九間，實驗室六間，與特殊科目教室八間。所設科目或將有機械工程、商品製造及紡織工程、商業設計、工業化學等。

他又說：並擬成立顧問委員會，由有關工商界人士及該會代表共同組織，以建議該校之設施，俾適合本港工業需要。

港督手扶基石徐徐放下（本報攝）

港督談新校的優點
校址近海邊四通八達交通方便

港督葛量洪在致詞中敘述新工校的優點說，該校地點適中，並與將在紅磡興建的渡海小輪碼頭鄰近，交通四通八達。且鄰近海濱，使雷達幕上能有良好的顯影。

他說，計劃的第一階段，可容學生一千二百名。又說，在此階段完成後，該校現有各系將可由灣仔遷至新校，原有校舍此後將移作初級工業學校之用，其學額可以加倍。現設在曉道之初級工業學校校舍，則作收容小學學生之用。他說，新校可開辦商業美術班及工業化學班，工業化學班對於橡膠及食品製造工業上當有貢獻。

他最後說，在所有工場及課室各座完成後，此校可容學生三千五百名，將成爲本地一所最完善的工業學校。

尖沙咀賣物開酒會
今下午在新址曠地舉行
頭獎汽車屬誰同時分曉

【本報訊】尖沙咀街坊福利會，自獲當局撥給彌敦道美麗華酒店右側公地一段後，籌建會所新址，已於去年發動募款，曾舉辦巴蕾舞會及組隊勸募，獲得坊衆支持，認捐成績頗佳，但建會費用浩大，距預算數字尚遠。該會特在該新址曠地，舉行賣物會籌款，定今（廿二）日下午三時開幕，由社會局長莫禮遜夫人蒞臨剪綵，立法局議員秦利夫人主持抽獎，開幕後直至下午十一時，歡迎各界人士參觀，不收入場券，賣物每份售價兩元，對號酧物，不設勸捐，所有賣物俱由各熱心人士及該會理監事捐出，物品種類甚多，其中不少名貴物品。以前所發樂助獎券今日抽獎，頭獎汽車一輛，二獎雪櫃一個，三獎萬能衣車一架，四獎及以後均有各種名貴獎品，盼熱心人士及坊衆踴躍蒞會共襄善舉。該會理監事首長莫靜庵、屈泰初、吳多泰、陳漢榮、岑崇遜、鍾延光等，已聯函柬請各界來賓蒞場觀禮。會後並舉行雞尾酒會。

釣魚會成立
選出新職員

【本報訊】香港釣魚會獲當局核准成立後，前晚八時半在彌敦道九十六號二樓該會內舉行成立大會，同時選舉首屆職員及通過會務事宜。到會會員數十人，由臨時主席麥爲天主持，秘書黎兆緯報告該會籌備經過。繼選舉本屆職員，結果如下：主席麥爲天，副主席黃丁田、林翔，秘書黎兆緯，司庫區慶穗，總務何劍，稽核凌鈺，委員丘瓊生、麥港泉、關錫均。

該會宗旨，在志趣相同之原則下，利用業餘時間研究釣魚方法，交換經驗，以共同提高技術水準。該會會員分三種：㊀名譽會員，每年一次過繳交年費五百元，㊁永遠會員每年一次過繳交年費二百元，㊂基本會員每年一次過繳交年費三十元。

出入口商會昨歡宴
工商名流濟濟一堂
影星客串並映武術大觀

【本報訊】中華出入口商會昨天下午七時在中國酒家舉行春節聯歡宴會，到有各社團代表、銀行界、電影界及該會會員等三百六十餘人，該會理事長王道安、副理事長王寬誠、張國璇，監事長陳鴻章及理監事等招待，宴會前用國營無線電廠出品放映機放映「中國武術大觀」，招待來賓，宴會中並有抽獎及遊藝節目，粵語明星客串助興，至深夜始盡歡而散。

昨晚參加宴會有中華總商會許庇穀、高卓雄、趙公普、湯秉達、黃茂林、鍾境培、陳丕士、鄭鐵如、吳仲朝、葉若林、黃堅、胡士澄、郭宜興、劉錦慶、李景熙、居師說、吳仁傚、沈清潭、何家鋆、謝鴻惠、高金華、林誠致、梁效光、徐湛星、王兆豐、李耀中、歐陽錦、戴康、蕭耀中、華潤公司、維生公司、顧嘉玉、麥禹民、馬璧魂、朱文裔、黃益宏、稽器灝、蔡星南、高無危、羅達羣、鄧興初、陳玉棠、白折甫、錢涵洲、馬天馬、吳子鐵、曾賢森、羅騰石、鍾子光、倪少強、練金祥、梁蔚文、梁蓁浦、朱灼雲、余耀堂、張禮、吳蔭棠、翁鑑埜、鍾肇基、江紹莊、曾德堅、廖瑞宸、歐陽亦尤、羅森璇、楊振志、謝榮兆、黃佩球、黃穗綸、黃家驛、施蔭梁、莊成宗、丁耀堂、梁燦輝、彭紹光、倪士欽、歐陽長、余公正、方善桂、李問笙、李志剛、林誠信、倪少傑、李兆忠、龍鳳生、李茂機、陳宗岳、趙耀華、王子嘉、孫城會、吳楚帆、虞敦、李清、容小意、張活游、張瑛、周驄、白燕、黃曼梨、梅綺、丁荔等。

王道安致詞

影星吳楚帆、白燕等在出入口商會宴會上客串助興。（本報攝）

電台商業化
今日將討論

【本報訊】香港電台是否將接受商業性的節目，或香港是否將另有一座商業性的廣播電台，今日應該可見分曉。

港府輔政司今天將向立法局提出一則動議案，請立法局批准接受輔政司署所草有關香港電台改良計劃的五項建議案。在五項建議的最後一項，就是准許中英文電台，接受商業性的廣播節目。

羅文惠議員則將提出一則修正案，要求在決議案中明文規定：港府之對香港電台給予津貼是爲了香港電台「在教育、文化和報道方面的作用，而不是爲了純粹的娛樂」。

羅文惠要求拒絕接受上述第五項建議，而代以下列一項：由港府招人開辦一座新的電台，供廣播商業性節目之用，由港府發給牌照，並着其遵守行政局制定的條件。

五項建議中其他四項建議是：（一）基本放棄用收音機牌照費來應付廣播開支的原則；（二）中文台採取全日廣播制；（三）建立十瓩強力電台，使能播送至港九全境；（四）改良節目內容，多設生活項目。

國產放映機
宴會上出現
聲光均佳設備齊全

【本報訊】在中華出入口商會昨晚春節聯歡宴會上放映電影的機器，是一具五四型十六毫米有聲電影移動式放映機，全套器材都是國產品，放映影片「中國武術大觀」，聲光均佳，在座數百人聽到司儀宣佈這部有聲電影放映機是我國出品時，爆發出熱烈的鼓掌。

五十四型十六毫米有聲電影移動式放映機是國營無線電廠出品，鏡頭是南京電影機械廠出品，機上有放映、停映、啓動、止動等設備，另有十五瓦電影擴音機、揚聲器和上海佳東電業廠出品「東方紅」牌動圈式話筒等設備，全部器材均是國產。

國產放映機

戲院同業
月初聯歡

【本報訊】港九戲院同業商會主辦港九娛樂界同人春節聯歡聚餐會，定於三月三日下午五時起在東京酒家舉行，參加者每位席金十五元。

聯歡會中，備有各式禮物，以供參加者抽簽領取，每人一份，另有名貴獎品：電雪櫃、巨型收音機、司馬牌自動手錶、上等衣料、西裝一套、電動熨衣機一副等，當場設獎券（每張售二元）抽獎奉贈。

一年之計在於春
各社團紛聚餐聯歡
三院總理昨晚聯誼並舉行團拜

【本報訊】連日來許多社團陸續舉行春節團拜或春節聯歡大會。昨天舉行團拜和聯歡的社團仍很多。

東華三院歷屆總理聯誼會，昨晚乘聯歡聚餐之便，在北角都城酒家舉行春節團拜。三院當年總理均提前赴會，款接歷屆總理。參加者連同三院高級職員共百餘人。

港九鮮魚行總會昨日在會內舉行第八屆理監事交接典禮暨新年團拜。旋開會推定高凌雲、唐華、盧國炳、陳火良、張炳昆、鄧賢、溫秩、何樂民、陳泰、鄧崇、蔡柏融、齊飛及十五位當然理事爲委員，組成修章委員會。

通善壇昨晚在會所禮堂舉行第十七屆值理職員就職禮，暨新春聚餐聯歡會。主持任少農致賀同人新年快樂，普救衆生，造福人羣。

新界上水石湖墟商會昨日下午三時在會所舉行第十屆理監事就職禮暨春節聯歡宴會。該會新任理監事及職員如下：理監事長張人龍，副理事長黃拱照，總務梁英槐，財務廖吉瑞，交際廖壽、蔡火亮，庶務李伯約，理事廖吉瑞、廖壽、張水全、鄧培初、謝興亮、梁英槐、蔡火亮、李伯約、李章，監事趙霖、何超凡、陳運茂、廖淡彥、楊寬友。

東莞同鄉會上水分會昨日下午七時，在上水新生酒家舉行春節聯歡宴會，參加者逾百人。理事長畢福祥致新年祝詞。

港九中華熟藥商會昨舉行春節聯歡會，下午二時團拜，參加者五十餘人，喜氣洋洋；該會並定於廿八日開理事會議，計劃組織會員子弟義學。

南海疊滘同鄉會昨晚六時在武昌酒家舉行成立七周年紀念暨同人春節聯歡會，及第八屆理監事就職禮。

黃族宗親會定今日下午二時在會所舉行新春團拜。並召開理事會議。

謝氏宗親會定二十四日下午六時，在會內禮堂舉行新年團拜，同時召開理、監事聯席會議。

中大香港校友會春節聯歡聚餐會原定二十六日在中國酒家舉行，現宣佈改期，另行通告。

上水麒麟團
到處出風頭

【本報訊】新界上水廖族麒麟團，自新麟開光後，應新界各鄉邀請已到過上水、粉嶺、龍躍頭、打鼓嶺等處。該麒麟團今（二十二）日又應邀往沙田采舞，共行程將爲最早起程，先到大埔又坑村，約十一時抵達沙田。如遇風雨將或改期。

社團動態

中區街坊選理事長
九江同鄉改選職員

▲中區街坊福利會定八日下午五時半，假座威靈頓街九十號四樓商業通濟公會召開第五屆會員大會，改選第七屆首長暨各部主任職員。

▲南海九江同鄉會昨天在深水埗汝洲街角道二八八號三樓該會會學校址，舉行同人大會暨改選下屆職員，由本屆副理事長區慶樞招待同鄉，首由主席曾振邦報告一年來會務概況及討論修改會章，完滿通過後，旋即開始投票選舉，選舉結果如下：區樂三、曾振邦、周汲光、吳證和、區慶樞、黃標棠、陳賀、丁子仲、何士京、關廷芬、張景山、老根光、關清霖、曾汝南、陳子敬、曾顯揚、鄧星、陳銘、鄭康、關瑞生、黃漢文、李圻、關背賢、關少昂、朱永年、陳朝安、梁振鋼等，該會擬於日間改選負責人及各部職員。

譚氏宗親昨有歡宴
居聯定期召開大會

▲譚氏宗親會昨日假座金龍酒家六樓，歡讌自美返港觀察商務之旅美華僑、該會名譽會長譚道興，到正副主席譚國光、光中、華鈺，前監事長立朝、少屈，名譽會長譚能、麗東、立基、肇康、榮光、銘昌、名譽顧問瑛才、泰寅、述渠、傳榴、澤煊、勉思、仲良等數十人。

▲港九居民聯合會昨日下午四時，假新樂酒店十樓餐廳，舉行首次臨時全體委員會議，定三月廿五日下午三時，在新會所舉行同人大會。

奮興會今徵求會員
上水鄉事委會改選

▲中華基督教奮興會第三十六屆徵求會員出發禮，定今晚八時在堅道廿九號該會會所舉行，徵求目標一萬二千名，會費每人每年五元，徵求員有一百五十人。

▲上水鄉事委員會定本月廿九日下午二時，在石湖墟會所舉行改選，由該區廿八個村代表投票。

兒童健康賽委集議
打鼓嶺鄉委會改選

▲聯合國香港協會兒童組舉辦之第二屆兒童健康比賽，定本月二十四日下午七時舉行籌委、醫生、護士等聯席會議，研商甲、乙兩組兒童體格檢驗日期。

▲新界北約邊區打鼓嶺鄉事委員會，定本月二十九日下午四時半，在會所舉行改選下屆委員會議，投票選舉，並請大埔理民府黎敦義監選，該會選舉法，係以所屬十九個鄉村爲單位，由各鄉村代表投票，選定正副主席各一人，總務財政各一人，委員五人。

港台象棋賽延期
下月三日起在九總開鑼
入場券日內就開始預售

【本報訊】九龍總商會與國際象棋研究會聯合舉辦之台灣香港象棋比賽，原定本月廿四日起開始舉行，現因時間過迫，各項籌備工作尚未就緒，特改期由三月三日至七日及三月九日至十三日每日下午七時至十一時舉行，地點仍在九龍總商會大禮堂。場內除懸掛大棋盤兩個，供觀衆欣賞外，並特備雙人桌椅，由大會供給象棋一副，在場對奕。普通入場券每張一元，如買十日連用之套票，則只收八元。雙人入座券每張二元，象棋免費供給。比賽節目，除由台灣歷屆象棋冠軍白錦祥、廖天賜、江培生、李天華、與莫榮與本港名手曾益謙、李志海、爵文孝、蘇天雄、黎子健作分隊五人循環對抗賽外，並有台灣名手與本港一九五五年冠軍曾悅強作賽。入場券日內即可發出預售。

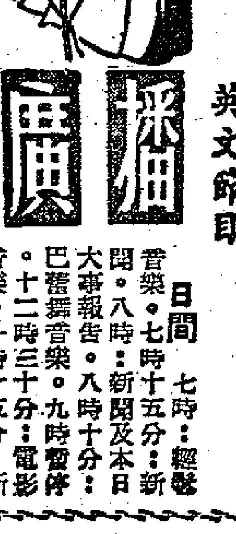
西班牙舞藝員
乘印航機離港

【本報訊】經常在北角麗池舞廳表演舞蹈之西班牙名女藝員羅蓮娜、地綴及高妮、綴女士與男藝員林德士一行數人，定今晨搭乘印度國際航空公司星座航機「嘉馬拉亞」公主號赴羅馬作旅行表演。

中文節目

日間　八時：報時；時代曲。八時十五分：天氣報告；每日公衆活動報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。八時四十五分：粵語流行曲。九時休息。十一時卅分：粵曲，十二時：報時；婦女講座，我們對於社會的道德。十二時卅分：天氣報告；國語教授。十二時五十分：京曲，㊀鬧殿（程硯秋唱），㊁打棍出箱（王又宸唱）。一時：報時；英語教授，用國語解釋溫習第六課。一時十五分：時代曲。一時卅分：證券交易所行情報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上　六時：報時；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時三十分：演講：英女皇尼日里亞。七時：校際問答比賽，由伯特利中學對壽山中學，青年商會及中文合合辦。七時三十分：廣播劇化小說，綜斷琴台。八時：轉播倫敦國語新聞。八時十五分：天氣報告，明日節目預告，特別報告；點唱節目「敬候近安」。八時三十分：轉播倫敦粵語新聞。八時四十五分：續播「敬候近安」點唱節目。九時三十分：歐西電影歌曲介紹。十時：粵劇。十時五十分：京曲，霸王別姬（梅蘭芳唱）。十一時：特備樂器演奏節目，由呂文成領導，㊀小桃紅，㊁孔雀開屏，㊂花香襯馬蹄，㊃青梅竹馬。十一時二十分：時代曲。十一時三十分：天氣報告。（完）



英文節目

日間　七時：輕音樂。七時十五分：新聞。八時：新聞及本日大事報告。八時十分：巴蕾舞音樂。九時暫停。十二時三十分：電影音樂。一時十五分：新聞及特別報告。一時三十分：股市報告。一時三十五分：荷李活樂隊演奏。二時暫停。

晚上　六時：點唱。六時五十五分：學生指導。七時：新聞。七時十五分：電影錄音廣播。七時三十分：爵士音樂。八時半：樂隊演奏。九時：廣播劇。十時：新聞。十時四十五分：二十世紀音樂。十一時：新聞。十一時十五分：晚安音樂。十一時半（完）

誰想得此好生意
有汽車住又拿錢

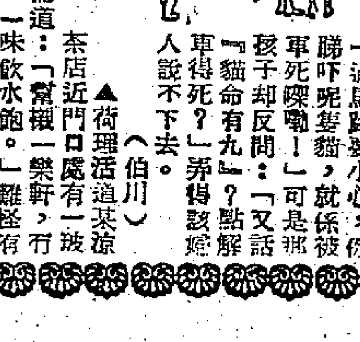
▲在香港有了汽車而沒有車房的人，習慣上都是隨便地把汽車停在路旁便算，雖然日曬雨打，也沒奈何。可是最近七八天來，石塘咀屈地街總站前的停車場，突然發覺每一空車中，都有擦鞋小童假作睡牀之用，原來車主們爲避免發生意外，用低微的代價僱請他等看守哩！（林泉）

▲中環海事處門口，圍着一堆人，初時還以爲發生事故，後來才知貼有一張聘請工人的報告，某大輪船公司招請華籍伙夫及伙頭等。因爲失業人多，個個都希望看看取錄的條件是否適合自己而去應徵。（民權）

▲高陞戲院對面有一家小規模的理髮店，招徠卻別開生面，大人光顧送髮蠟（要自帶玻璃瓶子），小孩光顧送汽球。並且，聲明價目照舊，不取巧。（其土）

見問貓命點有九
媽媽弄得攪唔掂

▲昨天彌敦道上遊下一具貓屍，一婦人指着對孩子說：「過馬路要小心，你睇吓呢隻貓，就係被車死喫嘞！」可是那孩子卻反問：「又話『貓命有九』？點解車得死？」弄得該婦人說不下去。（伯川）



▲荷理活道某涼茶店近門口處有一玻璃牌寫道：「幫襯一樂軒，行野食，一味飲水飽。」離奇有個路人說：「這間涼茶舖夠嗰狙白！」（早午晚）

鐘聲慈善餐舞
明晚麗池舉行

【本報訊】鐘聲慈善社爲擴建新義校籌款，定明晚在麗池夜總會舉行慈善餐舞會，餐舞券每人五十元，由於各界人士支持及該社同人努力，銷券成績甚佳，至今已告滿座。

該社爲增加善款收入，並發出二元慈善幸運獎券，由董事會同人捐出汽車一輛作頭獎，其餘幸運獎共五十九名，獎品均由社員及熱心人士捐出。屆時請由社會局長莫禮遜夫人主持抽獎。

該社由前日起在告羅士打行樓下陳列首獎汽車之處辦理攝位工作，今（廿二）日爲最後一天，時間由上午十時起至下午六時止。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時04分	上午 6時47分	上午 6時50分	上午 7時45分
6時40分	7時31分	▲7時33分	8時30分
7時55分	8時52分	▲逢星期日及公衆假期停開	
9時05分	10時03分	8時	8時55分
10時15分	11時12分	9時10分	10時05分
11時25分	12時22分	10時20分	11時15分
下午12時35分	下午 1時32分	11時30分	下午12時25分
2時17分	3時14分	下午12時40分	1時35分
4時15分	5時14分	2時22分	3時19分
5時30分	6時29分	4時05分	5時19分
6時45分	7時44分	5時37分	6時34分
8時15分	9時14分	6時52分	7時49分
▲10時45分	11時40分	8時22分	9時19分

▲逢星期日及公衆假期增開

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時	下午 4時12分	上午 6時40分	上午10時25分
下午 1時48分	下午 5時26分	上午 8時	上午11時35分
下午 3時30分	下午 9時34分	上午 8時40分	下午 1時36分
下午 7時30分	午夜12時	上午 9時50分	下午 2時41分

沈常福 大馬戲
今日兩場 七點正 九點半
新春娛樂 馬戲最好

痔
專門實學 與別不同
痔科專家 陳志堅 醫館
不用刀割 毫無痛苦
最近治癒醫案
[illegible]
九龍彌敦道三○六號（近佐敦道口）時間上午十時至十二時半，下午二時至五時半（星期日下午停診）電話：六二七七五

跌打 陰陽瘡 癧
醫滿大江南北名醫陳伯壇門人
東方及漢興學院全科教授
正骨科醫師 彭錦棠 特長
時診 旺角上海街五六二號麒麟藥行

各界紛紛致函總商會 請邀藝術團來港上演

所有信件均流露出熱烈盼望的心情

【本報訊】港、九同胞渴望中國民間藝術團來港表演，投函中華總商會要求該會洽商藝術團來港者愈來愈衆，其中有些是百多人聯名的。

兩天來，港、九同胞寫信給中華總商會要求藝術團來港表演的，有出入口商職員何標等五人，工人姚桂生、唐競容等百餘人，居民陳侯亮、羅昭茲、郭瑜，商人黃光庭、鍾烈等六人，香港紡織廠工人張萬均、鄭琦珍等六十七人，印務工人曾甲洪、劉卓、鮑城容等廿二人，出入口商從業員莊若愚等七人，鋼纜廠居民劉週、鍾佩芳等十人，店員陳偉文、陳卓芬，洋衣工人曾平，九龍一羣學生，吳中文等十七人，工人呂羣等八人，偉倫紗廠工人區國旋、黃永長、吳玉蓮等三十八人，文光印務同人，惠青薇等十一人，王榮榮等十四人，商人邱才平、江朱等卅七人，職員潘駟來，小朋友蔡子俊、蔡小妮、蔡幼妮等。他們的信中都要求中華總商會代爲安排藝術團來港表演。他們說：我國藝術團去年出國表演，哄動了整個歐洲大陸，英國伊利沙伯女皇也大讚「好呀」。今天，中國民間藝術團在澳門演出，不但澳門同胞歡迎，港九同胞也同樣熱烈歡迎，愛好中國藝術的外國人士也表歡迎。現在，藝術團已在港九同胞心裏開了花，都盼望藝術團早日來港，與港九同胞見面。

有一羣理髮工人，由梁正林代筆致書總商會說，他們因工作關係，很難抽空去澳門看藝術團的演出，所以要集體寫信，希望總商會與藝術團洽商，請他們來港，讓港九同胞一飽眼福。

商店職員唐伐良、陳應新說：港九同胞爭着去澳門看藝術團演出，來往的人多了，買船票很困難，希望總商會早日請藝術團來港。

一羣做衣服的工人，由小李代筆，他們說：中國民間藝術團訪問過倫敦，英女皇曾和藝術團團員握手言歡，表示歡迎，表示友好，照理，港府也應該歡迎藝術團來港。

小朋友蔡子俊等給總商會的信，寫得天眞活潑，他們說：「春節我們的爸爸去澳門看藝術團表演，我們在家裏讀書，溫習功課，不能去，急得哭了。媽媽對我們說：不要哭，總商會的叔叔伯伯會請求藝術團來香港的。眞的嗎？叔叔伯伯，藝術團究竟什麼時候來啊？」

工人吳玉蓮等說，去澳門看藝術團有三點困難：向工廠請假困難，經濟負擔過重，來往麻煩。因此，希望總商會想辦法請藝術團來港。

江朱等信中說：「在街頭巷尾、茶樓茶敍，在朋友家坐談，都會談論着藝術團，人人盼望藝術團蒞港。因此，請許會長代表香港同胞這種要求，邀請我們的藝術團到香港來吧。」

總商會昨天收到的讀者來信

歌舞京劇多姿多采 英駐澳領事讚好極

狄思模說：對中國的民間藝術，我感到極有興趣，很難得有這樣的機會，欣賞到這次的演出。

【本報訊】澳門消息：在澳門的外國人士，欣賞了中國民間藝術團的演出後，一致讚好。英國駐澳門領事狄思模（L.H.Dismore）發表他的觀感說：

「我覺得中國民間藝術團所表演的全部節目，都演得非常好，演員之所以演得這樣好，我想這一定是經過長期鍛鍊的結果。

「我特別感到興趣的是幾個舞蹈節目，表演獅子舞的幾位演員，十分靈敏和嫻熟矯健，演得特別生色和配合得好的，就是舞獅子後半部的那一位演員。

「我感到荷花舞非常美麗，很富詩意，比起西方美妙的芭蕾舞，也毫無遜色。

「中國的民間音樂，聽來非常和悅，男女混聲合唱和民歌獨唱幾個節目，都好極了，尤其是女聲獨唱，演唱雲南民歌「猜調」的女歌唱家，音韻特別使人讚賞。

「京劇演員做工細膩，從演員那種舞蹈形式的具有形象化的舞台動作中，就可以瞭解到劇的內容，雖然我聽不懂演員的唱詞。

「我知道，京劇在中國是有着悠久歷史傳統的藝術。藝術團演出的節目，很多都是充滿東方的民族格調的。

「我很同意這種看法：中國的民間藝術是多姿多采的。

「對中國的民間藝術，我感到極有興趣，很難得有這樣的機會，能夠欣賞到這次的演出。

「整個演出都非常完美，我沒有半點批評的意見，這決不是我的客套話，而是我坦白之言。」

「荷花舞，很富有詩意」　（本報攝）

限制入境不便居民 衆口一辭要求撤銷

各界續函總商會支持請撤限制

【本報訊】香港政府現行人口入境限制的措施，港九同胞紛紛要求撤銷。香港中華總商會昨天續收到投函一批，表示支持總商會要求港府撤銷人口入境限制的意見，並分別訴說由這項限制所引起的麻煩，指出這種措施是不合理的。總商會昨天收到的信，是六十三歲婦人蔡姑、家庭婦女梁麗嫦、居民劉和正、黃蔡新云、陳樹因、余燄南、秦昌、劉章勳、蔡波等投寄的。

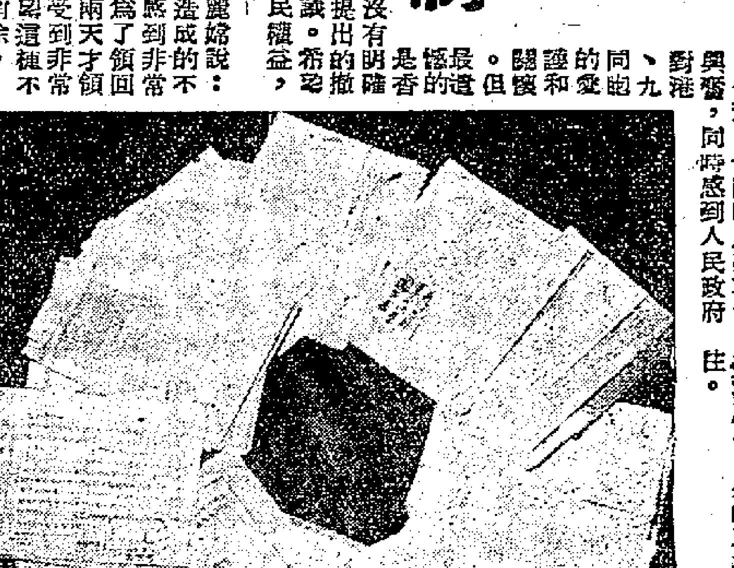
六十三歲婦人蔡姑說，她的信是請自己的孫兒代寫的。她說，她離家十多年了，最近想回家走走，但去輪領回港證，輪了五天還領不到，她很心急，所以要請孫兒寫信，請總商會向港府要求，早日取消這種領證手續。

洋務工人陳樹因說：「我們現在可以憑身份證回內地，可是香港方面卻有問題，有身份證還要辦回港證，眞是多此一舉。」他說：有一個女朋友最近向僱主請假一週，準備回鄉一行。但爲了輪領回港證，在車站輪了一日一夜，輪到她領回港證時，竟發覺身份證在排隊擠迫中遺失了。她感到非常不快。他建議港府早日撤銷人口入境限制，凡是中國人，都可以自由出入港九。

劉和正、黃蔡等都說，在報章上知道總商會會派出代表要求港府撤銷人口入境限制，此舉是符合港九同胞利益的，他們堅決支持總商會繼續要求撤銷是項限制的努力。他們說：人民政府照顧港、九同胞春節前後回鄉省親，採取了自由入境的正確措施，使港、九同胞感到莫大興奮，同時感到人民政府對港、九同胞的愛和關懷。但遺憾的是香港當局到現在還沒有明確的接受總商會所提出的撤銷入境限制的建議。希望香港當局尊重居民權益，接受這項建議。

家庭婦女梁麗嫦說：人口入境限制所造成的不合理現象，使她感到非常不滿。她說，她爲了領回港證，足足輪了兩天才領到，使她精神上受到非常大的折磨。她希望這種不良現象能夠迅速消除。

一個署名秦昌的居民，還寫了一封信請總商會轉給港府補政司，要求港府早日撤銷入境限制：讓中國人自由來往。



支持請撤入境限制的函件如雪片飛來

便利回鄉同胞 銀行匯款快似買票

簡化手續填表交款後匯票到手

中國南洋商業國華廣東省行等均辦理

【本報訊】港九若干華資銀行爲便利回鄉同胞匯款，相繼採取了一些必要措施，包括簡化匯款手續及延長辦公時間等。

中國銀行自昨日試辦「原幣匯票」暫行辦法，印定港幣五十元、一百元、一百五十元、二百元、三百元、五百元六種面額的「原幣匯票」（五百元面額「原幣匯票」是昨日下午才添設的）。欲匯款者只需持匯票面額上所規定的款額（諸如五十元或一百元）另手續費港幣五角，印花一角五分，並填好「原幣匯票申請書」遞交銀行櫃面，即刻便可取得一張「原幣匯票」。

據中國銀行負責方面稱：此種「原幣匯票」現暫規定只能在深圳中國銀行兌現，內地其他各地銀行暫不辦理。匯款者在香港中國銀行填具「原幣匯票申請書」的手續也至簡便，需要在申請書填寫的僅有（一）取款地點（深圳）、（二）所匯原幣金額（如港幣五十元或一百元等）、（三）收款人姓名（只能填「來人」）、（四）匯款人的姓名、地址或身份證號碼。

昨日中國銀行試辦結果成績良佳，最快時在半個鐘頭內辦理此種「原幣匯票」逾五十餘宗。該行已定今日起正式推行此項新辦法。至於匯往內地除深圳之外的其他地方的匯款辦法則照舊。

南洋商業新法匯欵 任何地方皆可適用

南洋商業銀行的辦法與中國銀行略有不同，該行現採取的措施爲「預發匯票」辦法。該行現印定二十九種「預發匯票」，其中分爲兩大類，一類是港幣整數匯人民幣零數（即以港幣爲基數折合人民幣計算），共有十六種，其最低數額爲港幣四十元匯人民幣十七元零八分，以次爲港幣五十元匯人民幣二十一元三角五分，港幣六十元匯人民幣二十五元六角二分，港幣七十元匯人民幣二十九元八角九分，港幣八十元匯人民幣三十四元一角六分，港幣九十元匯人民幣三十八元四角三分，港幣一百元匯人民幣四十二元七角，港幣一百一十元匯人民幣四十六元九角七分，港幣一百二十元匯人民幣五十一元二角四分，港幣一百三十元匯人民幣五十五元五角一分，港幣一百四十元匯人民幣五十九元七角八分，港幣一百五十元匯人民幣六十四元零五分，港幣二百元匯人民幣八十五元四角，港幣二百五十元匯人民幣一百零六元七角五分，港幣三百元匯人民幣一百二十八元一角，港幣四百元匯人民幣一百七十元八角。

匯款者只需填具匯款申請書，並向銀行櫃面繳交規定之港幣整數，另交手續費五角、印花費一角五分，即刻便可取得一張寫明所匯人民幣數額的匯票。憑此匯票可以在深圳或內地由匯款者自己指定的任何地方的人民銀行兌人民幣（此點與中國銀行不同）。

另一大類爲港幣零數匯人民幣整數，也有十三種匯票，計港幣三十五元一角五分匯人民幣十五元，港幣四十六元八角五分匯人民幣二十元，港幣五十八元五角五分匯人民幣二十五元，港幣七十元二角五分匯人民幣三十元，港幣八十一元九角五分匯人民幣三十五元，港幣九十三元七角匯人民幣四十元，港幣一百一十七元一角匯人民幣五十元，港幣一百四十元五角匯人民幣六十元，港幣一百六十三元九角五分匯人民幣七十元，港幣一百八十七元三角五分匯人民幣八十元，港幣二百三十四元二角匯人民幣一百元，港幣三百五十一元三角匯人民幣一百五十元。

由於匯票上款額已事先印定，且已簽字，匯款者只須照上表依據自己所匯款額交款，並寫上收款地點及收款人姓名，便可取得匯票。據說辦理速度可比以前的辦法加快了三分之二。

中國銀行和南洋商業銀行的辦公時間都照舊每日上午十時至中午一時，下午二時至三時半。

國華銀行今天起辦公時間將延長

聚興誠及中國實業銀行也將採取便利顧客措施

國華銀行也將於今起採取新措施，其辦法與中國銀行相同，但取款地點除深圳外，尚有拱北。該行昨日起有五種「原幣匯票」，計有港幣五十元、一百元、一百五十元、二百元、三百元。爲便利顧客起見，該行並延長辦公時間，新的辦公時間自上午九時十五分至下午四時止（中午一時至二時即銀行例行休息時間也不休息），以後仍可酌情辦理。

廣東省銀行九龍辦事處（彌敦道三百一十號）定今天起也實行「原幣匯票」的新措施，但暫定僅有兩種面額的「原幣匯票」，即港幣五十元和港幣一百元。收款地點也不限深圳一地，凡由匯款人指定的廣東省內任何地方的人民銀行均可兌現（廣東省以外的地方則不行）。該行辦公時間爲上午九時半至中午十二時四十五分，下午二時至三時半，逢星期一提前十分鐘開門。

聚興誠銀行和中國實業銀行也將施行類似的辦法，以便利顧客。

今日轉冷 繼續陰雨

【本報訊】連日陰雲密佈，間有微雨，昨天溫度驟然轉冷。入夜後，路人多穿大衣。據香港天文台預測：今天吹中和東北風，雲翳，間有雨，天氣相當冷。

港澳輪加班 佛山拉頭纜

本週末起，佛山、德星、大來輪流值班一星期，期內該輪每天加一班。

【本報訊】港澳線三艘客輪自本星期六（二十五日）起輪流加班，每艘客輪值班一個星期，在值班的一個星期內，該艘客輪每天加一班。

自本星期六（二十五日）起至下星期五的七天內，佛山輪每天加一班，大來輪和德星輪則仍每天來回港澳一趟，但大來輪的時間表有更換。

佛山輪自本星期六起至下星期五止的時間表：上午九時自澳門開香港，下午二時半自香港開澳門，晚上七時半自澳門開香港，半夜十二時半再從香港開澳門。

德星輪照舊下午三時自澳門開香港，午夜十二時自香港開澳門。大來輪改時間表：凌晨三時自澳門開香港，下午三時自香港開澳門。

對公民協會西革會意見 陳君葆發表批評

說它們主張限制入境不合時宜 中國人民有自由進出香港權利

【本報訊】香港華人革新會副主席陳君葆就公民協會和香港革新會前日在新生晚報發表有關入境限制的意見有所評述。他說，正當本港二十個社團一致要求當局撤銷入境限制之際，上述兩會的「維持目前的出入境辦法是必須」的意見，顯然是不符合絕大部分香港中國居民的願望的。他強調指出，二十個社團一致的要求，絕不會因上述兩會的意見而有所改變。

在日前新生晚報上，香港革新會認爲「如果放寬了自由出入，香港人口急劇增加」，則食水、房屋、糧食等問題難以解決。區達年並以一九四八至四九年爲例，說明本港人口的急劇增加；同時以「世界上任何城市對出入均有所限制」，以說明香港也有入境限制的必要。

陳君葆說：「這是錯誤的看法。」他說：「香港和內地的關係，絕不能以日本和英國或日本和美國作比擬。因爲自古以來，中國人民就有自由出入香港的傳統權利。甚至在滿清當時，中國人民仍然保有這個傳統的權利。以後中國經歷了多次的內戰，也沒有間斷過這個權利。現在中國內地出現了空前穩定的和平環境，又有什麼理由剝奪中國人民這個傳統的權利？」

關於香港人口會不會因撤銷入境限制而人口急劇增加的問題？陳君葆肯定說：「不會的。」

他說：「住在內地的中國人民，今天的生活非常穩定。他們的生活水平正在日益上升。他們各有各的工作。香港既不是天堂，也不是有金可掘，他們來港幹什麼呢？可以肯定地說，以後由內地來香港的中國人民，絕大部分是因經港出國，來港探親或者是事務關係的。而且只是短時間的逗留。

因而絕不會因撤銷入境限制，而人口急劇增加。區達年舉出的一九四八至四九年香港人口增加的數字，是不恰當的，因爲當時還是中國內戰時期，不穩定時期。」

談到領過境通行證問題，陳君葆說：「這是架床疊屋的做法。既然香港居民有身份證，證裏又有照片和指模，很明顯地就是香港居民的最好證明。那麼爲什麼還要領過境通行證呢？領過境通行證，除了增加香港居民的經濟負擔和精神負擔外，我想不出給香港居民帶來什麼利益？」

回港證多此一舉 要撤銷不宜拖延

影人在穗演雷雨 一週戲票已售完

【本報訊】香港電影演員劇團昨晚開始在廣州南方戲院演出話劇「雷雨」，全場滿座。自昨（二十一）日起至二十七日止的戲票已經全部售清，昨日已經開始預售二十八日的戲票。

該劇團是由香港長城、鳳凰兩影片公司及綜藝劇團的部分演員組織而成。「雷雨」演完後將續演「日出」。

中和東北風，雲翳，間有微雨，相當冷。

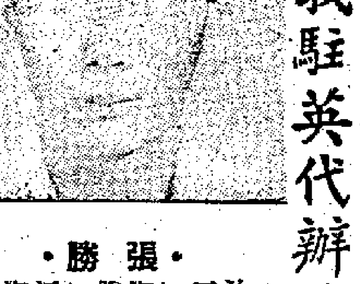
華人革新會今招待記者

報告有關入境限制問題

【本報訊】香港華人革新會定於今日（星期三）下午五時卅分，在該會會所（太子行三樓二二八室）舉行常務會議並招待記者，報告有關人口入境限制措施的一些問題。

身受重傷被誣死罪 海員張勝死裏逃生

刁沙輪血案被誣爲兇手判死刑 我駐英代辦聘律師辯護獲釋放



·張　勝·

【本報訊】一九五五年六月間，荷蘭輪「刁沙」（Tosoor）號在中東的亞丁（Aden）地方附近航行時，船上中國籍「大管事」荷蘭籍人Nohnoiders被人殺死，船上中國籍海員「大廚」張勝也被人刺至重傷。事後，張勝反被誣告謀殺「大管事」罪名，並在亞丁「法庭」上被判死刑。這一判決，在亞丁地方廣泛地引起當地華僑和亞拉伯人的反對，香港的海員工人聞訊，也大感憤怒。我國駐英國代辦獲悉此事後，即刻派員調查，於證明張勝完全無辜之後，乃代爲延請律師辯護，終獲勝訴，張勝無罪釋放。我國駐英國代辦於本月十六日致電香港海員工會，告知此消息，香港海員工人聞訊歡喜雀躍，稱頌祖國恩情。

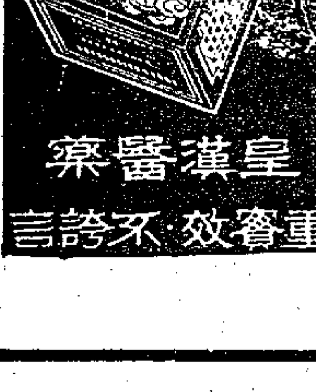
據各方材料綜合，張勝血案的經過是這樣的：一九五五年六月十九日夜十二時，刁沙（Tosoor）輪抵亞丁（Aden），添了燃料，便於廿日晨五時啓航。當船離了亞丁約三海里時，各部船員已在上班，廚房工人正在洗地，忽見荷籍二管事跑來，用英語急促地對工人說：「大廚（張勝）暈倒在士多房，快去叫醫生。」說罷便丢了尖刀跑回士多房，各船員觀狀，便跟隨跑到士多房去，發現荷籍大管事已經被刺斃命，大廚張勝身受重傷，不省人事。事件發生後，船即駛回亞丁。此案於六月廿四日在亞丁法庭審訊，此時張勝仍然昏迷，二管事竟在法庭上控告張勝爲謀殺大管事的兇手。但據證人稱：謀殺大管事的兇手不會是張勝，因爲他們之間並無仇怨，而張勝平日工作誠實勤懇，他任大廚也是大管事親手提拔的。從種種情況來分析，殺人兇手更不會是張勝。

去年十月十一、十二兩日，該案在亞丁法庭第二次審訊，張勝竟被判死刑。在法庭上聽審的當地華僑及亞拉伯人對此判決，均表嘩然。法官於是說：准予在一個月內向東非高等法庭提出上訴。此事後，我國駐英代辦處於刁沙輪抵英國時，立即派員落船進行調查，經了解眞相後，認爲這一事件是有關海外中國海員的切身利益問題，於是除了延聘律師辯護外，並加聘倫敦有名大律師比爾去那立時提出上訴，在法庭辯護。

本月十六日，我國駐英國代辦來電稱：「張勝訴案現已獲判釋放。」香港海員工人聞訊雀躍，稱：張勝將於日內抵香港。

維生 神效 消痔丸

專治一切 內外痔患



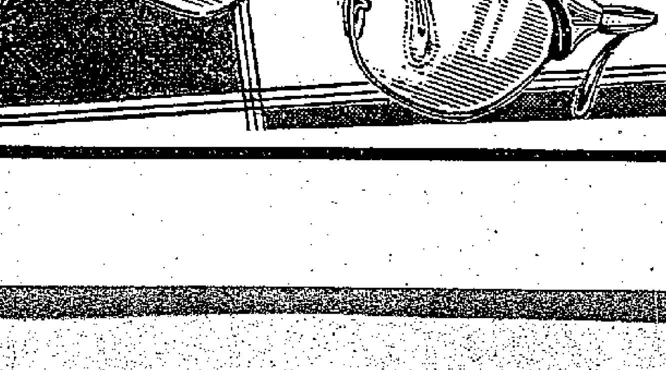
皇漢醫藥

重譽效 不誇言

一年之計在於春

佳節逢新春　萬衆歡騰
新年新氣象　應戴新眼鏡
當然到茂昌　港九早馳名
質高光度準　貨靚價錢平
益增好手采　更顯新精神
萬事皆如意　一切都稱心

茂昌眼鏡公司



大道中五十七號

穗製新式生活用品
今年有幾十種出廠
包括摺疊式鋼筆高級花露水等
百貨公司研製成多種漂亮童裝

【本報廣州二十日專訊】廣州市的輕工業工廠今年要製造幾十種新產品，工業領導部門已作出規劃交各廠開始試製。

這些新產品大部份是日常生活用品或吃的東西，如流線型的五六式鋼筆、摺疊式鐵頭鋼筆、鳳凰解剖式鋼筆、金筆、高級花露水、香水、油脂面膏、網球鞋、套色水杯、三色椰子糕、奶油糕、可口糕、橙香精、乳素、橙檸蜜、橙檸汽水、橙營等，大部份要在今年第一、二季度內製成開始生產供應。

【本報廣州二十日專訊】中國百貨公司廣州市分公司的兒童服裝加工部，最近為美化童裝而忙着設計加工，準備下月舉行童裝展覽。

去多，這個加工部已經製出十多種款式新穎的童裝，有駱駝絨的反領男童大褸、紫紅色香其緘女童大衣、紅呢線黑燈心絨邊的女童大衣、深紅色燈心絨的「飛機袖」套裝，以及用各種彩條、彩格、花毛布縫成的緊身的男、女童套裝等等。孩子們穿上這些服裝後會顯得更加活潑可愛。所以這些新貨色一在各百貨商店貨櫃出現時，都極受顧客歡迎。

最近十多天來，加工部的人又忙着選購夏季花布，參考報上的各種夏季童裝的式樣，設計了三、四十種美麗、大方、容易洗滌的妹裙和套裝。準備縫製好後，於三月份舉行童裝展覽，邀請機關女幹部、中、小學教師、托兒所的「阿姨」和街坊婦女中的媽媽們參觀，共同研究童裝加工工作，把孩子們打扮得更漂亮。

（上圖）粵東區羣衆藝術會演大會在汕頭舉行，這是在大會演出的五華縣民間舞蹈採茶舞。

（下圖）粵東區羣衆藝術會演大會上，海豐汕尾漁民俱樂部演出的民間舞蹈「雙飛蝶」獲得節目獎。

鷹廈鐵路咽喉工程
禾山隧道提前打通
長達一千四百六十公尺

【本報廈門專訊】鷹廈鐵路咽喉工程——長達一千四百六十公尺的大禾山隧道，經過鐵道兵某部官兵和福建省民工連續二百三十五個晝夜的艱苦勞動和全國各地工人的大力支援，已按原訂計劃提前一百一十八天打通。這個關鍵工程的勝利打通，給提前修通鷹廈鐵路創造了更加有利的條件。

在開鑿這個艱巨的隧道工程中，鐵道兵全體官兵在提前完成祖國第一個五年計劃和支援解放台灣的熱情鼓舞下，熱烈地開展了勞動競賽，生產定額不斷被突破；整個隧道工程從進洞到打通，數次創造鷹廈鐵路沿線隧道開挖進度的新紀錄，先後湧現了大批先進生產單位和先進生產者。

在隧道打通當天，鐵道兵和當地羣衆隆重地舉行了慶祝大會。鐵道兵領導機關專門拍電報去祝賀，並給擔任這個工程的施工隊伍以三千元的物質獎勵，大批先進單位和先進生產者受到在軍旗前照相和其他各種鼓勵。會上，施工的部隊當場獻出了決心書，堅決表示要再接再厲，繼續努力為提前修通鷹廈鐵路而鬥爭。

澄海特產龐然大物
獅頭鵝體型巨大冠全粵
蘿蔔重十三斤像胖嬰孩

【本報廣州二十日專訊】千斤縣——廣東僑鄉澄海縣出產全省最巨型的肥鵝、番茄和蘿蔔。

澄海獅頭鵝的體型比火雞還大，有些每隻重二十五斤以上；生長特別快，飼養一百天後，可重達十四至十五斤；母鵝每年產卵四十枚。普通鵝每隻最多重只達十二、三斤，母鵝每年只能產卵二十多枚。澄海獅頭鵝大部份供應汕頭地方國營罐頭廠製造美味的罐頭紅燒鵝、炆鵝。

澄海農場培養成一種特大的番茄，大部份每個重一斤以上，比一般番茄重五至十倍。每株結番茄四、五個，共重四五斤以上，顆顆鮮紅圓大。每畝可收穫八千斤至一萬二千斤。

「南畔洲春」種蘿蔔也是該農場選育成的優良品種。每顆蘿蔔重十二三斤，蘿蔔莖壯得像一個幾個月大的嬰孩。每畝產蘿蔔一萬二千斤至一萬八千斤。

這些良種番茄和蘿蔔，都將向農民推廣，以提高蔬菜產量，適應人民日益增長的需要。

新會將出現
大量千斤畝

【本報新會十九日專訊】新會縣計劃今年生產稻穀七百二十萬市擔，平均每畝田稻穀產量達八百斤，比去年增產三成多。

該縣還準備做到大量千斤畝，今年內要使二十五萬畝稻田年產達一千斤，並爭取實現千斤鄉十四個，千斤社二百個。

千斤鄉和千斤社共分三等。全年稻穀產量平均每畝一千斤以上的為一等千斤鄉、千斤社。除掉單造和撐稿田地不計，其他田地平均每畝產量一千斤以上的為二等千斤鄉、千斤社。全年稻穀、雜糧食作物合計，平均每畝一千斤以上的為三等千斤鄉、千斤社。

穗中小學
全部開學

【本報廣州二十日專訊】廣州各中、小學校均於二十日開學。五間高等學校也將於下旬相繼開課。

全市各中、小學校在開學前兩星期，已開始做備課、訂本學期教學計劃等工作。在寒假期間，有的學校進行修建、粉飾房舍。

開學的第一天，各中小學校多將校舍裝飾起來。校園花草整理一新。私立培英慈光小學校，到處張貼着新體圖畫，喜洋洋的像過節日。這天全市學校又回復放假前的熱鬧，充滿少年兒童歡樂的笑聲和歌聲。

新會農民
養北京鴨
今年共有一萬隻

【本報新會十九日專訊】新會縣農民今年飼養生鴨約五十萬隻，其中飼養優良品種北京鴨一萬隻。

今年該縣將飼養鴨十萬隻。有蜑蜞的禾田，一般五畝田養一隻母鴨；菜鴨約飼養四十萬隻，平均每戶養四隻左右。

新推廣飼養的北京鴨，是我國人民在二百多年前，根據鴨的習性和生長規律飼養出來的優良家禽，鴨身全白，生長快，肉鮮美肥嫩；飼養六十天，體重可達四斤。如六十天後，再用人工強肥——強制喂食二十多天，體重便可達六斤。

北京鴨也是一種良好的卵用鴨，飼養四個月後，便開始產卵，每隻每年產鴨蛋約一百八十隻到二百隻。

北京鴨所吃飼料和一般鴨子相同，愛吃蜑蜞、純糠和青飼料，只是卵生後五天要吃些白糖水和地芥茶，以防止腸胃病。

廣東各屬新聞

惠州 ▲廣州體操隊從初二起連日在惠州燈光球場表演男、女子自由體操、單槓、雙槓、平衡木、跳箱。體操隊的運動員動作熟練，姿態優美，博得惠州人民的稱讚。

連山 ▲連山縣聯合鄉搬十戶各族農民，解放後已日益親密友愛。僮農李福惠和瑤農趙安勝，經常幫缺少勞動力的漢農郭義球耕田，郭就在家裏替他們煲飯。漢農黃家和也自動借農具給瑤農張天妹……他們已團結得一家人一樣了。

海南 ▲海南農業處為了配合春耕生產，做好種籽的調配供應工作，決定於二月上旬在瓊山、文昌、定安、昌感等十八個縣建立種籽供應站。

名花萬紫千紅
古樹奇形異狀
穗市正舉行古樹時花欣賞會

【本報廣州二十日專訊】廣州文化公園由除夕至元宵期間，舉行古樹時花欣賞會。

公園內中心廣場一座四方塔形高達丈餘的花壇上，陳列着梅、蘭、菊、竹、七里香、檢、松、柏、榴、薇、桃、桂等十二種象徵我國民族氣節，人民幸福長壽的名花鮮卉，還有芍藥、菊花、牡丹等品種。千紅萬紫，每種時花都以它特有的色彩風韻吸引着無數的遊人。

在美麗嬌艷的時花周圍陳列着數十盆蒼綠的羅漢松古樹。這些古樹經過人工整形，有「人字頭」、「跪膝」、「蝦公腰」、「六龍頭宮燈」、「日月御扇」等多種。

距花壇一箭之處，還有一圓塔形的春菓台，台上陳列着百多盆滿州桔、潮州柑、新會柑、塔桔、多紅桔等盆菓，碩大的桔菓、巧小的柑菓，輝映出一片金黃。公園的東門和北門入門處的兩個小型花壇，分別陳列着數十盆紅灼灼的丹葉和鮮艷的茶花，朵朵鮮花在春光中吐露香艷氣息，互鬥多采的春妝。

相思樹九里香
廣州文化公園展出盆景
一百二十餘盆各具風格

【本報廣州二十日專訊】一百二十多盆盆景陳列在廣州文化公園的民間藝術館裏，每天都吸引不少觀衆。

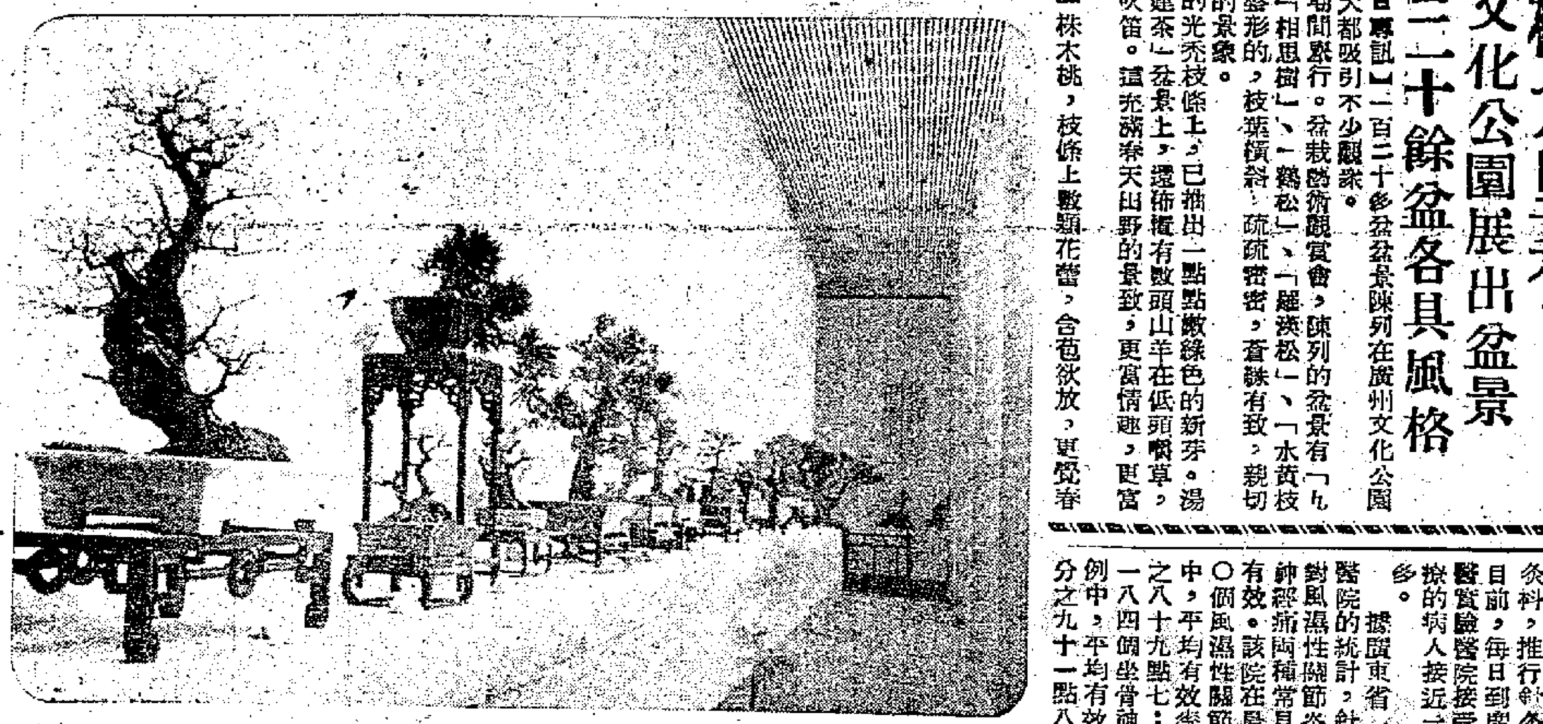
文化公園在春節期間舉行盆栽藝術觀賞會，陳列的盆景有「九里香」、「英杉」、「相思樹」、「鶴松」、「羅漢松」、「水黃枝」等，都是經過人工整形的，枝葉橫斜，疏疏密密，蒼勁有致，親切地顯示出各種大自然的景象。

鐵盆「福建茶」的光禿枝條上，已抽出一點點嫩綠色的新芽。湯鏡泉獻展的一盆「福建茶」盆景上，還佈置有數頭山羊在低頭嚙草，另一牧童騎在牛背上吹笛。這充滿春天田野的景致，更富情趣，更富有詩意。

另一盆盆景栽着一株木桃，枝條上數顆花蕾，含苞欲放，更覺春意盎然。

這些盆景的栽培者多是醫學界、工商界的老先生，他們對那些栽培了數十年的盆景愛若寶貝，每天都親到館內洒水照料。

這個觀賞會將一直到元宵才結束。



廣州市盆栽藝術觀賞會中的盆景一角

利用針灸法
治好癱瘓症
粵中醫實驗醫院

【本報廣州二十日專訊】廣東省中醫實驗醫院最近用針灸醫好了一宗久病不愈的腰椎結核引起下肢癱瘓症。

患有這個病症的病人盧娟，現在是番禺縣鍾村一個農業生產合作社社員。三、四年前，她還在香港居住，患有腰椎結核症，曾在九龍某大醫院做過石膏背心治療。兩年前她由香港回到鄉下後，仍然時常發作。到去年九月間，她發作得更厲害了：整個下肢都癱瘓，不能走動，小便失禁，大便閉塞。在鄉下再經中西醫生醫治都不見效，便被抬來廣東省實驗醫院留醫，用針灸治療。在施行針灸治療過程中，一個星期後，她的雙腳開始可以舉動，知覺也逐漸恢復；三個星期後，已可以行動；去多月後，癱瘓症已全愈，可以行動自由，回到鄉下恢復工作了。同時，她所患的腰椎結核後遺症也有了減輕。

【又訊】針灸是我國寶貴的醫學遺產。廣東省中醫實驗醫院很早便有針灸科。廣東省人民醫院、廣州市人民醫院，近年來也開設了針灸科，推行針灸療法。目前，每日到廣東省中醫實驗醫院接受針灸治療的病人接近一百人之多。

據廣東省中醫實驗醫院的統計，針灸療法對風濕性關節炎和坐骨神經痛兩種常見症特別有效。該院在最近四二〇個風濕性關節炎病例中，平均有效率達百分之八十九點七；在最近一八四個坐骨神經痛病例中，平均有效率達百分之九十一點八。

羊城短簡

回穗探親港澳客
可從銀幕睇梅郎

▲過日香港來人日多，馬路上處處可以碰見，黃花崗、越秀山也多他們的遊蹤。

▲春節過後，廣州還是冷得很，有如嚴冬。可是海珠橋畔的海珠廣場却顯露出春之氣息，原來已經變黃的草坪已生長出青綠的嫩草，鮮綠可愛；廣場中的休息亭上，赭紅色的抱仗花開得燦爛的，黃昏、早晨，都有不少的人在這裏散步。

▲這些天，從長堤一帶的旅館上，經常出現一些手拿行李的港澳同胞投店，他們不少是攜兒帶女一起返穗的。

▲最近，廣州東站熱鬧極了，每天有四班廣深直快車從深圳到廣州，從下午四時起到深夜十一時二十四分止，連續到達。接車的人和到站的人把車站擠得滿滿的，熱鬧非常。

▲舞台大師梅蘭芳主演的電影「梅蘭芳的舞台藝術」，拍攝多時，在廣州已經早就登出廣告了，但還未曾上映，有些人表示望眼欲穿。現在該片的上集已定本月二十六日在廣州放映，梅迷們已準備定票，返穗探親的港澳同胞到時也可欣賞了。

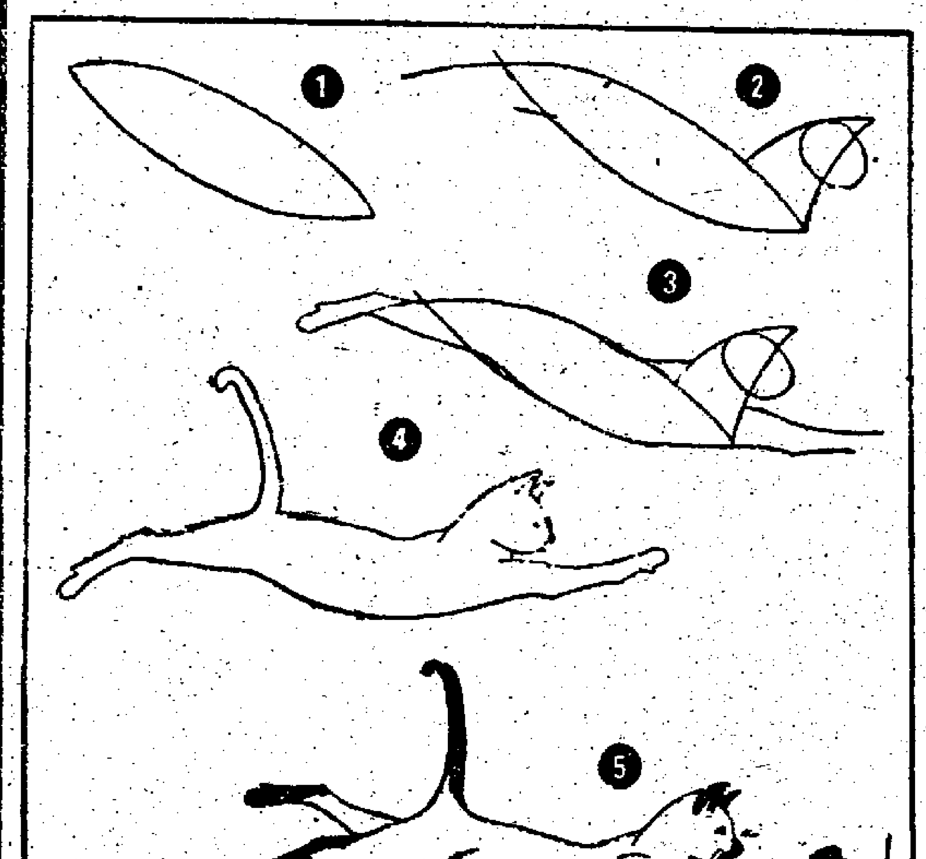
▲蘇聯展覽會開幕的時候，通往中蘇友好大廈的大北外直街，人來人往，異常擁擠，據說斯洛伐克社會主義建設成就展覽會下月初將在蘇展會原址舉行，為了避免擁擠，市政部門已決定將大北外直街加寬。整條的工程已經開始，不出半個月，那裏就有一條寬闊平坦的新的馬路出現。

家庭開支計劃表
印發機關是銀行

▲人民銀行最近印了一種家庭開支計劃表分發給市民使用。該表按收入和支出兩類，分列了一些收支項目。其中有本月薪金、其他收入，菜錢、油鹽醬醋、房租水電、營養費、娛樂費、學習費、醫藥費、保姆費等等，異常詳盡，只需按表填寫就能計算出收支情況，可以幫助市民進行計劃開支和參加儲蓄。

兒童
每逢星期日、三出版

畫一隻跳躍的貓
·元·



詩歌　我吃飽了
·南堅·

媽媽，我吃飽了，
這飯多香呀！
媽媽，我知道：
這是農民伯伯辛苦種出來的；
他像媽媽一樣每天去做工，
媽媽，哪天你也教我種。
媽媽，我的小肚子已經鼓鼓的了，
碗裏一顆飯也沒剩，
桌上一顆飯也沒掉，
我要做個不糟蹋飯的乖孩子，
媽媽，「咯！」我眞的吃飽了。

故事　不服氣的青蛙
徐萌文　景雲圖

大雁們在準備出發南來避寒，在一個水塘邊，遇見了一隻青蛙。青蛙說：「人家都稱我是『井底之蛙』，我眞不服氣！我想跟你們一起飛到南方去，觀光觀光，開開眼界。」

「你沒有翅膀怎麼能飛呢？」

「我早就想好辦法啦！」青蛙得意地說：「請你們中間兩隻大雁，用嘴啣着一根樹枝，一隻在左，一隻在右，我也用嘴咬住那根樹枝的中央，這樣，你們一起飛，不是我也可以隨着吊上去了嗎？」

終於，大雁們接受了青蛙的請求，按照青蛙的計劃，把牠懸吊在樹枝上。大雁啣着樹枝，帶青蛙飛過田野，越過高山，跨過河川，飛呀飛……。

青蛙用嘴緊緊地咬住樹枝，心中洋洋得意，牠在空中，時常聽到下面的人聲，好像對着自己在談論什麼，可是，又聽不清楚。

在中途休息的時候，青蛙對大雁說：「下次飛行時，遇見有人的地方，請你們飛低一點，好叫我聽聽那些人們，究竟在吵嚷些什麼。」

大雁依了青蛙的話，在一處有人的地方，低低地飛着。青蛙聽見下面一羣孩子們在叫：「看！大雁飛得多好看呀！」

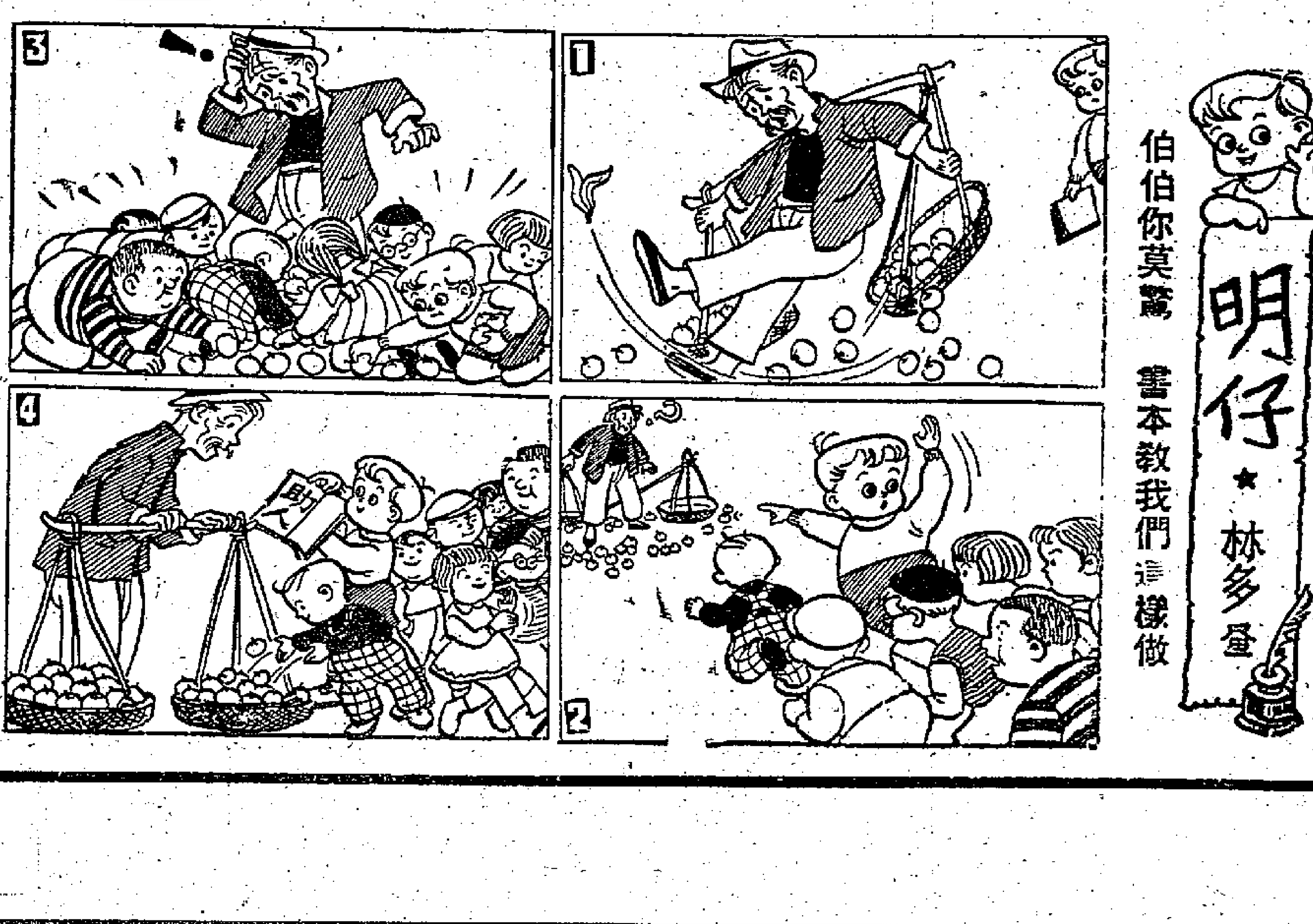
「飛得又好看，又整齊！」

青蛙心想：怎麼人們只稱讚大雁，却看不見我呢？眞有點不服氣。這時，牠又聽到：「看呀！最後的兩隻大雁眞聰明，還想了個辦法帶了一隻青蛙在飛呢！」

這回，青蛙可眞忍耐不住了。牠想：「不是大雁聰明，還是我……」可是牠一張嘴，還沒有等話說出口，只覺得耳邊有風，接着打了幾個觔斗，翻滾下來。青蛙就這樣喪失了性命。

猜·猜·看

沒有翅膀，
能飛上天，
怕它飛不見，
用根線牽。
——玩具



兒童作品

檢查自己
培道　鄧小美

光陰像流水一般，一學期很快就過去了。在這個學期中，我養成了一些好習慣，但還有很多壞習慣沒有改去。

我的牙齒向來不好，常要光顧牙醫，有一次牙醫告訴我說：「每晚先刷淨牙再上牀睡，你的牙就不會被蛀了。」從此以後，睡前刷牙便成了我的習慣。

我的壞習慣是沒條理。放學回家，做好了功課，總是書一丟，就走開了，要別人替我收拾。等到自己收拾書包時，書呀、筆呀，找來找去也找不到，十分麻煩。此外，我在家中，對父母不十分服從，在學校，對同學和朋友又不很和氣。這些壞習慣，我決心要改正它。

花·兒·生·氣·了

守信的朋友
顏遠

星期六，我向馬同學借故事書「白蛇傳」。剛巧她沒有帶來。我說：「明天是星期日，星期一你帶來給我看好嗎？」馬同學說：「好。」到了星期一，我回到學校，可是馬同學還沒有來，我以為她不來了，誰知等了一等，她眞的來了。我問她：「書帶來了嗎？」她立即打開書包，把書拿了出來。我想，馬同學眞是一個守信的人。

得獎
新中　袁保強

當我拿到大公報兒童作品獎品的時候，我心裏感到非常高興。這是值得高興的，因為是第一次領到的獎品啊。我把獎品給爸爸媽媽看，媽媽讚我是用功的孩子，爸爸對我說：「你以後要更加努力，不要自滿。」我要記住這些話。

金魚
衛文　李燦高

小明養了一條美麗的小金魚，他給這條小金魚起了個名字叫小金。小金在缸裏游來游去，有時翻觔斗，有時兜圈子，很是快樂。小明每天早上替小金換一缸清水，又放下一些食物給小金吃，把它當做好朋友。

可憐的小貓
香島　林嘉

前月，外婆送給我們一隻小貓。牠很美麗，滿身都是柔軟的黃毛，眼睛大大的，我們十分愛牠。

牠到我們家後，不到一天，便和我們相熟了。我的兩個小妹妹常和牠玩，牠最愛玩皮球和繩子，玩起來精神抖抖，眞是有趣。

一天，天氣很冷，牠躲在屋角裏。爸爸看見了，便給牠一個厚厚的麻袋做被。可是第二天，牠還是病倒了，一聲不響地躲在屋角。媽媽又買了肥豬菜給牠吃，也不見效。到了第三天，牠的病更加沉重，最後僵死在地上了。我們用盡了辦法，不能把牠救活，我和小妹妹傷心地哭了一場。（謎底：風箏。）

把面罩扯下來吧！

北非摩洛哥的婦女們信奉回教，多年來總是用面罩罩住臉部，使人見不到她們的眞面目。由於社會的變革和一位漂亮小姐的提倡，她們的面罩是開始扯下來了。

（娜娜·艾伊查）

北非摩洛哥的四百萬婦女，已經將多少年來蓋住了她們面部的面罩扯下來了。去掉了面罩的摩洛哥婦女，叫人看了覺得她們的嫵媚，肯定不在西方女子之下哩。

這件事還是最近才發生的。可是當她們的蘇丹優素福被法國殖民者放逐在馬達加斯島的時候，已經在醞釀着了。那時街上常常有要求優素福回國的遊行，也有流血的戰鬥。婦女們不但參加遊行，有時還參加戰鬥。當她們的丈夫兄弟被捉進監牢去的時候，婦女常常要替他們送飯，從實際上來說，她們的面罩也越來越被認爲不應該保留了。

當然凡事總有一個領導者。摩洛哥婦女運動的領導者正是優素福的大女兒娜娜·艾伊查。她今年二十五歲，相貌頗似她的父親，但是兼具着東方與西方的美。在十六歲的時候，她就會發表公開演說，後來，她組織了婦女會、女童子軍。

她們一共三姊妹，大妹妹馬蘿加，廿一歲，二妹妮莎，還只十六歲。她們三姊妹獨自住在一所別墅裏，根據摩洛哥風俗，她們從不和父母一道吃飯，因爲作爲一個蘇丹，優素福是只能獨個子吃的。但是每天晚上六時到八時的時候，則是她們去王宮探訪母親的時候。（娜娜後面是「矛白旗」）

生活漫筆

紅封包的故事

陶醉

新年，少不免到親友處拜年。互相道喜，互相祝福，然後至唱主題曲——派紅封包給親戚朋友的子女們。

我的紅封包的內容，大致分爲三種：有一元鈔票的，有五角的，有二角的。這是根據我的經濟情況；同時，也看和對方的交情深淺，才決定贈給那一種紅封包。

年初二那天，我到表哥處拜年，循例「恭喜發財」之後，便問：「現在有幾多位少君了？」因爲人口一年比一年增多，照例不能不問。

「啊！六個，都是很頑皮的！」表哥說：

於是，我決定給五角的一種。

「蘇蝦，求其係咁意思，代我分派給你的弟妹吧！」我說。

蘇蝦眞乖，替我迅速分派妥當。我看見他們的眼睛，閃耀着喜悅的光芒。尤其是二蘇，笑眯眯地低聲對蘇蝦說：「我一封軟嘢！你呢？」

蘇蝦捏着圓的硬幣，輕聲地說：「我的只是五角的呢！」

也許是我一時大意，誤將一元的夾在五角的一種裏面去了，不過，旣已分派，也就罷了！

可是，說也奇怪，二蘇的臉色忽然大變，由笑盈盈的一變而爲哭喪着臉，哭道：「媽！有嘅，有嘅！」

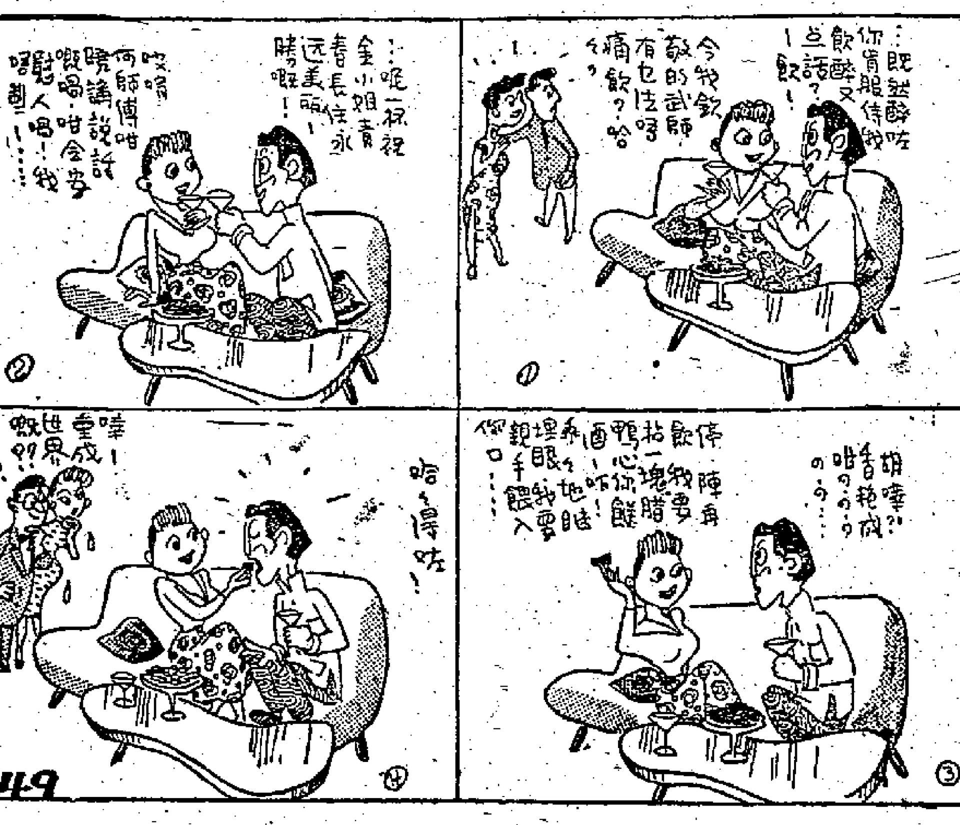
表嫂急忙忙從廚房裏出來，拖着二蘇到房間去，邊走邊哄道：「咪喊！咪喊！失禮死人！」

拜年時的喜氣洋洋的氣氛不知何處去了。我興緻索然地告辭出來。

回到家裏，檢視紅封包，原來竟有一個五角硬幣脫穎而出。我恍然明白，原來我送給二蘇的，只得一個爛的封包而已！我不禁面紅耳熱！

何老大

溫馨旖旎　羨煞旁人



棋壇舊將錄

屠景明

方紹欽別來無恙

方紹欽今年已六十五歲了。他壯年時挾技漫遊大江南北，到處逢人搦戰，風頭甚健，經過這許多年來的揣摩運用，對於饒馬局最擅勝場，下對子棋時，幾乎無例外地喜歡用單提馬局應戰，還與已故四大天王之一的馮敬如出一轍，而佈局之綜錯變化，運子之陰鷙沉雄，也很難分伯仲。他歷來以從事饒子賽居多，很少參加公開表演，只於十數年前，在香港同周德裕、馮敬如、盧輝等於「六王奪鼎賽」中打過很多場硬仗，結果名列第五。

「倦鳥知還」

提起方紹欽這個名字，大約華南棋界中人都是耳熟能詳的了。他雖是湖北人，但卜居香港多年，跟南中棋友過從很密。周德裕在港某報主編棋欄時，他曾從旁擘劃，盡了很大的心力。因爲垂垂就老，才於一九五〇年回到內地，來滬卜居。現經常在上海得意樓棋壇作竟日盤桓，間中一顯身手，曾一度戰勝何順安。老將威風，不減當年。

「竟難降伏一『貔貅』」

在前輩名手中，爲方紹欽所最傾倒的是漢口羅天揚。這是事出有因的：有一次方紹欽漫遊到浙江嘉善，那時嘉善象棋界中，有所謂「五虎一貔貅」，都是個中能手。方紹欽先後向「他們挑戰，「五虎」一一就擒，可是那頭「貔貅」，矯健異常，方紹欽用盡平生本領，仍未能將他降伏，只好認輸。臨別與「貔貅」約，此去將另請高明，再來領教。事隔六年，他把羅天揚帶到嘉善，立即面請「貔貅」擇日決戰，不料「貔貅」回說：「俗語有云：『不是猛龍不過江。』今番君遠道而來，棋藝定是高人一等，老夫料非其敵，不戰也罷。」但終於抵不住當地棋迷的慫恿，「貔貅」鼓勇應戰，果然敗下陣來。從此方紹欽對於羅天揚便佩服得五體投地。

這裏不妨附帶把那頭「貔貅」略一介紹：據說他姓黃名招和，當年他確係嘉善的第一手，他的實際對局記錄，如今雖不可得見，但他棋藝之精湛，不難從下列二事推斷而知：一，他某年因事來滬，偶然至嵩春園棋社得與周德裕對壘，當時他不知對手就是大名鼎鼎的七省棋王，二局下來，他竟取得一勝一和的優異記錄，連日交鋒，比數始終接近，後來方紹欽爲他們介紹，他才心中一怯，頓感不支，但十餘局比對下來，他也只多負了二局。二，近十年來馳譽棋壇的平湖名手朱明華，就是黃的高足，以「名師必出高徒」的說法，那末黃招和造詣之深，也不難想像了。

無所不談

馬嵬坡前

英國取締絞刑。如果唐明皇學到了英國下院這套手法，楊貴妃就不至被絞死了，白居易的「長恨歌」也就寫不成了。（昂然）

慰妻

著名粵劇藝人薛覺先續弦，新娘子是一位護士長。五哥啊！這回你要展開渾身解數來唱「胡不歸」之「慰妻」了。（林泉）

當然有洞

甲：「乜你頂帽穿咗個大洞？」

乙：「唔係呀？我頂帽係新嘅噃。」

甲：「唔信就除下來睇吓。」

乙：（除下來周圍看）「邊度有洞呀？」

甲：如果你頂帽冇洞，你點樣戴在頭上呢？

乙：（恍然大悟）。（談天）

善惡到頭終有報

今朝我稿被投籃；他日老編情書亦相同！（按：本人投「無所不談」凡十餘則，無一被刊登。）（海鷗）

此亦鷄也

甲：愁眉苦臉的：「呢次我捉到鷄了。」

乙（診迷）：恭喜你，我捉了幾十次都捉唔到，你一捉便得。

甲：我捉的是老板送的「無情鷄」啊！（江楓）

不如一見

教師：「嫣然一笑」怎樣解釋？

女生：咭，咭，（作嫣然一笑狀），就係咁！

教師：甚麼？

女生：百聞不如一見嘛！（躍生）

大公園

吃喜酒

方馨

很多人吃過喜酒，而且每次在喜宴席上，相信都會碰到賓客把新人恣意調侃的場面。

昨晚我參加了朋友的喜宴，席間賓客三杯到肚，免不了又循老例，吵吵鬧鬧把新人捉狹一頓。我們朋友生來臉皮薄，新娘年紀又輕，一經捉弄，頓感手腳無措，無地自容。賓客看到他們窘態的表情，反而樂得哈哈大笑。

欣逢喜事，大家開開玩笑，可以增加熱鬧的氣氛，原屬無可厚非的。可是玩笑鬧得過份，弄到彼此下不了台，那就大可不必。

在喜宴席上捉弄新人，和從前鬧新房同出一轍。固然，從前鬧新房，其惡作劇的程度，比現在在宴會上開開玩笑，遠遠過之。不過這種心理，就是以難人所難，使得對方敢怒不敢言的作法，基本上並沒有兩樣。

記得我結婚時，也曾身受其苦。我明明不會唱歌，親友們却非要我唱一支歌不可。這等於要我當場出醜，心裏很爲反感。要不唱嗎？象當羅齒，並且有人氣啣啣跑到我面前，說我不肯賞面。要唱嗎？自己實在不會。我那天晚上，就爲了這事而感到非常不愉快，情緒非常不好。

因此，我覺得大家這樣的要求，可以說是越出常軌，除非我是一個歌唱家，那當然又作別論。

其實這種玩笑，本來就沒有什麼意思。我說得刻薄一點，這等於隔河觀火，以人家的痛苦爲樂，未免太過作孽。

但是這種風氣已成，旣諳而虐。對付的辦法，也只有以暴易暴。有一次在一個喜宴席中，賓客中有人要新人當衆親嘴，新人諸般懇求，都得不到大家諒解，於是在一怒之下，緊抱了新人深深長吻，然後忿然對賓客反問：「你們得到滿足了吧？」

這樣一來，整個宴會的氣氛作了一百八十度的轉變。事後有人批評新郎不應這樣做，但我却認爲他做得很好。

又有一次，新娘在賓客追得沒有辦法時，跑回新房裏倒鎖房門，儘管新郎一再哀求，仍是閉門不納，不肯出來。像這樣的事情，豈不是太傷感情，彼此不歡？

參加喜宴應該抱有這樣一個宗旨，便是與衆同樂，尤其要盡量使得新人的感情，能夠保持愉快歡愉。因爲這天慶祝的是他們的喜日，假如故意破壞他們的情緒上的平衡，這是非常非常不應該的。

居·士·山·人·近·作

編者按：居士山人乃我國出名之書法金石大家鄧散木（糞翁）的筆名，下面是他新作「春節之歌」的手寫眞蹟。

春節之歌

列肆星羅巧樣呈天街花爆
雜歌聲大娘歡笑[illegible]一
念當年似隔生
新年剛過舊年四社會鮮花
發開人爲迎春爭看四方
八面搭書來
十年遠景夢中横一片宏謨
眼倍明皆是民間春意足家
耕酒醉河清（華羅庚教授說我們將眼看到黃河清與雨重道）
（揚子江上架大橋不遠工作已這些說工程的奇蹟都將在祖國出現）
華燈而爲夏迭身如來逐隊
闔春晴白頭和味人情暖自
覺今時筆轉輕
居士山人作於首都

唱江南

劉郎

乙未除夕二首

今朝端爲酒膽忙，明日芭蕾看一場。春節連宵何處去？泥金請柬得三張。

春節三天，自己只預備在初一白天，複看一場「羅米歐與朱麗葉」的芭蕾影片。其他的娛樂節目，都是別人替我安排的。到除夕爲止，我身上懷有三張紅底金字的聯歡晚會請帖：初一在上海文化俱樂部，是上海市科學技術普及協會舉辦的；初二在中蘇友好大廈，是解放日報舉辦的；初三又在文化俱樂部，是中國科學院舉辦的。這三個都是當天規模最宏大的聯歡會，自然可以讓我玩一個痛快了。

繡花被面挑花枕，錦緞鮮妍蜜蠟黃，不愛梅花添喜鵲，老來心上愛鴛鴦。

除夕深夜，老婆收拾房間，換上了簇新的衾枕。把一條繡花被面也拿出來使用了。我們結婚時用過一條繡花被面，這一條是今年新置的。當我們一同挑選時，她喜歡白色軟緞上繡着一株梅花，上面停着一個喜鵲的一幅，但我反對，我喜歡在蜜色軟緞上繡的一雙鴛鴦。後來她拗不過我，到底買了這幅鴛鴦被面。

旅行雜記

寃家變朋友

——西藏行脚之十二

英國記者魏寧頓

羅巴（譯音）以前是個驍勇善戰的戰士，專偷襲別人的牲口，現在却當了一名學生。他口裏裝着金牙齒，偶然笑起來，金牙齒外露，仍然活顯出一副好漢的派頭，雖然他現在已不再幹偷襲牲口的勾當了，而且他的屁股後面，也不再掛着割肉用的六英寸的小刀。我要求他談談戰鬥的故事，並請他告訴我爲什麼現在不再幹打鬥的生涯了。

他說：「你知道，在高原上的牲口常染疾疫，常被野獸吃掉，或者會餓死。因此，我們沒有辦法只有偷別人的牲口。在沒有人民政府之前，如果我們在冬天下山去尋草，我們得經過一番鬥爭。在我們開的時候，別的部落可能過來佔我們的牧場，因此，我們得和他們鬥爭。總之，我們得常常鬥爭。」

羅巴繼續說下去：「我們被出馬雅（譯音）率領的一個部族趕出我們的土地，我的父親把這件事投訴官廳，反而挨了一百藤管，因此，我們迫得沒有辦法，只有集合六個叔叔和另一族的兩個人去向馬雅進攻。我們把他殺掉，並劫走了他的牲口。那是一場一路且戰且走的戰鬥。但是，我的父親極其沉着而有經驗。我們騎着犛牛跑開了，我受了傷。」

羅巴在說的時候一面把他的高靴脫下，指着他腳肚子上的大的疤痕給我看，一面吃吃地笑起來。他說：「我現在再不能爬山了，但是，我仍然可以騎馬。」

他說：「有人懸賞要取我的頭。我父親把我送到甘肅去學中文，看看我們是否可以移民到內地去。這是一九五〇年的事情。那時人民解放軍正在趕走國民黨軍，我就跑了過去。我喜歡解放軍那些青年小夥子，在解決蔣軍方面，我們曾打過幾次勝仗。」

他又接下去說：「不久，我就覺得和馬雅族的人，自相殘殺下去毫無意思，而人民解放軍表示願意協助我們解決這場紛爭。那時是一九五一年，朝鮮停火談判正在進行。解放軍的小夥子們建議我們也應該來一次談判。我父親便派我當代表。我們談判並同意停止械鬥。我們解決了我們多天找飼養料牲口的權利，還解決了一些其他的事情。這樣解決很好。雙方有取有與。人民解放軍認爲這樣做很公平。」

當我回家的時候，我却挨了我父親一頓毒打，他責我讓步得太多了。」他又說：「但是，不久我父親却又認爲解決得很好，現在，他不僅是一族的領袖，而且還是青海地方政府的一個委員。我到民族學院來學習也出自我父親的意思。他說：紛爭已經解決，現在不需要我再在那裏了。現在，再也沒有人偷牲口了，而且那裏現在還有獸醫。並且關於牧場也有適當的協議。我們這方面的牧場比從前已經大了兩三倍。去年有一人從馬雅族到這裏來，我們彼此不打招呼，而且可能要打起來，但是，解放軍同志們一看情形不對，跟我們雙方講了一些好話。於是，我們握手，現在已成爲好朋友了。」

海上談薈

白蕉

黃炎培龍馬精神

生平所接觸的老輩中，在我青年到壯年的一個時代，給我思想上、生活上影響比較多的應該說是黃任老（炎培）。從他招我進「人文圖書館」到「鴻英圖書館」的十多年中，他多方面關心着我，就像關心自己子弟一樣；在給我介紹一些文化學術界的前輩先生們時，又多一些期許的話，充分流露着老輩對後起的一種獎掖的熱情，這種熱情又和對待自己的子弟不一樣。

任老是教育界的老前輩，同時也是一個社會活動家。從前清提倡新教育，開「學堂」，坐牢監，到民國不做袁世凱的教育部長，只幹社會文教事業，以至抗戰時的救亡工作，直到解放以後，更積極地爲人民工作，在我的印象和感覺上，他永遠是這樣使人尊敬的一個愛國主義者。

今年，任老七十九歲了，去年的一次膀胱前列腺肥大的割治，是在他身上「斷腸續命」（註：十多年前任老割治盲腸時曾寫「斷腸續命記」一文。）以後的更大的一次手術。這次大手術的決心進行，正是他意志堅毅的具體表現。當時各方面關心他的健康，爲了他的年齡已高，勸他鄭重將事；可是他很淸楚，爲了要更好地爲新社會服務，決心要修好「這副老機器」。他「掌握了自己的命運！」（註：這次寫給朋友們的報告治療經過的文字題名「我在學習掌握自己命運」。）

在動手術後十天，健康情況逐步恢復了，他就寫了三首詩，特地寄給我閱讀，謹錄於後。

一九五五年十月，我生七十八歲初度，北京醫院割治膀胱前列腺肥大手術，順利完成三絕句：

（一）細胞增殖病因之，北瘤除根要及時，北陸秋涼還未冷，若要强骨老堪支。

（二）第一名家數屏翰（泌尿科專家北京醫院外科主任王屏翰）頡頏合作仗階平（泌尿科專家北大醫學院附屬醫院副院長兼教授吳階平）不妨坦腹邀君剖，贏得安全開者瓷。

（三）十日曾無一卷開，仰天倚枕盼雲歸，西園小柳殷勤甚，綠化晴窗送暖來。

爲了讓任老得到充分的休養，當時我在欣慰之餘，沒有寫一個字回寄給他。等他在西湖療養後來滬，我才寫了二首絕句：

南飛詩翰報康寧，三月西湖眼亦靑，定力故知臻定識，喜聞剖腹得長齡。

歡館映日笑和春，生事家家頌黨人，誰識忠勤肩助手，相看龍馬是精神。

我一九五三年秋天在北京時，和任老在解放後第一次的見面。這是一個休假日的上午，我偕亡友徐悲鴻同去北海，赴柳亞老之約，我在漪瀾的茶座上，回頭忽然看到任老偕同雜鈞先生和兩個小弟弟坐在離我們不遠的一個茶座上。我眞高興，因爲我正在打算去看他，却會在此不期而晤。當他發見我時，他也出乎意外地高興起來，輕鬆而詼諧地對我說：「白蕉，怎麼小白臉變黑了呢？」當他知道和我一起在座的正是幾位熟人時，他周到地特地過去一一招呼。然後回到自己的地方，非常關切地問我上海的一切情況，在這一次的長談中，我始終被他老人家的一種忠勤爲國的精神，和純摯的出言吐語所激動着。

在上海文化俱樂部任老舉行的親友話舊席上，我很高興看到他胖胖的紅潤的笑臉。把晤之頃，他注視我一下說：「咦，白蕉，你變黑蕉了。」哈哈！」看到我遞給他詩稿時又說：「曉得你必有詩來，我是老早預算，老早預備好了。這就叫做『以牙還牙』，你去看吧！」說着隨指向放在桌几上的「告別人民杭州」詩箋。那段略帶沙音的活潑健康的話調，我是多麼熟悉啊！

他談到在中央工作時說：「與其說工作，不如說在學習」。他轉而强烈地向親友介紹他對馬克思列寧主義經典著作的學習經過。「正因爲我淺」，他說道：「又喜歡多說話，借此機會，也好向在座諸位請教！」那又是多麼謙遜和藹的長者風度。

「木馬屠城記」中一鏡頭

影談

談「木馬屠城記」（上）

姚莘農

「木馬屠城記」（Helen of Troy）是一部好片，場面雄偉，氣魄宏大，有很濃重的文藝氣息。

大家知道這部影片是根據希臘荷馬的史詩「伊里亞特」（Iliad）改編的，但在精神上，與其說這部影片是「荷馬式」的，還不如說它是「莎士比亞式」的更爲接近。

荷馬的「伊里亞特」

荷馬是希臘古代的一位盲眼詩人，他根據希臘長期來的民間傳說，寫了「伊里亞特」與「奧德賽」兩部巨著。曾有人說，這兩部偉大的史詩是許多人的集體創作，這問題始終爭執不決，但近代的學者大都認爲荷馬實有其人，而這兩部史詩也確是他寫的，不過他是利用了過去希臘人民所長期累積的文學遺產而已。

我們看過「霸王艷后」（Ulysses）這部影片，那是根據「奧德賽」改編的，這是「伊里亞特」的下集。在希臘語中，特洛城叫做伊里婭，「伊里亞特」是講希臘人攻打特洛城的故事，而「奧德賽」是講希臘諸王子之一的尤里賽斯在攻破特洛城後回家的故事。這兩部史詩是不朽的經典，在三千年後的今天讀來，雄風餘烈，仍是令人不勝嚮往。

「伊里亞特」共分二十四卷，由一萬五千六百七十三句詩句組成，這些詩句極少是描寫或修飾，有百分之九十以上的詩句，每一句都是表達了重要的動作或對話。所以這部史詩雖然篇幅極長，但事件進展得很快。

「伊里亞特」的故事

「伊里亞特」的主題是希臘勇士亞契力士的憤怒。詩篇開始時，特洛城之戰已進行了十年，這首長詩並不是冗長地描寫十年來戰鬥的經過，而只是剴取其中最精采的一段來重點表現。集中而簡潔，這正是希臘藝術的要旨。

亞契力士的一個女奴被希臘軍統帥亞加米農搶去了，亞契力士大爲憤激，不肯出戰。後來他的好朋友被特洛的大英雄赫克托打死了，亞契力士的憤怒轉向敵人身上，向赫克托挑戰。在一場激烈的戰鬥中，赫克托被殺。這部偉大的史詩以赫克托的葬禮來結束。亞契力士的被射中腳踝而死，以及木馬破城等事蹟，「伊里亞特」中並沒有直接敍述。

選美引起風潮

眞正忠實於「伊里亞特」的，倒是前些時候我們所看到的那部意大利片「風流豔后」（The Face That Launched Thousand Ships），該片如「伊里亞特」那樣，同時敍述天上諸神與地下英雄們的戰鬥。不過那部影片拍得極糟，沒有一點點荷馬那種規模恢宏的氣派。

特洛之戰的起因據說是由於一個金蘋果。諸神在天上讌宴，忘了邀請愛厘斯。這個老太婆脾氣很大，拿出一個金蘋果來，上面刻着「給最美麗者」這幾個字。朱諾、維納斯、和米納華三位女神都自以爲最美，爭執不決，於是就請神之王的朱比德決定，請特洛王子巴里斯做「選美會總裁判」。現代的選美會弊端很多，但天神之間居然也不例外，三位女神公然向總裁判提出賄賂。朱諾答應給他權力與財富，米納華給他智慧，而維納斯卻答應給他天下第一美人海倫。巴里斯對美人最感興趣，選中維納斯。果然幫助他拐走希臘斯巴達的王后海倫。

落選小姐發火了

於是希臘諸王聯盟去打特洛，天神們也分成兩派，各助一邊。朱諾與米納華當然幫希臘，維納斯幫特洛人。大神朱比德則守中立。荷馬把這些神道描寫得極有人性，他們在戰鬥之前也互相吹牛和辱罵。馬斯罵米納華是「狗身上的蒼蠅」，而朱諾則罵迪亞娜是一隻母狗。後來朱比得準備使特洛人得勝，他妻子朱諾大爲驚慌，於是拚命打扮，向丈夫獻媚。朱比得神魂顛倒之餘，坦白出來，說妻子勝過他七個秘密情婦，於是他也就不去管特洛人了。所以，在荷馬筆下，特洛之戰是一場「選美風潮的餘波」，不過落選的小姐們不是開記者招待會表示憤慨，而是教人去毆打選美會的總裁判。

春燈謎語

腰圓背厚，烏衣玄裳，神如秋水，氣若蘭湯，得親澤，如飲瓊漿，自然心醉，夢寐不忘，雖然生長，黔驢之鄉，曾遊歐美，飲譽異邦，一枝獨秀，豔倒羣芳，自宜長伴，白玉夜光。

（打一物，謎底在本版）

太平山取經記

譚城館主　王冰鋼圖

第一回　美猴王初探太平山　麻甩佬講經大笪地（八）

話說孫行者聽得何昆說有人公開講經醫病，大感興趣，道：「你說在什麼地方？」何昆道：「在大笪地。」行者道：「大笪地在什麼地方？」何昆道：「客官初來此間，地方不熟。大笪地是個廣場，專門供人家開會演說等等之用的。」行者道：「老丈能否引路一行？」何昆道：「客官要去，在下相陪便了。」行者道：「此時講完了不曾？」何昆道：「也許完了。明天與客官同去吧。」行者舉杯相謝，又問道：「老丈，這個麻甩佬是佛教的嗎？」何昆道：「我不清楚。不瞞客官說，對於各種神教，在下很少研究。」行者道：「此地的人，信奉何教居多？」何昆道：「這可數不清了。有『無教』，有『爺爺教』，有『媽媽教』，有『訓教』，有『佛教』，有『道教』……諸如此類，各有一本不同的經，所以你說要找經，眞是恒河沙數。」行者道：「萬教皆歸一善，是則這裏倒也不少善人了。」何昆道：「自然。善人太多了，不能盡錄。客官住下細細研究，便知端詳。」行者嘆道：「聽君一夕話，勝讀百年書了。」當下二人飲酒閒談，行者打聽此間風土人情，這才知道一個大概。一時酒飯已畢，何昆問道：「客官住在那兒？」行者道：「我初來步到，尚未覓得居停。」何昆道：「你就開一個房間，住在旅館罷。反正此處旅館極多，大半又是給本地人居住的。」行者問是怎講？何昆道：「外地來客不多，生意又因禁運蕭條，招待仕商的旅館，並無過客招待，只好招待本地人了。」

孫行者不知道旅館在何處，請何昆引路。何昆問他住那一等客棧？行者道：「不上不下的算了。出門人不必過事浪費。」何昆亦以爲然。當下何昆帶行者到大街上，找了一間旅館，替他開了房間，安頓好了。問行者有無行李？行者笑道：「身無長物，我怕出入麻煩。」何昆坐了片晌，即便告辭。行者道：「老丈，今晚多蒙你照顧，感激不盡。既蒙搭救，又得指點迷津。只是你跑了出來，再也不能回去賭場了，我身邊正需要一個人引導。何如你就來相助，我每天照付你薪金。」何昆大喜謝之，告別而行，道：「明天早上就來找你，聽候吩咐便是。」

何昆走後，行者閉門睡覺。還未脫衣服，忽然有人打門，行者開門一看，原來是個夥記，問他何事？夥記笑道：「客官一人獨居，要不要找一個大姑娘傾偈？」行者道：「傾偈？傾什麼偈？是否佛偈？」夥記笑道：「傾偈？什麼偈也可以傾，包你喝采。」行者好奇心起，點頭道：「好吧！我也不想早睡，找個人來剪燭相談，倒也是風雅的事。」夥記應命走了。

不一會，夥記復入，帶了一個女人進來，女人打扮得十分妖冶，香氣薰身。年紀已經不少，却扭扭捏捏的向着行者拋媚眼。行者一看呆了。正要問，夥記笑問：「這個大姑娘怎樣？」行者訝道：「這是什麼意思？」夥記道：「這個初出來做，包好招呼！」女的看他一眼，回身便出。夥記道：「客官，這個不好，另外找一個給你，你喜歡肥的、瘦的、高的、矮的、老的、少的，你說一聲，馬上送到。」行者道：「慢着，你找人傾偈，便是女人？」夥記道：「客官，我們這裏沒有男人傾偈的。」行者道：「傾偈爲何必要女人來？」夥記笑道：「客官必是異地初來，傾偈就是睡覺呀。」行者聽說，這才恍然大悟，連忙擺手道：「不要，不要，我老孫一個人睡，從來不和女人睡覺的。你快走，快走。」夥記愕然，孫行者把他推出門去，夥記咕嚕着說：「眞是混吉！」聽得行者心裏好笑，關門睡覺。只聽得左右房間中傳來男女打情罵俏之聲，心想這裏的旅館爲什麼似乎不是用來睡覺的？眞是豈有此理。只是八戒沒有同來，要不然，他一定不肯再返天宮做他的淨壇使者了。幸而畢竟美猴王到底得道成仙，七情六慾不易侵襲，行者口唸心經，屏除雜念，男女之聲，聽而不聞。抱枕安睡。一宿無話。次日一早起來，何昆還未來訪，行者梳洗已畢，決意出門閒逛，便吩咐夥記，是何昆來訪，叫他入房坐候。吩咐已畢，逕自出門。正是：入鄉問俗　入廟拜神

七劍下天山

梁羽生著

楔子：一闋詞來南國清秋魂夢繞　十年人散洞房前夕劍光寒

楊雲驄冷然問道：「那你又爲什麼不跳？」少男道：「見當你這個樣子，我如何能跳？楊大俠，我認識你，好多年前，你在我們舵主家裏作客，我見過你。不過那時我還是個小孩子。」楊雲驄以手腕撐地，點了點頭，說道：「這就是了，你受了委屈，你現在不能跳，將來更不能跳。你的許多師友，他們爲了光復漢族，受了更大的冤屈，或死或傷，你們年青人不管，却爲了點點小事，尋死覓死。如何對得住他們？」楊雲驄這時，頭微微上抬，凝視着少男，面容變得十分嚴肅，他的聲音低沉嘶啞，但每一句都如暮鼓晨鐘，震撼着少男的心。少男看着面前的大俠，這位名震江湖的大俠已經是力竭聲嘶，快死的人了。他微現愧怍之色，說道：「我聽大俠的吩咐。」楊雲驄掙扎着將自己的汗衫一扯，撕下了一大幅，突然將右手中指，送進嘴裏一咬，鮮血直冒出來，他哼也不哼一聲，就在汗衫上振指直書，把少男看得呆了。楊雲驄寫完後，叫少男過來將汗衫取去，並斷斷續續說道：「你把這個孩子，把這幅血書拿去，上天山去見我的師父晦明禪師，他會教給你天下獨步的劍法！」他說完之後，好似大事已了，雙目一合，就此再不言語。

這時殘月西沉，曙色欲現，錢塘江遠處現出了一條白線，少男藏好血書，背着短劍，抱着女孩，凝望江潮，心中也說不出是個什麼味兒。就在此時，遠處又有蹄聲傳來，少男再一凝聽，似是一個清脆的女聲，在高叫着：「六哥！」他突然長嘆一聲，把長衫除下，往水面一扔，人也躍進了岸邊的柳樹叢中。

來的是兩男一女，那女的正是剛才打他耳光的少女，她縱馬馳來，不斷的叫着：「六哥，你躲在那裏？你出來啊！」那兩個男的，却一路勸她。

這幾個人一到江邊，見屍橫遍地，都呆着了。一個男的，忽然大聲叫道：「這不是楊大俠？」「呀！楊大俠，楊大俠，你怎麼了？」他跑上前去撫視，見楊雲驄早已沒有氣息，不禁驚叫起來。心想：楊雲驄是晦明禪師的傳人，劍術武林罕見，怎的却會死得這樣慘？這時那女的却又是一聲慘叫，朝沙灘便跑，好像要跳進錢塘江去。兩個男的放眼一看，只見江面上飄着一件長衫，沙灘上有兩隻鞋子！這猛然間，錢塘江的早潮翻起，潮聲如萬馬奔騰，如雷鳴。白堤上雪花亂噴，一霎那間已湧到堤邊。兩個男的驚叫一聲，飛掠而前，拉着少女便退，饒是他們退得快，還是給浪花濺了一身！直到這些人一步一步的走了過去後，少男方才從柳樹叢中出來，朝北方走去。欲知這少年究是何人？楊大俠和納蘭小姐有何關係？請看正文分解。（八）

淺水灣頭

權文

二、凱歌聲裏

安娜終於在王小珂面前出現了。可是，在安娜背後還有一個黃俊。蓬鬆着頭髮，是完全沒有頭蠟或髮乳塗過的頭髮，像一個帶毛的椰子殼。上身一件發黃的黑嗶嘰中山裝，鈕子已經脫掉一顆，還有一顆是不同顏色的；袖口和手肘部份都有油漬。下面穿了條灰布長褲。一雙布鞋，鞋尖已經破了，一隻腳趾已經脫穎而出。就是這樣一個窮小子。

王小珂最初，心裏是不能不妒恨的，但端詳了黃俊一番，他相信表妹的說話了：「黃先生也要到天津來，所以我們就結個伴兒。」

王小珂相信安娜和黃俊的關係，眞是「結個伴兒」而已。其實，像這樣一個貌不驚人的窮小子，結個伴兒也不配啦。高貴的表妹怎會接受他的愛情和把愛情獻給他呢？

可是，安娜對王小珂說是和黃俊結個伴兒，對父母却不是這樣說。

「爸爸，媽媽，你看黃先生怎樣？」

「怎樣？」父親吸了一口雪茄，那是王小珂送給他的，跟着說：「你這句話什麼意思？」

「哪，」母親道：「你的心意是黃先生還未有職業，打算給他一份工作麼？」

「爸，」安娜毫無靦覥的道：「不是求你把一份工作給與他，是求你把一個女兒給他。」

安娜這爽朗大方，毫無女兒態的態度，是使她媽媽高興的，媽媽就是這樣一個饒有丈夫氣的婦人。她覺得女兒眞像自己，但爸爸却驚異了：

「什麼？你要嫁給他？」

「爸，」安娜瞪着眼向爸爸說：「你覺他有什麼不好？」

媽媽把聲線放低，把身子傾向女兒說：「哪，我們已經替你物色一個丈夫了。當然，得徵求你的同意。」

「誰呀，我認識他嗎？」安娜很輕鬆的說：「爸媽如果都歡喜他，也許不錯的。」

「就是不錯，」爸爸說，「是你的表哥王小珂，你看如何？」

「是他麼？」安娜把粉頸低垂，「這種人，世間不少哩。我也識過不少，而且吃過他們的虧。像黃俊那般人，世間却不多，所以我反而歡喜他。」

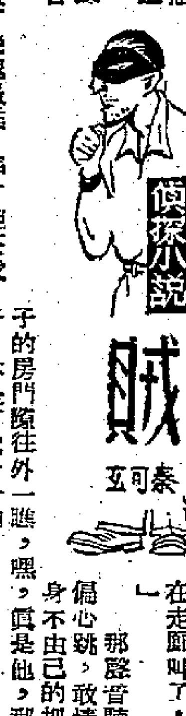
做媽媽的很明白，女兒已經二十四歲了，而且走過許多地方，她對黃俊不會是初戀，她說「吃過他們的虧」，那句話定必話裏有因。

「你覺得王小珂不如黃俊麼？」媽媽貼着女兒耳跟說。（八）

小說林

偵探小說　賊

秦可玄



一、夜半聽私語

我說：「阿娥，你眞是好人。」「哼！」她沒言語，那臉又有了天下都是壞人的意思，我又續說：「我想託你些事，你肯不肯做？」

「做壽衣？那我不會。」她看着我笑了：「你的事怎麼這末多？」

「有人叫我捎個口訊給溫家二姨太吶，我不便去見她，也見不着她；你不是常去他們家取衣服洗嗎？想法給二姨太通個訊兒。」

「嗯，你只消說，「那個小寡婦似的女人？」

「有人叫煤黑子帶訊，他剛從警察局出來，就這幾句。」

她想了一想，又沒答應，但，那意思是答應了。

承情，她還替我買了幾塊蛋糕，弄了碗茶我喝，我一直睡到第二天的中午，肚子餓極，設法洗了把臉，我就往許家找阿娥去。在小坡上走，我一路的想：「要是我猜錯了八陣圖，弄了個岔道，說不定就連帶吃了官司，要走準了門？……」

阿娥在洗衣服，見我，就是一笑道：「居然沒死！」

我急忙問她去過溫家沒有？她點點頭道：「她叫你明兒一早九點鐘，在溫家門口候她，她見了就兜她買花。」

「有譜！」我順口說了出來，阿娥才想說什麼，許大那破嗓子在那兒叫了，她帶着兩手梘水泡，摔兩摔進了屋，我又不覺想起阿秀妹子來，我得看看她去。

也沒等阿娥出來，我下了坡，順大路往妹子那兒去，一來是看看她，再則，我口袋沒錢了，得拿些方便方便。阿秀開了後門讓我進去，我就在小房間坐下，她一派的怨言，說那男當家的，整天弄些不三不四的人，一忽兒要茶，一忽兒要水，眞想辭工。

正說開場哪，有人在走廊叫了：「阿秀！」

那聲音聽來叫我膽偏心跳，敢情是他？我身不由己的把眼往小房子的房門縫往外一瞧，嘿，眞是他，那臉，那鼻子，不是打我肚子的？

我沒敢在阿秀面前說什麼，她膽小，等她回小房子，我告訴她這裏確不是好人就的地方，又提起方才那人，我叫她留意，他們說的話也留神聽聽。

「你又想幹什麼了？」她懷疑我這哥哥，在她看來，我很不長進，上回那筆錢叫她不安心。我說我決不做壞事，但，那些人可以叫我發點小財。

她說她留心聽聽，我走了，阿秀送我到後門，我在她推門時，見她手上套着個紅寶金戒指一閃，一道光。（八）

捲土重來

盧蓬

百寶圖

電影院散場，吳家樑同太太在巴士站上舊了許久，好容易成功了，擠上一架車。人潮的沖湧拆散了鴛鴦，丈夫已經走到駕駛座不遠，太太還在門口，彼此不易望到，各買車票。車行，丈夫覺得胸前有溫軟之感，又嗅到異香，再發現一個女人與自己貼得緊緊，略側着身子，她的半只胸部有「黑燈舞場」中的「職業女性」一般貢獻，於是他感激着人潮，希望巴士駛得慢些。他又看看她的臉，也長得不錯呢！

那個女人走落車，落車前用力擠過吳家樑的身子。他想，可能她對自己有意思，如果太太不在，就跟她落車。因此他羨慕有厚福者的幸福，例如獨身者的同事小陳，便可能抓住這種機會了。

夫婦落車，太太說肚子餓，吳家樑陪她到一家麵館吃雲吞，埋單時，荷包不見了。他告訴太太遇到小手，心裏也明白小手是誰。太太打開手袋付賬。

回家，太太替丈夫掛衣服時驚奇：「香！這是那裏來的？我沒有這種味道的香水。」

吳家樑取過上衣來放到鼻子上，恍然大悟，只得告訴太太道：「剛才在巴士上，身邊的女人擠得很緊，香味便染到我身上，這是不能避免的事情。」

「小手一定是她，你給迷昏了，因此丟掉錢。」太太嚷着。丈夫不敢說什麼。

一星期以後，吳家樑落寫字樓，在一家茶室歎世界時，有女人過來併桌，他認識她就是那夜在巴士上相遇的，以爲她決非小手，否則要逃了。她向侍者要咖啡與「熱狗」，東西還沒上來，她又把另一個手袋取出一本小冊子，叫侍者，撕下一張紙，再向吳家樑望了一下道：「先生！借你的筆用用。」

吳家樑立刻奉上鋼筆，她寫了幾個字，再自手袋裏取出一塊錢與字條一同給侍者道：「你送到對面二樓請陸小姐到這裏來，唔該！」

侍者剛出門，她站起來又說：「漏了兩個字。」她再取放在桌上但未裝好的鋼筆追出門去了。吳家樑等候了五分鐘，侍者拿着字條回來告訴他沒這人，他望着對面空座上的咖啡與「熱狗」發呆：回去怎樣向太太交代呢？那支「派克」五十一型新買來才三天，是太太送給自己的生日禮物。後來茶室方面爲了飲食賬而檢查她所留的廉價手袋，只有一塊錢。這點却不出於吳家樑的意料。

蘇珊的秘密

碧林文·黎冰圖

（一四六）丁老虎的態度偽裝得很自然，他那和藹慈祥的話語，使到正在痛苦絕望的蘇珊，獲得了些微的慰藉，她不自覺地向丁老虎泣訴起來：「丁先生，我實在不願幹這種背運的事，這幾天我良心的痛苦，我實在受不了了。我現在願意跟他回去，我所要求的，只希望等我丈夫病好，讓我把經過詳情告訴他，求他原諒我……。」

（一四七）蘇珊滿面淚痕，繼續泣訴道：「丁先生，林三旣然是你的朋友，求你幫幫忙，向林三說情，叫他寬限一兩個月，等我丈夫病好，我就跟他回去。」說到這裏，已泣不可仰。丁老虎扶起了她的下頦，一邊爲她拭去淚珠，一邊慰道：「你這樣的想法，也不是好辦法，你先別難過，我們慢慢談吧！」

（一四八）丁老虎親切地，拿了杯熱茶端到蘇珊的面前，蘇珊接過後，他才坐下繼續說：「第一，你和丈夫都那末年輕，前途無限好，如果你回去坐牢，一生就此完了。至於你丈夫，受此意外打擊，心情不無影響，豈不是害了他嗎？再講你丈夫這種病，什麼時候才能好呢？即使他病好了，你這麼久說情，他也不能等這麼久啊……」

一朝小說　慈善為懷

金匡

八　中獎

竹籮捧上來之後，又有人登台演講了。講的無非是買獎券的人如何熱心之類。這些話是使人越聽越不感興趣的，大家只希望馬上開獎。

終於一位胖胖的女人被請出來，還有一個甚爲漂亮的小姐，只見人們又騷動一陣，大家都圍攏過來。胖胖的陳經理也在內。李明與王先生也擠在人叢中，伸長了頸子張望。那兩個笑容可掬的女人已站在那竹籮之前了，王先生忽然想起，假如她們有了私心，在那些紙團之中有了記號，豈非甚糟。這想頭不止王先生一人。但事實證明這想頭是「小人之心」。看這兩個女人的珠光寶氣，便知道這顧慮實是多餘的。

人們擁着，把那竹籮，兩個女人，一個宣佈員，一張椅子，和一具播音器圍在核心，大家都等候着，只要小姐從竹籮裏拿起了一張紙條，便可以知道誰得到了那一輛汽車了。

音樂台上發了一陣急促的鼓聲，最後狠狠的一記，便倏然停止。那小姐在千百雙眼睛之下，伸出她的粉團搓成似的手，向竹籮一探。這剎那間的印象給予王先生的便是那女人手上的鑽石戒指。王先生還在看得發呆，只見那小姐已從竹籮中拿了一枚紙團上來，用四隻手指輕輕的把它打開，看一眼便遞給身旁的胖太太，胖太太又是美盈盈的看了一眼遞給身後的穿黑西裝的宣佈員。千百人的心都在期待着那宣佈員開口，大家都屏息着。只見那人走到播音器前，然後對着一眼紙條，播音器說：「頭獎，一二三四號，勝獎一輛新型汽車；……」他重複「一二三四號，……」幾次的喊着頭獎一二三四號，眼睛不停的向人們掃射，等候着有人舉手。

人們又起一陣騷動，不少男人在掏衣袋，女人掏手提包，把獎券拿出來，當然驟，他們都發現自己並沒有中獎。然而却有一個人例外，那便是李明，李明記得很清楚，他賣出去的票子有一本是一二三一至一二四〇的，顯然那頭獎是在他賣出的票子之內。

他看看身旁的王先生，王先生正呆呆的站在那兒，兩眼瞪得這麼大，怔怔的瞪着那小姐的手，張大了嘴巴，靈魂出竅似的，李明吃了一驚，正要開口時，只見他身子一楞，暈倒了。

二獎，三獎，入圍獎的號碼是在王先生被人們移到走廊之後才宣佈的。當時李明已把一部分興趣放在王先生身上，因爲大家都知道他中了一部汽車。

大蘇（先敬羅衣後敬人）

吉叔作

奇文共賞

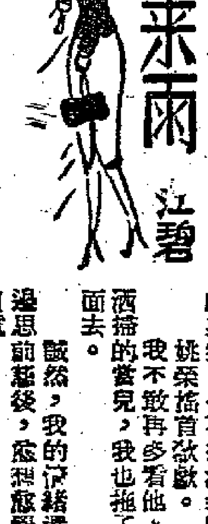
這一篇：兒是弄璋爺弄瓦　兄曾偎翠弟偎紅

·巽翁·

光緒末年，慶親王奕劻當國，長子載振、次子載搏，皆居要職，各擁一妓名楊翠喜、洪寶寶，風流韻史，傳遍都中。同時直隸總督陳某，乃慶王乾女壻，安徽巡撫朱某之子，乃振貝子乾子，狼狽爲奸。御史江某遂參劾之。慶王大怒，以漢大學士瞿某乃江同鄉，亦怨之，由是滿漢相軋，瞿某江某皆免職。於是都門廣和居酒樓，便有無名氏題壁一詩云：「公然滿漢一家人，乾女乾兒色色新，也當朱陳通嫁娶，本來雲貴是鄉親，鶯聲嚦嚦呼爺日，豚子依依念母辰，一種風情誰識得？問君何苦問前因。」又有無名氏和作一首云：「一堂兩世作乾爺，喜氣重重出一家，照例自然稱格格，請安應不喚爸爸，鼓王宅裏開新樣，江令歸來有舊衙，兒自弄璋爺弄瓦，寄生草對寄生花。」結句至妙不可言，諷刺之意，躍然紙端，眞奇文也。同時某酒樓又有題壁詩二絕云：「翠鈿寶鏡訂三生，貝闕珠宮大有情，色不誤人人自誤，眞成難弟與難兄。」「竹林清韻久沈淪，又過衙門賦麗醞，轉綠回黃成底事，誤人畢竟是錢刀！」詩意隱，較前爲含蓄，即指載振戀楊翠喜，雙載擭納洪寶寶事也。當時鬨傳都門，幾於萬口同聲，尤以「兒自弄璋爺弄瓦」一句，最爲膾炙人口，爭相傳誦。或爲之對曰：「兄曾偎翠弟偎紅。」眞所謂文章本天成，妙手偶得矣。

橫來雨

江碧



五、學戀

可是，姚榮並不就此把我放過，他一把攫住了我，雙目炯炯地向我端詳着，奸笑着問：「怎麼？尹姑娘的臉色這樣難看，眼眶也紅腫起來，是不是昨晚沒有好睡？你爲了什麼哭壞了眼睛呢？」

我害怕接觸姚榮那銳利的視線，呆呆看着神說：「沒……沒有什麼，只是睡不安穩。」

「好好的爲什麼睡不安穩？」姚榮咄咄相迫。

我頹然嘆歇住了，喃吶了半晌才說：「那是……女人的事……不好意思告訴你的……」

「我不相信！」姚榮白了我一眼，鄙薄地說：「你何必隱瞞我？坦白說，我在姚家是一頭走狗，決不是傻瓜！」

聽姚榮怎麼一說，我的心幾乎狂跳到喉嚨上來！

姚榮跟着又嘆了一口氣，慢吞吞說道：「尹姑娘，我眞替你惋惜：像你那麼漂亮而又伶俐的少女，怎的竟會自尋煩惱呢？」

我默忖自己的秘密給他窺破了，怯生生地反問道：「究竟是怎樣自尋煩惱嗎？」

姚榮似乎聆聽不到我的說話，用充滿挑釁的口脗說：「我曾經告訴過你，大少並非眞正的紳士，其實是毫無骨氣的涼血動物，難道你在短短的時間就忘記了嗎？這種人怎靠得住的啊？」

我雖覺羞慚無地自容，同時更明白了姚榮這番話不會是無的放矢，他顯然瞭解着清楚我與堅白的勾搭啦！

我怎會那麼疏忽？堅白怎會那末笨拙？今後我還有什麼面目在姚家立足下去呢？惱恨、迷惑、悽惶、哀傷的情緒扭壓着我的胸口，面前雖是璀璨的陽光，但我的一顆心却像鉛塊似地灰暗而又沉重，眼睛也昏昏花花的一無所睹……

我很想向姚榮乞求救，但却提不起足夠的勇氣，一再把溜到嘴邊的說話咽回去。

姚榮搖首欷歔。

我不敢再多看他，趁着花匠從草房走出來灑掃的當兒，我也拖了玲玲悄悄溜跑出花園外面去。

旣然，我的心緒還不能平靜下來，邊走路邊思前想後，愈想愈覺苦悶，惶惶然不知如何自處？

走不多遠，有人從大樹背後閃出來，伸開兩手把我攔截在行人路中央，仰起頭，那張像尖刀般嚇人的面孔映進我的眼簾，我迅忙牽引玲玲驚駭退後閃避。

不錯，他正是阮大衛，今天他竟敢伺機向我展開攻擊了！（四九）

西廂記

蘅藍文　任遜圖

一　花園邂逅

張珙目不轉睛的盯着鶯鶯，儘管法聰拖他，他一點也不覺得。

那鶯鶯追上了那隻蝴蝶，用一把團蒲扇輕輕一撲，那蝴蝶給撲住了。她伏在草地上，側着頭把扇一掀，那隻蝴蝶又飛走了。她的腰肢是那樣的婀娜，走着就像撲着，那毛柳在晚風前搖擺一樣，說不盡的千般裊娜，萬般旖旎，眞教張珙看得眼花撩亂。

那隻蝴蝶又向這邊飛來了，鶯鶯也轉身追了過來，這正好給張珙看個正着。

只見她眉彎新月，斜地侵入鬢邊，兩邊臉頰貼着翠花鈿，那櫻桃小口，紅而且艷，滿面春色，宜喜宜嗔。

張珙也見過不少漂亮的女孩子，但像這樣的絕色美人，他那裏曾見過？他想，這不會是凡脂俗粉，這是天上的仙女下凡呵！

鶯鶯追逐着那隻蝴蝶，一直把它趕到角門邊，還未捉住。猛抬頭，看到了太湖石後有一個很漂亮的青年，在癡癡的呆望着自己，不覺一怔，腳步停了下來。

鶯鶯向張珙的那一瞥，那目光就像磁鐵一樣，把張珙的靈魂兒也攝走了。

鶯鶯猛覺外面有人偷窺她，已覺靦覥，又想到剛才追逐蝴蝶，一定會給他看到了，因此更難爲情。只低垂着粉頸，假裝摘花。（八）

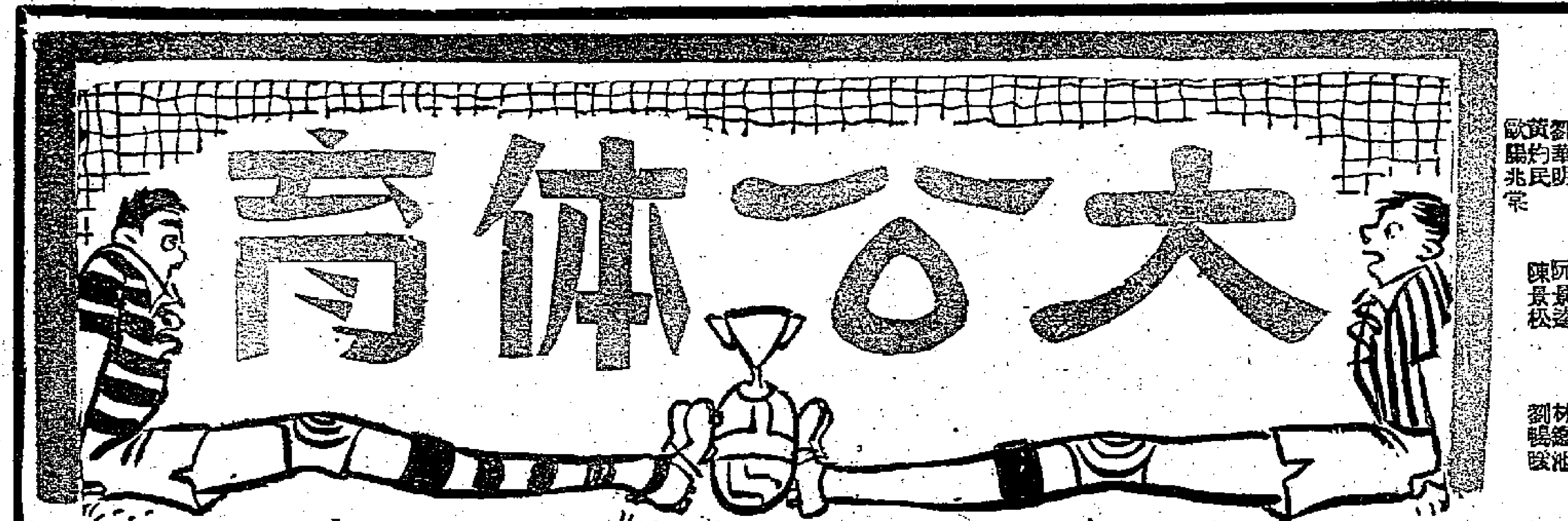
憶人日記

夢中人

是日也　幾件不如意事

日復一日，我漸爲生活而彷徨矣。我一向不信命運，但一個人衰起來之時，條條是掘頭路，冇法子行得通。人謂人生不如意事常八九，今日一日之間，我碰着三件不如意事。第一件事，今朝一早，過海找白霍强，白霍强住在跑馬地，不料去到之時，包租婆話佢喺昨日搬左，未有留下地址，來回車脚，唔見一皮先，死一皮，足夠兩日伙食，平時有職業，使三幾皮唔多覺，失業期中，斗零都是可貴，死皮嘢肉刺死。白霍强寫字樓在中環乜乜行，我只記得在三樓，行名是西文，唔記得突，中環有幾十間行，不知揾邊間好，只得岳岳鑠，希望午間放工時候碰着白霍强，誰知碰唔着白霍强，却碰着老表。老表拉我上高陞飲茶，問我因何得閒，我講出光榮離職之事，老表曰：「抖下都好哦，橫掂做企堂冇乜出頭，你自己辭左份工，又光榮又聰明也。」悶左幾日，得老表一讚，心中略感舒快，老表隨即話請我食晏，叫左兩碟點心，一碟乾炒牛河，傾唔夠幾句，老表飛鑊而去，但是經紀佬，識得人多，只見佢飛下呢張，飛下個張，轉眼之間，不知飛左邊處。我鑊居居，一直坐到三點鐘，尚未見老表回來，此時茶客漸少，伙記眼望望，當我是霸王來，我做慣死行，當然醒水，只得叫埋單，開來又唔見三皮銀拜，此係第二件事。

黃昏時候，返屋企交差，不敢說出飲茶事，只話揾唔到白霍强，老婆又試惡聲相向，曰：「死人頭，今日揾唔到，明日都要揾，一於揾到爲止，你記得在三樓，間間行揾勻，世上無難事，斷冇揾唔到之理。」我頂撞佢一句曰：「幾十間行咁多，點揾呀？」老婆勃然曰：「唔揾就算數，有人監你，慌會餓死我哋，我打麻雀都揾到兩餐，養埋你都得。你大隻纍纍，怕唔怕人話你食軟飯？你睇下，又試有米喇。」畀老婆一鬧，不由感慨萬千，夫妻間發生口角，大抵不出兩種，一種是環境好，丈夫有外遇，一種是環境差，妻子爭風呷醋；另一種是柴米夫妻。我望下個米缸，果然粒米無存不忍卒睹。米缸上張紅紙，寫住「常滿」兩字，呢張紅紙，年卅晚由我親自貼上，此不過依循習俗，從未想過米缸有不滿之一日，如今事實擺在眼前，眞係冇米，明日揾唔到工，米缸一粒冇米，後日如是，大後日亦如是，總之一日冇工打，米缸始終空空如也。講來講去都係衰佬好，一條身所牽累，不知何故社會咁多王老五，非無理也。失業零舍開胃，食清五毫子米，午夜仍是半飽，食完晚飯，入點鐘，上床就寢，十二點鐘，忽聞拍門之聲，起身開門，原來是九陞九九班伙記，水汪汪、花柳强、豆皮牛、大隻九、勝九幾條友，眞唔話得，收工之後，特來探我。（一九九）



三料冠軍 過江猛龍
日明治排球隊昨天到港
今在伊館場裏首逢幸運
客隊昨在修頓練習攻球疾勁落點亦佳

【本報訊】日本明治大學排球隊由領隊永田正領導下，一行十六人於昨日上午八時四十分乘日本航空公司飛機到港。前往機場歡迎的有排球聯會會長徐亨，主席鄺光榮，委員陳炳棠、李杏林、吳欽堯，球員陳景松、鄺瑞洪、鄺文、葉錫康、翁培佐、黃灼民、梁劭泉與體育界人士數十人。客隊到港後，即渡海到華都飯店休息。下午三時，全體職、球員曾往拜會日本駐港領事，並於四時後到修頓球場練球。

客隊到港的職、球員名單如下：

（領隊）永田正；（教練）加藤政夫；（管理）猿島悅司；（球員）角田武、出町豐、沼上晃、古賀耕造、青山孝行、三國喜三、篠田八郎、吉田昌博、齊藤馨、中村要人、前田武七、櫻田清、村上正則。

【本報訊】日本明治大學排球隊今晚八時在伊利沙伯青年館室內場初次獻技，與幸運隊交鋒。沉寂了多時的香港排球圈，到時必有一番熱鬧。入場券分一元二角、二元四角兩種。

明治隊曾獲全日本大學冠軍，東京六大學聯賽冠軍，關東綜合排球聯賽冠軍，挾了三料冠軍的威名前來，可謂來頭不小。昨天客隊在修頓球場曾作練習，顯出它是一支有組織、有訓練的球隊，整隊合作極佳，發球勁，彈力佳，耐戰力強，攻球疾勁而落點好，這是有目共覩的；只是二排的球員身材優嫌矮些，搶攻時可能受到影響。全隊的作戰方式與去年來港作賽的全日本排球隊大同小異，但嚴格比較，明治的個人技術似乎比不上全日本隊均勻，預料客隊的實力與港隊不致相差太遠。

幸運是香港的甲組冠軍隊，人手還算平均，前排各人身材甚好，如能全力攔網，將可減少後防的威脅。梅華寶、陳景松攻球疾勁，但缺乏一個有頭腦的網中，恐將此而減弱了攻力。後排的葉錫康、林鑑池等都堪稱穩健，今晚如悉力以赴，與客隊是「有得打」的。兩隊陣容如下：

明治隊：古賀耕造（11）、吉田昌博（1）、櫻田清（13）、沼上晃（6）、篠田八郎（9）、前田武七（4）、出町豐（7）、三國喜三（3）、中村要人（2）、角田武（8）、青山孝行（10）、齊藤馨（12）、村上正則（5）

幸運隊：江國鈿、劉華明、黃灼民、歐陽兆棠、梅華寶、阮景鴻、陳景松、葉錫康、林鑑池、劉暢暖

泳聯冬泳錦標賽 下月十一日舉行
本月廿五日開始報名

【本報訊】中華業餘游泳聯會昨天下午六時在華協會內召開執委會議及游泳小組會議，決定舉行冬泳錦標賽及定期召開同人大會。出席有郭鎮恒（主席）、劉錦維、宋顯廷、王華生、楊啓華、劉金麟、陳瑞麟等。首先召開執委會議，通過上次議決案及財政報告後，就決定了三月十一日下午一時在荔枝角東方泳場舉行冬泳錦標賽，細則交游泳小組負責。定三月廿日下午六時在華協會內召開同人大會，選舉下屆新職員。

接着是游泳小組開會，出席委員如上。主席貢少雄缺席，推舉王華生為臨時主席。經過一番討論後，議決如下：

繼續舉辦第二屆冬泳錦標賽，本月二十五日開始報名，三月八日截止，三月十一日比賽，賽後請名譽會長何佳侶頒獎。報名地點：青年會體育部，報名費每團體（不計人數多少）收十元。計分採七五四三二一辦法。

大會職員：總裁判吳緻文；計時長陳震南。其他職員昨天未經推選，大家同意照去年華人公開賽大會的人選聘用。

冬泳錦標賽項目如下：

（男子）一百公尺自由式，五十公尺自由式，四百公尺自由式，一百公尺蛙式，一百公尺蝶式，二百公尺仰泳，四百公尺自由式四人接力，先進（四十五歲以上）一百公尺自由式，小童一百公尺自由式。

（女子）五十公尺自由式，一百公尺自由式，一百公尺仰泳，五十公尺蝶式，二百公尺蛙式，二百公尺自由式四人接力。

草地網球賽 昨因雨改期

【本報訊】香港網球總會主辦的全港公開草地網球賽，昨日原定有八場單打賽及另一場補賽上演，不意天下微雨，場地濕滑，還得停賽，全部賽事改星期四上演。

英雄被困更衣室 好波之人有漏油
銅鑼灣東方練波散記

場邊偶拾

陸軍雖是東方的腳下敗將，但東方仍然不敢大意，事關在聯賽中，偶有差池，就將為山九仞，功虧一簣。為了應付週末與陸軍再戰，東方昨天冒雨在銅鑼灣操練腳頭。李國華到場最早，跑了幾個圈後，才見翁培佐、陳家壽兩人趕到。從車站到球場要經過一段路，便把阿伯、阿壽兩人淋到像落湯雞一樣。正是下午四時許，雨下得很大，一時無法繼續操練，「英雄被困更衣室」，憑窗眺望，只好談天。李國華看見陳家壽身穿衛生衣，羊毛衫，羊毛外套還加上厚絨大衣，便笑阿壽「扮佬」。阿壽說：「學你咩，生姑仔！我着多幾件衫，愛惜身體，即係孝敬東方；如果有乜依郁，病起上嚟，就買少見少咯。」

日前對約瑟一場，阿壽在門前一下搖頭，漏球與侯澄滔射入，有人說他「漏油」，球兒在那裏，簡直不知道。阿壽大發牢騷說：「當時原是可以頂球入網的，不過聽到阿滔在旁大叫『有』，所以做個假動作漏過佢，佢點了，坐喺看台上當然聽唔到啦，憑直覺批評是可能有錯的。」

不久，雨漸漸歇，阿壽、阿伯、李國華三人再次出場鍛鍊，到五時，何應芬來了，差不多六時，跛杏與高保強同時趕到。合共五個甲組球員，練到六時許才告停止。高保強是在海事處服務的，在船上跌傷了大腿，對約瑟一場沒有出戰，當時東方先負三球，雖然終能得勝，但贏得很險。高保強身為隊長，恐怕被人誤會，在跛杏面前捋起褲管，露出傷處然後說：「睇下啩，唔係詐諦㗎，我知道係打得啱牙煙嘅，就死都出場啦。」

李杏林不到馬場許久，據說連馬名也不清楚了，但上次跑馬，因為高保強不出，何應芬便托高保強趕往馬場投注買「水銀」，朱永強、李杏林聽了也湊興各投十元，結果「水銀」爆出小冷門，跛杏等無端端發達，各分得百餘元，昨天還對何應芬一口一句「貼士」，讚不絕口。

明治雜記
體壇動態

▲日本明治排球隊昨在修頓練波，前排多用叩球搶攻，不但球勢疾勁，落點又好，可惜二排球員身材矮些，看來遇着對方高大的前排，恐怕不易施展威力。

▲看過客隊練球的排圈中人說，明治球員技術是不錯的，合作又好，耐戰力強，發球與叩球都夠勁，兩翼多用出界外擊球，作戰方式一如去年來港的日本隊，惜身材平均差些。照練球的情況來看，港隊也有勝球的本錢。

▲明治領隊永田正在昨晚排聯的歡宴會上講述地說，他們此次來港，當然希望獲得勝利，但贏輸是不計的，只望聯絡港、日排球界的感情，並抱着學習的心情藉以提高技術。

▲細雨紛飛中，明治隊於昨日上午八時四十分飛到啓德機場，職、球員一行十六人平安降落，排聯派出跛杏的女公子向客隊領隊獻花。

▲明治排球隊曾獲日本大學錦標賽冠軍、東京六間大學聯賽冠軍、關東綜合聯賽冠軍。挾了三料冠軍的銜頭來港，實力強弱，技術如何，由此可見。

▲客隊球員都是初到貴境的，他們年齡都在十九歲到廿三歲之間，是明治大學的學生，身穿黑色制服，很為樸素。

▲客隊昨午在修頓球場練習，先作柔軟體操，培養身體的活力、腳部的彈力，再作搓球，最後才作叩擊，完全顯得彈力好，跳得高，發球勁等優點。

▲昨夜在幸運游泳會的歡宴之前，排聯會負責人與客隊領隊曾研究球例，雙方決定仍照香港所採用的球例，主要的是隨時可以換人、死球時可叫暫停。

足球戰鼓鼕鼕響 且談聯賽乙丙丁

▲乙組足球聯賽已演至密鑼緊鼓的階段，傑志現在得分最多，失分最少，為奪標最有希望的一隊；巴士出賽次數與傑志相同，但多失兩分，雖然機會還未消失，但它所處的地位，正像甲組中的南華一樣，只有等待人家輸了波才有翻身的機會。

▲巴士乙人材鼎盛，在首循環週中保持不敗，只與傑志賽和一場，積分一直領先。誰料踏入第二循環週後，即禍不單行，先以二比二被陸軍搶走一分；繼而又以〇比一輸給空軍；最「攞命」的還是以一比三受挫傑志——這一得一失遂使傑志佔了優勢。

▲丙組聯賽「打落打慳」，中巴隊算是失分最少，但亦已三負一和丟掉七分；接下去是中健（失八分）、軍醫（失九分）與獄吏（失十分）。目前的形勢是以中巴較佳，但這一組各隊的實力相距不太遠，隨時有被擊敗的可能；看來日後的爭奪勢將更加熾烈。

▲丁組中有路政、太華兩隊保持不敗紀錄，除了上述兩隊，其他各隊的失分已使它們失去奪標的幻夢。路政二和失兩分，太華三和失三分；兩隊在首循環週中打成五比五平局，將來重逢，說不定是決定錦標誰屬的關鍵。

茲將乙、丙、丁組各隊積分錄下：（截至二月十九日止）

乙組

	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
傑志	一七	一三	四	〇	六二	一三	三〇
南華	二〇	一四	二	四	六〇	三四	三〇
渣甸	一九	一二	五	二	四六	二三	二九
巴士	一七	一三	二	二	六三	一六	二八
星島	一七	八	五	四	四四	二〇	二一
東方	一八	八	四	六	四一	二九	二〇
陸軍	一七	八	三	六	六五	三四	一九
中華	一七	六	五	六	四二	三九	一七
警察	一九	四	四	一一	三〇	六〇	一二
空軍	一八	三	三	一二	三六	五八	九
約瑟	一八	三	三	一二	二〇	六六	九
東華	一八	一	五	一二	一六	五一	七
港會	一九	一	一	一七	一六	九八	三

丙組

	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
軍醫	一六	九	五	二	五六	二四	二三
柴灣	一七	八	五	四	四五	三三	二一
中健	一四	八	四	二	四〇	二五	二〇
獄吏	一五	八	四	三	四七	二四	二〇
中巴	一二	八	一	三	三七	一九	一七
船塢	一五	七	三	五	三六	三三	一七
巴士	一四	七	二	五	三一	二七	一六
電工	一六	六	四	六	四四	三三	一六
太古	一五	六	二	七	三〇	三九	一四
電車	一四	四	四	六	三〇	三八	一二
律文	一五	三	三	九	二七	四一	九
電話	一七	二	三	一二	二五	七五	七
牛奶	一四	一	〇	一三	一一	五八	二

丁組

	賽	勝	和	負	得球	失球	得分
太華	一七	一四	三	〇	九八	一七	三一
路政	一四	一二	二	〇	五八	一七	二六
渣華	一六	一〇	二	四	三九	一八	二二
嘉山	一四	八	一	五	四〇	三二	一七
航械	一五	八	一	六	三七	三三	一七
添馬	一三	七	二	四	三一	三一	一六
屈臣	一二	六	二	四	二六	二一	一四
荷蘭	一五	五	二	八	一九	四一	一二
龍倉	一四	五	〇	九	二四	四〇	一〇
港大	一四	三	一	一〇	二四	四二	七
天祥	一五	二	三	一〇	一一	五八	七
醫聲	一四	二	一	一一	一〇	五二	五
卡佛	一三	〇	二	一一	七	四一	二

本球場中網球表演
美加好手今戰葉蔡
三時半起單雙打共三場
如到時天不作美將改明天演出

【本報訊】美國網球手富林和加拿大好手方丹拿兩人，經於昨日下午四時許由菲律賓乘機抵港。富林和方丹拿是參加全菲網球錦標賽，賽罷乘歸國過港之便，應本港網球總會的邀請而在港表演；但富林、方丹拿二人因為旅途勞頓關係，僅答應表演一天，港網總經選排香港公開賽單、雙打冠軍葉觀雄、蔡國衛二人和美、加兩傑作表演賽。

這場惹人注意的網球賽，定於今日下午三時半在花園道口香港木球會場表演，作單打兩場及雙打一場，門票一律收三元五角，秩序是：㊀三時半，（單打賽）方丹拿（加）對蔡國衛（港）；㊁四時半，（單打賽）富林（美）對葉觀雄（港）；㊂五時半，（雙打賽）富林、方丹拿組對葉觀雄、蔡國衛組。

這三場表演賽，均採三盤兩勝制。富林、方丹拿兩人都是國際選手，來頭頗大。富林是去年全美錦標賽的第八名好手；本月初旬在巴黎奪得全法網球錦標賽單打冠軍；這次又在全菲網球賽中擊敗去屆全菲盟主安邦，晉入決賽週，最後一戰敗於戴勞，名列亞軍。方丹拿是

能攻能守的鄧森

運動場人物

這是一張具有歷史性的照片。歐洲足球勁旅，歷年來港表演的外隊中最佳的南斯拉夫國家足球隊，一月二十六日在港府球場獻技；這是賽前主客兩隊隊長互贈紀念品的鏡頭。

鄧森是當日港聯隊的隊長。說起鄧森，使人憶起他兩年前與唐相合拍，叱咤球場的雄姿；也教人記起他在今屆內對抗外隊時的良好表現。

鄧森是「獨沽一味」踢右前衛的，兩、三年前，他一直雄霸一方；到上一季時，由於氣力上的削減，顯得不及以往的穩健可靠，而那時剛好有一位「新紮師兄」陳輝洪崛起，因此鬱鬱不得志。今年，鄧勤加操練，已回復以前虎虎可畏的水準，正因此，他的聲勢又駕凌在陳輝洪之上，這一點充份表現在他能壓倒陳而膺選代表出戰維也納隊及南斯拉夫隊的確是難能可貴啊！

把陳輝洪與鄧森比較一下，前者是勝在夠氣夠力，上落奔跑劫掠、左右包抄攔截的速度較快；而後者卻是腳法精巧，撞守而兼能助攻，有頭腦、有經驗，傳送有分寸，在香港的前衛中，能恰切地好好做到助攻助守的，唐相固然數第一，此外就要數到鄧文治與鄧森了。所以，很明顯，鄧森是一個攻守俱佳的前衛，在技術上的造詣是右前衛的第一流人物，只是因為氣力較為吃虧，因此常常被只憑破壞力強的陳輝洪佔去「代表」的位置。

明治雜記（續見上）

桑蒂事件雷厲風行
美國體總會受指摘

國際體壇珍聞　浩森

▲美國業餘體育總會處理桑蒂事件，雷厲風行。該會二十日已通知各地組織，對他們不許桑蒂參加比賽，如果違犯了這個通知，該會就將永遠不許他們參加比賽。該會又進一步規定，凡是和桑蒂一起參加比賽的運動員，也將會危害他們自己的業餘地位。

▲在紐約，桑蒂二十日也發表了談話，他說，他要替一個美國業餘運動員而奮鬥到底。他將要求紐約州的法院下令業餘體育總會暫停執行停賽的決議。在華盛頓，這件事也激起了一位共和黨參議員卡爾森的嚴厲批評。他說，縱使桑蒂有額外支取旅費的事實，但業餘體育總會的章程，已經成古董，應該及時修改了。

▲美國民主黨議員麥唐納二十日計劃向參院提案，請政府負擔支付美國選手參加墨爾本奧林匹克大會的訓練和旅行費用。按這位熱心的民主黨議員原來是哈佛大學的過氣足球隊隊長。他說：「蘇聯選手在柯蒂那‧丹佩卓多季運動大會中出盡風頭，使華府人士黯然無色」。所以，他主張由政府支付美選手的訓練和旅費，鼓勵他們一番。

▲這次奧林匹克冬季運動大會的結果，已經予美國輿論以強烈的刺激，這對於美國籌措出席墨爾本大會的經費，也許會發生有利的影響呢。有許多原來不準備參加奧林匹克大會的選手，也因此將會改變他們原來的主意，而出席參加了。美國奧林匹克委員會主席威爾遜二十日在芝加哥發表談話說：「這次美國在墨爾本將有有史以來最強大的代表隊。我們的對方（指蘇聯）也將比以前強大，但我想，美國也許能佔上風。總之，在目前作任何預測是不大容易的，因為我們對蘇聯及其他國家的消息不很靈通，但拿最近發表的若干成績來判斷，我相信美國這一次是可以成功的。」看威爾遜這番誇下大口，將來要能夠在墨爾本兌現才好呢。

適應今年世運 澳洲電視及時開張

▲到目前為止，澳洲還沒有電視，但今年十一月奧林匹克在墨爾本開幕時，相信大會的種種活動，將不難從電視機看到了。據「前鋒太陽電視公司」經理凱恩斯二十日在墨爾本宣布，該公司已準備開辦，預料到那時候，老早已經開業，屆時觀衆們就可以從電視機中看到國際健兒們的大展身手了。

▲山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村。英國乒乓球隊正赴日本參加四月間東京世界乒乓錦標賽，正為着經費問題發愁，但女選手羅莎林‧羅（柯納特太太）二十日突然宣布，她為了個人的原因，這次去東京是去不成了，就是在近期內的各種比賽，她也不能參加，這可能是因為她婚後發生的生理變化。但這樣一來，英方的經費問題倒是解決了，在比賽方面，只好由羅和十七歲的新選手安‧海登拍檔了。這種安排，大概也沒有什麼不合吧。

今夜公開籃球賽
南華與流星碰頭
女子組自力對抗少林

【本報訊】春節過後，公開籃球聯賽今晚七時起在修頓球場恢復比賽，先後共有三場；首場乙組均安對飛馬，次場女子組自力對少林，末場甲組南華對流星。

乙組之戰，因均安、飛馬、自力三隊積分相同，誰能晉入決賽週還未決定；今晚開始展開三角對抗，均安首戰飛馬，雙方實力相差不遠，到時將會展開劇爭。

女子組是強弱分明的對抗，自力人手較為均勻，技術亦較成熟，每戰必敗的少林，今晚亦難免一敗。

甲組南華與流星都是甲A的種子隊，實力強勁，由於它們都可穩得決賽權，勝負已無關重要。照雙方的實力來看，南華可勝。四隊人馬如下：

（自力女）司徒美美、吳玩球、李秋嵐、陳瑞、程桔茵、蔡似靈、馮雪君、黃美芬、陳妮妮、陳安琪、蕭蕙。

（少林女）王秀泰、王美玲、陳敏玲、陳婉儀、胡銀鴻、司徒玉鳳、譚惠閑、梁麗嫻、安清心。

（南華）李瑞熊、凌錫銘、朱志彪、黃紹良、馮國忠、區國明、鄧國華、吳振耀。

（流星）吳甘棠、勞國榮、麥成恒、文鑑潮、霍鉅開、招成堅、羅永鎮、陳力、陳智育。

女皇盃學生籃賽 培正大同獲勝

【本報訊】伊利沙伯青年館主辦的第三屆女皇盃學生籃球賽，經月來角逐，現戰事正酣，昨夜有三場演出，首場崇真對基督，崇真攻守較為平均，佔盡上風，上半場先勝廿二比十二，下場再以四十二比廿九挫敗基督。次場培正對培新，兩隊實力強弱分明，培正以三十比十七、六十四比卅五獲勝。末場港雅對大同，此場為勢均力敵之戰，上半大同以十二比十六落後，下場大同奮力追趕，終以卅五比廿八，反敗為勝，擊敗港雅。

本週秩序略有更改
星警足球聯賽 提前廿五舉行

【又訊】足總昨通告：本週足球聯賽秩序略有更改，二月二十五日星島對警察的甲、乙組聯賽，在界限街警察場舉行，開球時間甲組下午四時，乙組二時半（原定排於二十六日舉行）；丙組聯賽中巴對獄吏，排在二十六日（星期日）下午六時在跑馬地舉行。

緊急小組警告任錦榮

【本報訊】足球總會緊急小組委員會，昨日下午召開會議，討論關於路政球員任錦榮踏對方球員腳踝事，結果，衆委員認為有罪，決定予嚴重警告，該事在渣華對路政之丁組聯賽時發生。

南華週期田徑賽 廿六日四次舉行
男女子項目昨均已訂定

【本報訊】南華會田徑部主辦的週期田徑賽，是每兩週舉行一次，雖然不設獎品，但參加的人很踴躍，因藉此多得比賽經驗。農曆年關係，停頓了幾週，昨據南華會消息：定二十六日上午十時半在嘉山繼續作第四次比賽，即日起報名，不收報名費。比賽項目如下：

（男子）一百公尺、三千公尺、三級跳遠、鐵餅。

（女子）六十公尺、八十公尺低欄。

根據過去三次比賽結果，成績相當好，陸軍的長跑好手柏拔，曾創下三千、五千、一萬公尺等三項全港最新紀錄；今次他如果依然參加，那麼三千公尺是他的囊中物。南華的陳鴻文、陸軍阿達頓只可作第二名爭奪戰。一百公尺短跑本來是西維亞時得的，可是他近來疏於練習，在本季中成績平平；後起之秀卓以宗、馮吉利等均有十一秒三的速度，如果西維亞不參加，則冠軍爭奪更熱烈。三級跳遠以港大伍鑑偉希望最高。擲鐵餅可能是陸軍麥基華第一。女子何美儀、伍雪莫兩人必有劇烈戰爭。

金文泰校運 定月底舉行

【本報訊】官立金文泰中學週年運動大會，定於本月廿九日在嘉山南華運動場舉行，由上午九時開始，男子分甲、乙、丙三組，女子不分組，全部男女子初賽秩序，昨經釐定。

龍駒演出無常態 陽輝必成大熱門
春寒料峭中昨晨馬不停蹄

馬經

昨晨風雨飄颻，但出席早操的馬匹甚多，快功夫迭見。「太子芍藥」由副練馬師跳半哩，卅秒一，五八秒三，末段廿八秒二。由戴維斯執韁較熟，如由貝利涵上陣，更值得一敘，蓋派彩必然較高也。

「中國鮫魚」在晨操中勇邁絕倫，過石明昨跳六化郎，廿八秒，五八秒一，一分廿五秒二，末段廿七秒一，但在正式比賽中演出不同，熟則無謂狂捽，冷則不宜放過了。

劉士達試「嬌羞美人二」六化郎，卅一秒三，一分〇一秒一，一分卅一秒，末段廿七秒四。上次輸得不明不白，這回應可出頭了。

林敬德跑「陽輝」在公開賽中還可以出頭，在紅牌生的場合更有作爲，昨以廿九秒三、五八秒跳完半哩，末段廿八秒二，必成第一熱門。

「提先登」遲早要再升兩班，昨由副練馬師跳六化郎，卅一秒一，一分正，一分廿九秒，末段廿九秒，輕鬆之至；即使由林廣文上陣，也不能忽略。

何文跳「奇力士」半哩，卅秒三，一分〇〇秒四，末段廿九秒，慢人慢馬，出六化郎，必被冷落，我以為可以一敵。

「戰士」漸見復元，此駒質素甚佳，不能忽略。洪雯康昨跳半哩，卅秒二，五九秒三，末段廿九秒一，步頭勇邁，此駒已在願馬邊緣。

郭子猷跳「噴射機場」半哩，卅秒，五八秒二，末段廿八秒二，與同跳的「愛萍」同到，姿態甚佳，如有門志，可跟「先達」一拚。

托莫哥夫試「雄心」六化郎，卅二秒四，一分〇三秒一，一分卅一秒二，末段廿八秒一。論馬，比同一旗下的「半月灣」更佳，但何者是主力，卻要臨場才能分曉。

邱達將試「飛腳」六化郎，卅秒，五八秒三，一分廿九秒，末段卅秒二，步伐甚佳。前次僅敗於「聖誕老人」是出閘落尾的原故，假使這番搶在前頭，可出冷門。

「鑽孤者」近況甚佳，潘兆粦昨跳六化郎，卅二秒一，一分〇四秒，一分卅二秒三，末段廿八秒三，清風送爽，如成半冷門，可以一博。

畢浩清策「維多利亞城」跳半哩，廿八秒二，五七秒，末段廿八秒三，輕易跑完。這次必成一面倒熱門，但出閘太差，雖出長途，仍不宜狂捽。

林廣文快跳「衝頂登」六化郎，廿六秒一，五四秒四，一分廿四秒三，末段廿九秒四，輕鬆非凡，上佳冷門也。

「龍駒」勇不可當，莊洪康昨跳半哩，廿八秒三，五六秒一，末段廿七秒三，甚佳；但演出不可靠，如果太熱，應加考慮，不能捧得太過份也。

陳鴻輝快跳「體育精神」半哩，廿七秒三，五五秒四，末段廿七秒一，隨便跑完，如有門志，「右馬可當」。

畢浩清試「大王」六化郎，廿八秒二，五七秒一，一分廿六秒二，末段廿九秒一，好極！此駒在第二班顯然不同，如有決心，希望甚高。

「再博」質態俱上乘，但要來遲一步，似不合吳祥輝的標子。昨試六化郎，卅二秒，一分〇〇秒三，一分廿七秒三，末段廿七秒，半冷可以一敵，熱則平常。

鄧鴻鈞的「金冠」快跳六化郎，卅秒一，一分〇〇秒三，一分廿九秒三，末段廿九秒。此駒第一班雖無大作爲，在第二班卻完全不同，這次不能輕視了。

黃牌騎師

開心話

咖啡或茶

無題　阿伯

南華與警察雖然平手，但九龍球場，二千個座位都擠滿看客。是九龍球迷餓波呢？還是南華的號召力特別多「照」？

是否不自量力？

有人建議香港舉辦職業足球聯賽，實行起來倒不難——提高球員待遇，改換一下名稱就成。只是，有幾多對「香港腳」能配做「職業腳」呢？吃得消嗎？

手續清楚

足總某執委提出有關球例三個問題的提案，其中一點是：球證對於球員施與不道德的動作如何處罰。事件發生後，在處罰前，得先由球員向足總控告該球證「意圖或企圖或有意以『不道德之行為』加之他人身上」！

新春娛樂

周豐年東樂演新戲
一榜兩狀元有睇頭
各老倌有唱做機會娛樂性高

大威座談會

臨時主席覲炳：這一週，周豐年渡海過東京作戰，老倌八折支薪，同時把票價減了若干，收入情形，比在高陞方面好。周豐年還推進一個新的作戰計劃，每晚演兩場，兩場不同戲碼，為了維持一個班，實不輕易，老倌一晚演兩個戲，眞個是搏命了！今天我們談的一榜兩狀元，是周豐年所有戲碼中比較出色的一部，不論任何方面，都勝過春滿帝皇家。周豐年的壓軸戲龍虎渡姜公，去週在高陞上演，據說收入不大理想，戰前人壽年班演龍虎渡姜公，賣座鼎盛，曾開至十八、九本之多，如今不收得，可見是受時代的淘汰，離奇怪誕、荒謬不經的戲碼，不再受觀衆歡迎了。一榜兩狀元故事敍述兩對青年男女離而復合，情節雖則略嫌過於離奇巧合，可是作為新春消遣，它的娛樂成份是相當高的。老倌們也大有唱做機會，梁無相、黃金愛分別唱了兩支動聽的主題曲，馮鏡華也演了一場亂府的古老排場，石燕子也穿起他的北派戲服，各適其適，各盡其能，因而演出效果還勝春滿帝皇家。

四少奶：等我來破戲題先，一榜兩狀元，好多人以為誑老倌攞烏龍，其實唔係，所謂兩狀元者，一文一武也。梁無相演文狀元，石燕子演武狀元。第一場講梁無相未做狀元之前，是個窮書生，早與黃金愛訂下婚約，皆因窮到燶，冇法子娶愛姐過門。有一日，巡撫個仔宋次雄，看中黃金愛，逼愛姐退婚。愛姐個老豆鍾家權，貪圖宋次雄多金，於是以三百兩代價，逼梁無相解除婚約，又賭死相姐冇出息之類，相姐不堪奚落，果然解約而去。冇耐，宋次雄花轎臨門，愛姐急命表姊李香琴，送三百兩畀梁無相，以便佢上京考試，自己則走甩左，咁宋次雄見攞家權交唔出個女，便將鍾家權打一身，同時要將李香琴頂替，正在此時，李香琴個未婚夫石燕子至，趕走宋次雄，原來石燕子亦是準備上京考試者，當下辭家權偕沈

員外受傷身亡，李香琴依然無人，乃飄零海外。咁呢場種因戲，始而有梁無相，鍾家權一番對答，繼而有石神一場打打殺殺，頭威頭勢，算係幾熱鬧矣。

娥姐：聞才炳哥話，呢齣戲情節，太過離奇巧合，以第一場來講，石燕子不速而至，已經巧合，咁都未算，第二場重巧合得離譜，除左做戲，世間斷唔會有此事。第二場講黃金愛離家之後，四處飄零，飢寒交迫之下，唱左支主題曲雪海銀橋留倩影，愛姐漸漸長大成熟，有把聲越來越好，已經有韻味，個鷄聲大有前途也。唱做把定，完之後，有咁啱得咁啱，遇到李香琴，兩老相逢，表在雪地中得咁巧。

南紅近照

南紅寧願坐年秘因
嬌艷新旦愛名不愛利
原因是戲場太少所以暫不演出

粵班老倌，每論腳式與花旦，都有一種癖性，擬性怎樣？第二戲場要多便了，第一排名要高，講到薪金，反在其次。他，排名高，即顯示有地位；戲場多，顯示其能。此無不錯，做老倌若果排名既不高，戲場復稀少，這何異擔擔槍，跟出跟入之幫呀，故每次組班之初，所佈的陣容，恆與開台時不對，突然爆出別人瓜代，這多數都為着這個原故了。

在隔得較遠的事情，姑且勿說，現在且舉花旦南紅突然退出東樂頭台的「非凡響劇團」這件事罷。「非凡響」最初公佈的陣容，是武生張醒非，文武生何非凡，潘有聲，花旦鄧麗娟，南紅，王嘉麗（客串），丑生半日安等。但後來又加多花旦關婉芬，羌蓉麗，小生薛曼郎，神童錢偶棠（客串）等。在實力來說，當然愈多人愈雄厚，可是因為人數太多，戲場自然分薄了，戲場既然分薄，老倌當然不甚滿意的，南紅突然退出「非凡響」，無非為着這個原故。然則何以見得是為着戲場的原故呢？據有關方面說：南紅的位置，以最初佈陣的排序，與及講班時所訂明的，是接受第二花旦而已。在班中習慣來說：其重要性僅是比正印花旦略為次些而已。但當派戲（即司馬相如劇本）的時候，南紅就發覺劇本中她所佔的戲場甚少，且在場口唱出的地方更少，僅是幾句口白及滾花而已。反之，以客串姿態的王嘉麗，則佔絕大多數戲場與歌曲，以己身為第二花旦，而所佔的戲場，竟然比不上第三花旦之多，於是認為太不像樣！這何異把她「眼眉剃去」！於是立即賠定作罷：寧願休息「坐年」，都不願幹此一席有名無實的第二花旦。南紅突然退出「非凡響」，主因就是這個緣故。

本來老倌最忌「坐年」，老倌若果眞的「坐年」，一般戲迷對他（她）的印象，便會存不大敬慕心理！是以凡屬老倌，一到尾聲後，無論損價捐價，都要找尋新正的出路了！可是南紅雖然老早有了着落，但因戲場問題，寧願「坐年」不幹，更且寧願賠定，這可見她的心情怎樣的不滿，她對於戲場怎樣的重視呀！

平情而論，南紅之於第二花旦地位，的確勝任愉快！若果講做巨型班的正印，雖然資望未孚，距離尚遠，還要浸淫多少時日，才能充當。但以第二花旦而言，一般觀衆，都認為頗為適合了，蓋花旦基本條件，誰都知道須有聲色藝三者才能勝任愉快！然則南紅具有這三大優勢條件麼？當然是有的。論聲，清越悠揚，運腔，吐字，都甚可聽；論色，她有瓜子的臉口，婀娜的身型，裝起身來，無論大家閨秀，小家碧玉，都共適當。以言演技，雖然未够老練，還要再求深造工夫，可是她的地位只是二幫而已，並非正式可比。

「原野」中紅線女與張瑛

烏龍探案「瑞典火柴」
國泰明起放映早場

一八八五年十月六日早晨，一個地主的總管普謝科夫慌忙地衝進了警長的辦公室，報告他的東家克勞索夫被人謀殺了。

命案的消息像閃電般傳遍了全城。肥胖的老警長會同了有關的偵緝人員，親臨現場偵查，這些人是有數十年偵緝工作經驗的檢察官朱比柯夫，和他年輕的助手斜科夫斯基等。他們用斧子打開了克勞索夫寢室的房門，戰戰兢兢地走進房裏。首先使他們驚異的是：克勞索夫的屍首失蹤了，現在床上是亂七八糟，被子被揉成一團。枕頭被扔在地下，上面還有明顯的牙齒印，顯然，「死者在被謀害以前，曾和兇手扭打過」。通往花園的窗戶打開着，花叢下血跡斑斑，並且在那兒找到了一隻靴子，和寢室裏的那一隻剛巧是一雙。此外，斜科夫斯基在灌木上還找到了一小塊藍色的布條。這許多有價值的線索，使善於幻想的斜科夫斯基立刻「判斷」出謀殺案是這樣進行的：那天晚上十二點鐘，克勞索夫剛脫了一隻靴子，準備上床睡覺的時候，三個兇手按着預定的暗號行事，兩個人按住了克勞索夫，另一個就用枕頭把他悶死了，兇手把屍首從窗口拖到花園裏，另一隻靴子又丟了下來，兇手還怕他蘇醒過來，用尖利的東西刺了他一陣子……

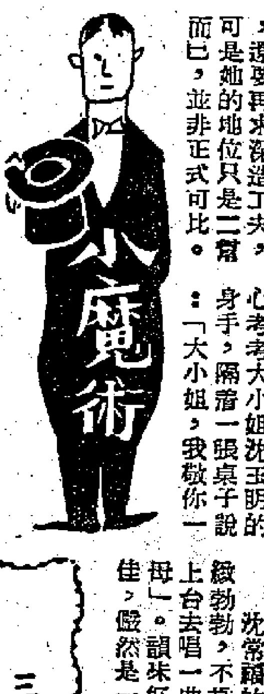
兇手在犯罪的現場上沒有留下兇器，斜科夫斯基努力檢查的結果，只在被害者床下找到了一根瑞典火柴。他記得很清楚，克勞索夫不抽煙，也從來不用瑞典火柴，而這種新式的瑞典火柴只有少數有錢的地主才會使用。無疑地，兇手是個受過高等教育的人。

兇手是誰呢？第一個嫌疑犯就是死者的僕人尼古萊，不久前他在酒店裏曾說過要殺死他的東家。但是，尼古萊是個沒有學問的醉鬼，他不會用那根瑞典火柴的。自作聰明的助手立刻又聯想到花園裏拾到的藍色布條，而總管普謝科夫穿的正是藍色的褲子！他和東家的情婦阿庫爾卡也有過關係。對了！普謝科夫一定是第二個兇手！

那麼，當時一定是總管和僕人兩個人按住了克勞索夫，誰來悶死他呢？檢察官們開始懷疑克勞索夫的姐姐瑪麗亞了。根據斜科夫斯基的解釋：她是一個信教的老處女，她一定忍受不了像克勞索夫那樣的放蕩行為，為了一種對宗教的狂熱心理，她殺死了她的弟弟，以為這樣可以使世間少了一個反對基督的人了。

斜科夫斯基立刻趕到周圍的小店裏去「偵查」，果然，在一家商店中發現了一大包瑞典火柴，剛巧少了一盒，原來是被警長的年青太太奧爾格買了，於是，又發現了第四個兇手。

檢察官和斜科夫斯基立刻趕到警長家裏，直截地要警長年青的太太招供，警長太太奧爾格答應了，但要求他們保守秘密，不要告訴她的丈夫。他們通過陰森的後園，到了警長家的浴室內，發現克勞索夫正喝飽老酒，躺在浴室裏酣睡着。

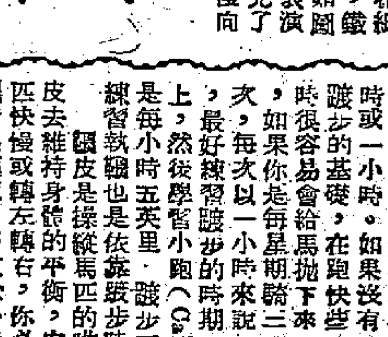
小魔術


空中取糖

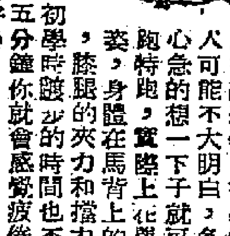
這裏介紹一套家庭娛樂小玩意。表演前，向太太或孩子借一個手帕，再把手帕的裏和面向大家交代一下，然後平鋪在桌子上，停半分鐘，突然手帕向上提，向下一抖，就有許多糖果從手帕裏掉出來。這時孩子一定會歡跳起來；你就把糖果分給孩子吃吧！

究竟糖果是從哪裏來的？

事先用厚紙糊一個3、4寸高的錐形紙袋，再用大頭針做一個8形鐵勾，鐵勾的一頭勾在紙袋邊上（為了防止紙袋破裂，可多糊兩層），鐵勾的另一頭挂在桌邊上，紙袋裏裝滿糖果（如圖）。做好準備，讓太太和孩子們坐遠一點。表演時先借一塊手帕，證明手帕沒有毛病，交代完了，把手帕鋪在桌子上，然後扯住手帕邊角慢慢向桌邊拉過來，等手帕中心拉到桌邊有鐵勾的地方，右手隔着手帕，捏住鐵勾向上一提，把糖袋連手帕的四角提起垂下來，正好把紙袋遮住，然後暗暗把紙袋摀住，手帕向下和一抖，紙袋的尖端就從手帕中掉下來。



閒談騎馬



三、駕馭與跛步

騎馬中的跛步是學習騎術的基礎，初學騎馬的人可能不大明白，多是很心急的想一下子就可以大跑特跑，實際上在學習騎姿，身體在馬背上的重心，膝腿的夾力和擋力等都全靠跛步去養成，初學時跛步的時間也不會維持很久，最多是十五分鐘你就會感覺疲倦，日子久了才可以安持半小時或一小時。如果沒有跛步的基礎，在跑快些時很容易會給馬拋下來，如果你是每星期騎三次，每次以一小時來說，最好練習跛步的時期，最低限度有三個月以上，然後學習小跑（Cantoring）。跛步的標準是每小時五英里。跛步不止是學騎姿和擋力等，練習執韁也是依靠跛步時去學習。

韁皮是操縱馬匹的唯一工具，你不能用韁皮去維持身體的平衡，它是給你利用去駕馭馬匹快慢或轉左轉右，你必須要訓練你的手在執韁時很鎮定，不致於一鬆一緊，上下左右搖擺，否則你的馬就不會知道你的意思了。假如你懂得駕駛汽車，你就會明白駕駛輪的重要，騎馬的馬韁即是等於汽車的駕駛輪一樣。

到了這個程度，你會明白騎馬的確是一種運動，你的身體的上落，腿膝的夾力，和你的手的動作等會使你流汗，不只這樣，你的頭腦也要很靈活，馬是一種動物而不是機器，牠有動物的脾氣，牠也會受驚，有時馬發脾氣和受驚時的左右跳動，那就全靠你的膝腿的夾力，擋力和你的馬韁去維持你的重心，不讓你給牠摔下來，你的頭腦也要保持鎮靜，否則你就會給摔下來而有意外的可能。

你在騎馬的跛步期中的進步是最快的一個期間，你有了相當的跛步成績之後，你就不會給馬兒去欺負了，你初騎時，聰明的馬是會欺負你的，你要牠行，牠會立定，你要牠停，牠可能會走。你會跛步之後，你可以操縱牠了，到了你可以駕馭你以前感覺不能駕馭的馬匹的時候，你就會有一種勝利的感覺，這樣你對騎馬的興趣就會慢慢培養起來，你這時騎馬範圍只限於在練馬圈內（Paddock），馬兒在練馬圈內無論如何頑皮，因為地方小，也不致於太過份，於是你也比較容易操縱，而可以專心練習，神經也不會太過緊張，疲倦的時候也可以讓你的馬停下來休息，亦利便於你的師傅趁這個時候去指導你錯誤的地方。——白牌騎師。

★南國娛樂指南★

國泰	中國雜技藝術表演
皇后	木馬屠城記
平安	木馬屠城記
豪華	鐵血勤王
快樂	鐵血勤王
紐約	肉搏沙場
大世界	肉搏沙場
娛樂	金殿福星
樂宮	金殿福星
璇宮	桃花江
仙樂	桃花江
金城	桃花江
大華	戰地軍魂
東方	飛黨暴行
國際	櫻花情淚
百樂門	百戰榮歸
都城	四十二年風流賬
京華	百戰榮歸
眞光	亂世情天
景星	十二星辰尋寶記
第一新	精忠報國
太平	大團圓
麗都	大團圓
北河	大團圓
新華	大團圓
油蔴地	大團圓
龍城	大團圓
中央	原野
環球	原野
域多利	原野
光明	原野
明聲	原野
皇宮	原野
龍城	原野
金星	原野
金陵	黃飛鴻大戰雙門底
好世界	黃飛鴻大戰雙門底
新舞台	黃飛鴻大戰雙門底
國民	黃飛鴻大戰雙門底
金華	黃飛鴻大戰雙門底
國際	黃飛鴻大戰雙門底
筲箕灣	黃飛鴻大戰雙門底
新世界	雲想衣裳花想容
利舞台	利榮華班（日）一盞明燈照玉郎（夜）販馬記
高陞	非凡響班（日）大團圓（夜）司馬相如
東樂	周豐年班（日）春滿帝王家（夜）風流名將戲佳人

沈常福馬戲團
春節大聯歡

這幾天，沈常福馬戲團的全體藝員，都展出了他們的渾身解數，以飽飫在新春中尋樂的仕女們眼福，然而這些江湖兒女，面對着這除舊佈新的佳日，及時行樂，也是在所難免，所以，在新年裏，來一個盛大的春節聯歡晚會，除了全團的男女藝員外，還有不少嘉賓，參與盛會。

筵開數桌，酒過三巡，團主沈常福，親為席上各人篩酒，由嘉賓，藝員，以至家人子女，最豪的，則殷勤勸酒，最淺的、則細意叮囑，提防喝醉了苦了身子，一張微笑的臉孔，永遠都是一派慈和誠摯的表情，正好顯出他平時對團員們是怎樣的愛護關切，難怪仁風所及，連兇悍的獅虎猛獸，也給馴得貼貼服服，聽任指揮了。

有一位來賓似乎有心考考大小姐沈玉明的身手，隔着一張桌子說：「大小姐，我敬你一杯。」話沒說完，已開了酒樽的瓶子疾的接二連三，拋擲過去。沈玉明都給輕輕接個正着，最末一個，她殺得一級，旁邊一位男藝員一躍搶到手中，一仰頸子，把飛來的酒瓶「骨都」一聲，早將瓶酒盡傾到口中去。

本來團中男女，不管老的少的，都是生龍活虎一般氣概，應該都有衆人眞才對的，但說來你也許會不信，來賓中許多瘦弱傢伙，吃起來好像也強似他們，總算他們幹的那種技業，食量是放縱不得的，只好在重質不重量的守則下，保持着那副英挺結實的好身手。

席間，身為嘉賓之一的明星陳琦小姐，給請到米高峯前，高歌一曲，團員們平時只慣於表演給人看的，一旦有機會坐下來看別人表演，都高興不過。

沈常福的太太也興緻勃勃，不肯後人，走上台去唱一曲「四郎探母」。韻味好。台風亦佳，儼然是一位出色的「名票」。

媽媽唱過，跟着又輪到女兒上場，五小姐沈玉蘭與六小姐玉蓮，合唱了一首「鵝佬歌」，又是別有一番情緻。

精采節目，連迭搬出，難得這些平時都在武功技藝上用功夫的兒女，在別種藝術修養上，竟然也同樣有着出人意外的精湛火候，說他們是多才多藝，半點兒過份也沒有。（小馬）

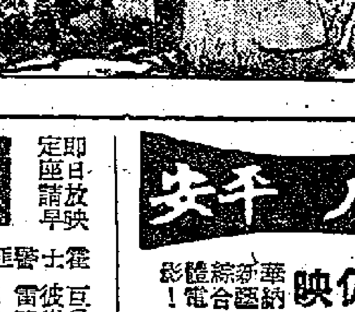
影星陳琦在聯歡會上高歌一曲

感人的「原野」

原野的搬上銀幕，這是港九以至東南亞影迷認為值得欣慰的一件事，曹禺以他最大的心血結晶凝成這部巨著，現在本港昌興公司為着這原野的演出更趨精采，於是，從萬難中拉得華南影圈內很少能在一部片同時合作的四顆紅星擸合在一起，那是吳楚帆、紅線女、張瑛、黃曼梨擔演原野的主角，並配合華南電影圈演員黃楚山、吳回等主演。

原野今天上映了，它深深感動了許多觀衆，大家都為這精湛的劇作感動着，尤其是對劇中人紅線女的花金子，吳楚帆的仇虎，張瑛的焦大星，黃曼梨的焦大媽，每個人都能與他精練的個性，充分表露出來。這故事最動人的還是在荒蕪而陰森的原野裏，仇虎帶着金子逃走，希望衝出天羅地網，吳楚帆飾演的仇虎就還一股勇氣，和新生的信念而投奔，他帶着嬌慵無力的金子，奔馳於原野找尋出路，焦大媽喚兒子魂歸的泣訴，這一幕成為鬼神的交響曲，使觀衆為他驚魄蕩心，也為之而潸然下淚。就在這一段劇情中，是原野的最高潮，同時亦是戲劇發揮了高度成就，吳回導演手法新穎而高明，攝影師阮曾三對於光學處理的善美，都可說得上好嘢。（燕貞）

春節佳片　原野　一壓切
轟動藝壇　輝煌巨片　根據曹禺先生名著改編　文藝巨片
吳楚帆　紅線女　張瑛　黃曼梨　黃楚山　吳回
大導演：吳回最新傑作
紅線女　歌一曲　清脆動聽　繞樑三日
極山窮水　盡之危！　萬柳暗花　明之妙！
今天大盛映
中央　環球　域多利　光明　明聲　皇宮　龍城　金星



高陞大戲院（電話）27139
非凡響　何非凡　張醒非　羅麗娟　半日安　潘有聲　芙蓉麗
今日半場一點　大團圓
今晚仍演　司馬相如
不日　新劇　倩潘安　大團圓　鳳凰樓　何非凡反串打北派
明日場映　黃飛鴻傳

張活游　紅線女　梅綺　主演
中聯古裝歌劇　西廂記
導演　吳回

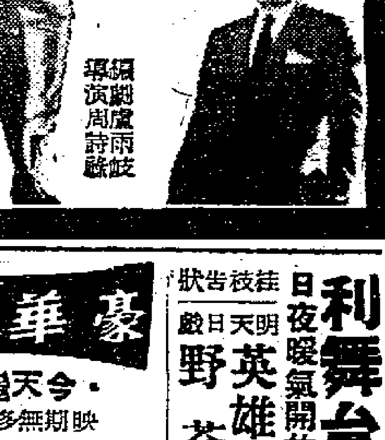
金陵　國民　新世界　好世界　金華　國際　新舞台　筲箕灣
即日映
大成發行　新藝出品　武術片王
關德興　曹達華　任燕　黃少伯　石堅　陳耀林　鄧漢生　合演
導演　胡鵬　編劇　王風　製片　伍興華　原著　朱愚齋
黃飛鴻大戰雙門底
笑到够喉！打得搏命！

璇宮｜仙樂｜金城
即日　隆重續映　新華公司出品
皇牌歌唱巨片・青春艷星　鍾情　一鳴驚人之作
羅維　陳厚　聯合主演
桃花江
導演　王天林
新華影業公司　聯合
桃花江畔　鳳陽花鼓　行情歌　調情男歡女愛

國泰
第十二天　加場映出
今日中國　五五年七八號
中國雜技藝術表演
內容有：製造玻璃　老工人重見光明　盲人樂園
即日十二時半早場映驕傲的公主

國泰
即日十二時半早場映
今天最後　驕傲的公主　捷克新片
明天十二時半早場映　瑞典火柴　預售門票

即日續映　太平　麗都　北河　新華　油蔴地　龍城
輕鬆風趣春節娛樂大喜劇
吳楚帆　白燕　領銜主演
新春開心菓・冠軍大笑片
大團圓
談戀愛錯誤百出！追女性紆尊降貴！行婚禮張冠李戴！



利舞台　日夜暖氣開放
明天日戲　英雄掌上野茶薇
利榮華　任劍輝　白雪仙　鄧碧雲　蘇少棠　英麗梨　歐陽儉　白龍珠　林家聲
即晚新戲　販馬記

豪華・快樂
今天繼續獻映・映期無多・請快欣賞
美高梅七彩新藝綜合體
鐵血勤王
羅拔泰萊・姬蓮・杜簡
下期獻映　日本大合作藝術巨獻　蝴蝶夫人
半世來最動人的戀愛悲劇

都城
今天雙料娛樂
法國第一部合藝肉感巨片　新綜藝體感情片
伊士曼七彩　四十二年風流賬　片上英文字幕
丹妮露主演
今明早場　霧美人　白燕　張活游

紐約・大世界
最後兩天　聯藝第一部偉大沙漠戰爭巨片
超綜藝合體　特藝彩色
肉搏沙場　DESERT SANDS　片上中文
今天十二點半場　紐約　神館女俠　大世界　肉搏　雷谷

眞光
最後四場
霍士豪華豔麗震撼緊張刺激巨片
特麗七彩　亂世情天　片上中文
新藝綜合體電影
堪富利保加　珍妮泰　主演
明派拉蒙七彩笑片　江湖三怪

京華
最後兩天
未看速看　勿失機會
空前偉大戰爭巨片
環球公司七彩新藝綜合體
百戰榮歸
美國陸軍　奧迪梅菲　親上銀幕傑作！
飛機頭上！坦克車下！機槍向前！
今早十二時半　胭脂虎　紅線女主演
下期獻映　糊塗脂粉客　馬田路易　派拉蒙七彩大笑片！

娛樂・樂宮
今天最後　派拉蒙大獻
諧角泰斗　丹尼基　最新傑作
金殿福星
THE COURT JESTER
超視綜藝體！　片中上字幕　特藝七彩
下期換映　環球七彩巨片　法宮蒙面俠

樂聲
今第十二天映
霍士新綜藝體七彩情名片
暴雨情天　美國影印　片上中文
下期　霍士新綜藝體七彩片　春風化雨

皇后・平安
今天仍映　華納新綜藝體電影！
木馬屠城記
HELEN OF TROY
座價照常　本片六個月內決不在九龍先獻映，為快先睹！
兩國爭戰　連綿十載！　木馬攻城　妙計成功！

東方
即日放早映　定座請
霍士警匪搏鬥緊張巨片
飛黨暴行
"BLACK 13"
警方佈下天羅地網，飛黨無路遁。
今早十二點起碼歌唱片　銀鳳　芳艷芬　張瑛

惠刊廣告請打電話　三七二二三

中西人士新春談生意：之七

各線貿易趨勢如何

增加南洋貿易仍待下功夫
局勢緩和如無禁運當好轉

英國駐港商務專員表希望

英國駐港商務專員G·B·W·夏里臣談港英貿易稱：「請允許我感謝香港的貿易界人士，因爲他們去年向聯合王國購貨增加百分之二十。同樣，一九五五年聯合王國增加自香港的輸入，成爲香港產品在世界上的最好顧客。」

望人人賺錢

「英國商務專員正謹候香港商人的使喚，去幫助他們在來年中繼續增加貿易。我們希望，他們全體在今年內都有利可圖和快樂。」

港日貿易增加

沖田守

日本駐港商務領事沖田守新春發文談港日貿易稱：「香港—日本間之貿易，根據日英通商協定，發展順利。一九五五年兩國間之貿易額，與一九五四年比較，日貨輸入香港增加百分之十三；由香港輸出亦增加百分之二十七。其數額如下（單位：千港元）：

	輸入香港	由香港輸出
一九五四年	四六四、五三七	一一四、六四九
一九五五年	五二五、九九四	一四六、二五五

輸入及輸出貨類

「輸入香港之日本商品，主要爲：紗布、人造絲及其織品、快把紗、快把布、毛冷、呢絨、雨樓布等之纖維製品；英坭、鋼鐵、鋅鐵等建築材料；紙類、煤炭、紡織機、衣車、光學器械、鉛片、黃銅片、磁器、雜貨、肉糖、調味粉、鮑魚、多菇、蘋果、蘇仔等之農產品及水產品。以上各貨，除供本地消費之外，有一部分轉口往東南亞各國，亦有一部分供給本地廠商作爲原料。

「香港利用其本身自由港之地位，由東南亞各國輸進豆類、玉蜀黍、芝蔴及其他搾油種籽、棉花、籐、松香、猪鬃、桐油、漆等土產品，再輸往日本，此外，香港之鐵砂、廢鐵輸日亦極爲鉅量。

可維持去年貿易額

「去年日本之第一流商行，有十七家在港設立分行，彼等均願意與本港各界密切握手，來促進港日貿易。

「在一九五六年中，看不出有任何可以阻礙港日貿易之因素，因此欲維持與一九五五年同樣規模之貿易，當無問題。由於香港與日本實業界之合作，由二月下旬起，將開辦日本商品陳列所，期間爲三個月，四月份大阪將舉行國際商品展覽會，希望香港實業界人士多多前往參觀。」

印尼貿易的重要

林翊球

中華總商會選任會董，南洋輸出入商會常務理事，德安和公司經理林翊球稱：

「本港對印度尼西亞出口貿易，向來爲本港對國際貿易的重要地位。但自一九五二年達到最高峯後，即逐年退縮。凡關心這條線貿易的人，都覺得是一件極可惋惜的事。

「本港對印度尼西亞貿易素來都以出口爲大宗。港口數字遠不及出口數字，有時相差幾乎二十倍。因此，本港對印度尼西亞貿易的增進與減退全以出口數字爲準繩，我們所注意的也就是出口方面的問題，現在我們就以一九五五年對印度尼西亞出口的情形作一檢討，並推論今後的趨勢。

不免使人憂慮

「根據香港政府的統計，一九五五年本港對印度尼西亞出口一億九千三百萬元，比一九五四年減少三千一百餘萬元。如果與一九五三年的三億七千一百餘萬元和一九五二年的五億二千八百餘萬元比較，則相差更遠。去貨的噸數，一九五五年全年約有五萬九千噸，比較一九五四年的七萬多噸和一九五三年的八萬四千多噸以及一九五二年的十萬零五千噸，也顯得逐年退減。印度尼西亞爲本港工業產品最大的市場。戰後一直至一九五四年本港產品輸出印度尼西亞的數字，佔着其總出口總額百分之二十五以上，而高居首位。一九五五年一至十一月港產品對印度尼西亞輸出數字爲七千六百六十餘萬元，比較一九五四年同期的一億五千一百餘萬元減少幾達一半。

「綜觀上述一九五五年的對印度尼西亞出口貿易情形，不免使人焦慮，若長此退縮下去，實在是本港出口貿易的一個隱憂，影響本港工業發展，以及經濟繁榮，至爲鉅大。

要下一番功夫

「在一九五五年八月份以前，幾乎全無外匯批發，所有出口貨物，不過是在易貨貿易和三七進口外匯的辦法下小量輸出而已。八月份印尼政府准許自備外匯輸入貨物，但亦因種種關係，商人不甚有利，且爲時甚短，對本港吸貨不多。從九月份起印尼新內閣改善輸入政策，從新開放外匯。相信外貨輸入必可增加，本港去貨亦一定有增加的希望。

「目前印度尼西亞極力發展其國內工業，歡迎外人投資，並另訂機器進口辦法，獎勵自已生產。有十多種貨物已被禁止進口，而且禁止進口貨物的範圍有逐漸擴大的可能。印度尼西亞准許日本貨經本港及新加坡轉口。而其一九五五年至一九五六年度外匯預算值七十億盾，一九五五年至一九五六年度進口外匯預算恐不會增加……等等。都是足以影響貿易的因素。因此，我們要爭回印度尼西亞市場，非下一番功夫不可。」

港緬貿易有新氣象

沈靖璋

仰興行經理沈靖璋稱：「一元復始，萬象更新。這句俗語，自古至今象徵着：每年一到新春，無論任何事物，都起了新的變化。港緬貿易去年由於緬方批證稀少，造成空前冷落。本港辦家和廠家，都很奇怪於爲什麼一個豐富，尤以出口大米稱著於世的國家，竟會因外匯缺乏而暫時停止輸入一切日常用品。這種難題幸由緬甸政府當局及時解決，先後向中國、蘇聯、日本及東歐新民主主義國家，大量輸出大米，這樣才扭轉了整個經濟危機。所以自從新春以來突然打破一度曾經窒息的港緬貿易，宛如春回大地，帶來新生氣象。

批證可能增多

「依照目下緬方批出的入口證，其中有棉織品、食品、果乾、建築材料、輪胎、紙張、機器等。據傳其他日常用品和毡帽、罐頭食品的入口證，也可能在最近期內發出。本港廠商由於數年來自强不息，所以任何出品，能夠適應緬甸市場，自信貿易前途尚可樂觀。」

今年的港越貿易

黃日暉

印度支那貿易專家黃日暉談香港對印度支那貿易稱：「今年香港的生意如何？儘管目前是定『一年之計』的時候，但有許多決定因素並不在香港本身，而有客觀的條件。以我所經營的對印度支那貿易來說，便有這樣的情形。

「去年香港去印度支那的貨物雖然變得滿意的增加，但印度支那來港的，除白米一類之外，可以說是全面減少。去貨增加的原因，主要在於去年該地有『美援』可以向外購買貨物。今年就有這樣的問題了：『美援』是不是繼續有，或能不能保持去年的數目？其次是，『美援』限定向產地直接購辦，雖然去年南越、寮國和高棉等地在執行上有寬緊不同，那麼今年會緊些還是寬些？這就影響到本港去貨的多寡。香港市場的貨物那麼多，光靠去港製品的一點點生意，是不夠的。

「印度支那的物價相當高，該地的土產除白米外，幾乎無一來港合算，這是去年印度支那土產來港減縮的重要原因。白米去年共有三千餘噸運港，其後因爲當地米糧失收，下半年除了禁止出口之外，還要靠暹羅谷米糧供應，故白米來港自然斷絕了。今年米糧產量增加，輸入香港可能增多。那麼今年這一線的貿易，輸出方面沒有什麼條件可以比去年會看得更好，輸入則會增加。」

擴展保險業務

金通明

香港中國保險公司經理金通明稱：「人人懷着新希望，歡度春節。本人對今年保險業務發展，抱有樂觀的看法。因爲和平力量增強，和國際局勢進一步緩和，兵險費率已逐步下降，假如『禁運』撤銷，貿易擴展，保險業務定有好轉希望。」（完）

經濟新聞

西德鋼廠商告港商 鉛水喉短期內起價
有人預料下月鉛水喉市價續升
港產圓鐵每擔加價數元

【本報訊】此間洋行最近接到西德鋼鐵廠的航訊稱：西德鉛水喉的出口價短期內將會提高。該信通知港商，如欲照現價訂入鉛水喉，則須早日開出訂貨的信用證。

受了這一消息的影響，港商已將鉛水喉的市價擡硬。例如四分的西德鉛水喉，昨按每呎四毫五仙，英國貨要四毫七仙；六分西德鉛水喉按每呎五毫五仙，英國貨則要五毫七仙。現時每呎鉛水喉平均比春節前提高一仙。據說，一俟今後八天內運到兩批成本較低的歐洲鉛水喉之後，前訂貨物就算基本上到齊了。因此，有人預料由三月一日起，鉛水喉的市價將繼續上升。

由初四日起至昨日（初十）止，據說泰國客共向香港買入圓鐵、角鐵、鋼板百餘噸。其中圓鐵成每擔五十元；鋼板成五十八元；角鐵也要五十元。

【本報訊】廢鐵價不斷上漲的結果，港產圓鐵廠價最近已改高至每擔四十七、八元，在去年年底，每擔只爲四十三元而已。

據廠商說，廢鐵價格的上漲，不獨香港一地爲然，而是有「世界性」的。去年底，廠家向外訂購鐵板價爲C.I.F.每噸二十九鎊左右，現已升至三十三、四鎊。本地的現貨價，每擔亦已提升至三十一二元，且有買家多、賣家少的現象，有些靠在本地取料輾鐵的廠，已受原料供應不足的威脅。

非洲來單頓增
所購者多爲雨天用品

【本報訊】近日來自非洲方面的雨天用物新訂單頓增。據洋行消息：最近兩三週來東非、西非、中非各地的入口商寄來的傘、雨衣、膠鞋等新訂單頓告增加。一般估計雨天用物來單數值要比今年初增加百分之五十以上。原因是當地每年例有的雨季爲期不遠，當地皎感的入口商都預先訂入雨季用品，準備供應雨季來臨時市場的需要。

雨天用品以外的其他貨品像布疋、棉織品、搪瓷器皿、塑膠製品、恤衫等新單依然疏少，例如搪瓷器皿近日來單數量反比一兩個月前略減。

內地梳打洗粉昨日市情獨俏

【本報訊】工業原料大勢呆淡中，昨天內地製梳打洗粉市情獨俏，本地工廠吸入二百包，每包售二十二元，價格異常堅穩。炭酸鈉久乏大手成交，昨天南朝鮮客當扯購五噸，每磅售七毫。

昨天並有外客探問二氧化鈦及氯化貝價，擬購二氧化鈦的買客指定要買英國貨，買家開價每磅二元二毫五仙。氯化貝賣盤要每噸六百五十元，此兩宗貨買客均未有還價。

日扣布下跌
金城原斜續有成交

【本報訊】日本「二〇〇三」扣布價已不支軟落，白紡價在恤衫廠的追逐下，交投轉暢。

外客落場少，扳上了高峯的「二〇〇三」扣布價終因缺乏有力的支持者而告回軟，市上現貨昨天按每疋三十九元，仍乏大手成交。內地跳鯉扣布仍按每疋三十九元，金城原斜布，成交三數百疋的細碼，每疋三十一元八毫。日本白紡交五、六萬碼。美人魚牌貨，白邊的成每碼一元三毫三仙，藍邊的成一元三毫六仙。「九三〇〇」號，每碼成一元二毫六仙。「九〇一」號，藍邊貨成每碼一元四毫八仙，無邊的成每碼一元四毫七仙。

新金兩天訂成十箱

【本報訊】最近兩天來，新金共成入十箱，合一萬六千盎斯。其中前日成出的八千盎斯，每盎斯成三七·七五美元。昨日成出的一批每盎斯成三七·八二美元。新金多成的原因，是估計每箱（一千六百盎斯）可賺一千多元。又傳本週內還有一批新金運到。

K金穩好 美元漲後回軟

【本報訊】K金反覆趨穩好，美元升後轉慢。K金頭盤開出二五八·五，比前日收市價高了〇·六二五，旋即升至二五八·六二五，爲全日最高價。永×、厚×等有拋出，價位即轉落，至二五七·六二五爲全日最低價，收市二五七·七五。午後開市二五七·六二五，因訂金價報高，市價終於反覆走高，走回至二五八收市。加息五毫。牌上交收七百五十兩。

澳門金開市二六七·二五，收市二六七·二五。息價平算。

昨日訂金價比前三七·七五美元升至三七·八二美元。同時美匯亦穩，因此金價得以反覆挺進。但以永×大戶拋出三數千兩貨金，加息亦減少，故金市雖漲，而漲幅不大。

美匯開市五九三，最高五九三，最低五九二·七五。收市五九三。

美元開市五九〇·八七五，收市五九〇；最高五九一，最低五八九·六二五。去息一毫五仙。交收一萬美元。

金單開市五九一，收市五九一；最高五九一·五，最低五九〇·五。由於紐約英鎊報縮，由每鎊二·七一五美元縮至二·七二美元，加以去息小，有利多頭，價因而上升。後以某大戶空出二十多萬英鎊，價遂不支而退。

日圓每萬按盤一四七·五港元，去息六毫。未聞交收。

一月份香港工業品輸出統計

貨類	數值（港元）
罐頭魚	二三七、九九五
醃製果	一、二九〇、六九三
果汁	四〇、二〇五
不含酒精的飲料	二〇、三八九
啤酒	二、〇二八
香煙	八四、〇一二
鐵砂	四〇一、二二三
海藻	五、〇一八
塗漆與凡立水	二九一、二〇〇
漆油及乳膠漆	九〇八、二〇七
棉紗	八、八〇九、八八二
棉布	二、三九四、六三二
未刺綉市帕	一、四〇一、二二〇
床布、枱布、廚布	七〇二、一三九
水泥	五七五、二〇九
鋼鐵枝	五七〇、五四七
家用搪瓷器皿	六、〇五二、三九二
家用鋼精器皿	八二七、五九七
電池	六、〇五二、三九二
電珠	六四一、七三六
電筒	三、一六三、一八五
風燈、汽燈	一、一六八、九五八
棉內衣	七、四七五、八〇六
刺綉內衣和睡衣	一七〇、七九七
恤衫	六、〇三〇、一一九
刺綉外衣	五〇九、三〇六
未列名刺綉用品	二五四、一四二
鞋	一〇、一〇五、八七六
火柴	一二〇、三二七
塑膠用品	六八九、六三六
水壺	五五三、二四四
合計	六六、六五二、三五一

英國棉織界人士又說抵制香港布

【路透社倫敦二十日電】英國棉織工業的領袖們，二十日會晤貿易大臣桑尼克羅夫特，要求他限制香港和印度的廉價的和免稅的布輸入英國。他們會晤後發表的聲明說，桑尼克羅夫特「已察覺到棉織工業已提出了一個有力的情況。」

該聲明又說，但桑尼克羅夫特強調，英政府的一般商業政策因與去年五月英首相艾登對棉織工業的聲明相抵觸，因而牽涉重大困難。

聲明說，桑尼克羅夫特通知代表們說，目前仍以這項決定爲考慮基礎。

（按：該項決定是，保持從英聯邦所屬各地輸入棉布應予免稅的辦法。）

桑尼克羅夫特請求英紡織業對於有關一切發展，與他保持密切聯絡。

英國去年輸入一億八千平方碼棉布，英國本國棉布紡織業一年前曾請求過政府予以保護，但爲政府方面所拒絕。

英棉布紡織業又於去年聖誕節之前，向桑尼克羅夫特提出請求。

釜山客臨場 購肺針等藥

【本報訊】最近南朝鮮客有到場扯購磺胺劑、肺針之類藥品，但數量不多。

據西藥商說，蘇化太素粉最近曾以每磅九元二毫成交過五桶（即二百五十公斤），是南朝鮮客買去。

蘇化規乃丁現時此間貨底很疏，價錢穩定。前數天南朝鮮客亦扯過一批，數達半噸，每磅六元八毫至七元。

愛爾百利肺針最近成交過二萬支左右，每支六毫一仙至六毫二仙。也是出口到南朝鮮去的。

雞仔牌西林餅最近

巴棉紗突漲價
駱駝車牌漲廿餘元

【本報訊】巴基斯坦棉紗新訂盤普遍提升，每包約比上週高十二元，其中個別牌子更高二十三元。

據紗商近日所收到的廿支新訂盤價是：駱駝車牌貨仲合每包九百五十元，金碗牌九百二十五元，獅牌與電話牌均爲九百一十元。按上週電話牌貨曾有以每包八百八十元的價格訂成過一批。飛鷹牌貨，本月份付船的仍照每包八百九十元盤價訂成一批。卅二支駱駝車牌貨，自前天以每包一千二百零五元的價格做成一批（廿四到貨）外，按盤未有再成。

市上巴紗成交倘暢，廿支金碗牌昨成每包九百三十元，獅牌成九百二十元，電話牌貨則成每包九百元。

印度棉紗，訂盤亦有趨昇之勢，廿支三將軍牌貨，據說近日有盤價報來，每包仲合約九百三十元。三十二支「六〇六」工廠牌，下月付船期貨曾成每包一千一百六十元。市上花牌十支紗，有一宗以每包七百三十元的價格成出。

據說，巴基斯坦棉紗價來盤報升，可能與巴棉價上漲有關。

星洲利率宣告提高

【本報訊】據外電報道，據英倫銀行提高貼現利率之後，新加坡的大銀行由本週起，亦將借款與貸款的利率提高。

馬來亞政府的經濟部部長及代理財政司史資莎，否認馬來亞政府有貶低幣值的意圖。他說，馬來亞元的價值已規定爲一元等於二先令四便士，爲了維持這一兌換率，馬來亞貨幣委員會已把一億多的款項放到倫敦去，作爲貨幣發行的保證金。

暹米萬包不日到港

【本報訊】由於暹羅米訂價報升，此間米價亦跟着上漲，昨日每擔扳升數毫至一元。

據米商說，最近兩天來，暹羅食米每噸出口價報起一鎊，加以日前紅盤開得低，因此運日來米商開盤恢復擡堅，價錢遂告回起。昨日食米大盤買賣尚稱活躍，全日交投一萬四千餘包。原因是：買家多，一般米商補貨活躍。

各種米每擔成價：內地米，齊眉五十六元至五十七元，絲苗米五十八元三毫，特級銀粘米四十八元八毫，新寧粘四十七元四毫至四十八元八毫。暹羅米，臨鷄霞米五十七元六毫，靑紅線新絲三十七元，靑蕉兎糯米四十九元八毫。

又悉：在本月二十四日左右，暹羅米將有一萬餘包運到，均爲本季入口米額。

華人企業公司上週獲准註冊
另有三公司准註冊

【本報訊】港府公佈，上週有四家商行獲准註冊，它們的名字是：

華人企業有限公司（CHINESE ENTERPRISES LIMITED），進出口商。註冊資金一百萬元。地址在中華總商會大廈二〇一室。負責人爲高卓雄、湯秉達。

CHEONG WAH AND COMPANY, LIMITED，經營買船及租船業務。註冊資金八十萬元。地址在德輔道中三十六號。負責人爲曹峻安（T. Y. CHAO）。

益美潔具有限公司（ACME SANITARY WARE COMPANY, LIMITED），經理潔具工程。註冊資金五十萬元。地址在彌敦道五七四號。負責人爲趙國華、黃肇剛。

BARRETTO BELPPING(HONG KONG) LIMITED，經營買船及租船業務。註冊資金二十萬元。地址在加任亞厘行。負責人爲FREDERICK JOHN ALEXANDER BARRETTO。

出口較少，以本地散拆一天成交約二、三百盒不等。現時市價每盒按住八毫二、三仙。

意白玻璃紙復漲兩個半先令

【本報訊】意大利白玻璃紙新訂價復報漲，市價亦隨着擡硬。

昨天紙商接獲意大利紙廠來電報盤，三六乘三九吋白玻璃紙新訂價復上漲二先令半，即每令C.I.F.香港爲八十五先令，上週某洋行接入八百令訂盤，每令C.I.F.香港只爲八十二先令半，付船期在三、四月份，訂價提高後，商人昨天未有訂入。

昨天由於玻璃紙訂價提高和印度尼西亞客有購意，貨主多將市價擡硬，意大利三六乘三九吋貨每令擡至八十九元五毫，貨商多堅持不放，英國玻璃紙每令仍按七十元五毫，據說短期內英國玻璃紙將有一批運到。

南朝鮮客繼續有採購捲筒白報紙，此間目前存貨不大，據說在去年七、八月起，各商人均減少訂貨，致使目前來貨和存底均疏，貨主多將市價擡高。美國五十二格蘭三十一吋捲筒白報紙每磅要四毫九仙五，挪威貨每磅四毫八仙，英國貨每磅按四毫六仙。

南越批外匯購五金棉紗

【本報訊】據洋行消息，南越方面最近有些「美援」外匯批出，除在港採購厚身的造船鋼板之外，還購買十支、二十支和四十二支的棉紗。

不過，南越客購買港製棉紗的數額不大，普通是每宗三、四十包。南越當局又規定，這些動用「美援」外匯購入的棉紗，必須交由直航香港—西貢線的美國船運去。

怕加息股票跌

【本報訊】一方面由於股息低微，一方面是恐妨香港銀行也會提高利息，股市買家現已不大放膽活動。昨日股市的交易額減爲一百十七萬元，一般股價均回落。

與前天的收市價相比，昨日匯豐銀行股下跌十五元，置地股落一元，電燈股落五毫，香港九龍貨倉與新燈各跌四毫；青洲英坭跌二毫半；均益倉則跌一毫。

昨日香港電燈股的成交尚多，計達八千二百六十份。九龍倉股亦好，分以每份七十一元五毫和七十二元成交二百五十六份。

日本蓄電池戰後將首次輸星

【法新社新加坡二十一日電】日本電池不久將戰後第一次進入馬來亞市場，且預料它會在流行的牌子佔得一個地位。

日本蓄電池公司已把貨樣寄到新加坡，刻在它代理商泉安（譯音）公司展出。

據泉安公司的發言人說，日本電池的輸入馬來亞，就是馬來亞商人對日本貨感有興趣的另一個表徵。

大公報分類廣告
每個位可排小字五十個　面積高一格，闊廿公分
每天收費壹元
一個位起，超過者論行計算。
每行可排十個六號字收費二毫

尋訪　林有

遺失　遺失啓事

招生　新車教授　五元學新車

招學徒

徵求　土產合作

出讓　急讓

營業　明碼實價　海洋放大機　高力士

聘請　招女傭　招請女傭

角北　明園台二房二廳，租四百五起　明園新邨二房一廳，租四百元起

亞成行　樓屋

租賃　廉樓招租

教手風琴

中華煙行

鋼琴　通利琴行

膠袋封口器

新泰公司

請飲　青島啤酒　恒達公司

永興隆食品公司　明碼實價　薄利推銷　多種類　請臨選購
軒鯉詩道三一四一三一六號（渣甸坊對正）電話：七三九四五
全國特產　家鄉風味　大量供應　爲衆服務　節省費用　消費者省錢

大信珠寶行　香港大道中七十二號
新到鑽石　零售批發　一律歡迎　經售輪美玉器有旅客證

修理雪櫃

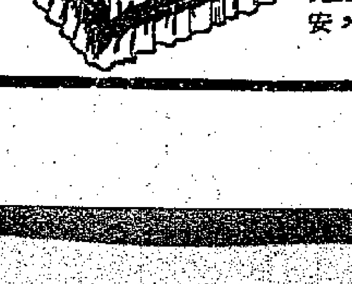
請採用815牌咖喱　巧妙配製　佳味香色　料質上乘　華昌有限公司出品

物品名目

快夾睇！電版　天新電版公司　電話：30855

名廠鐘表　瑞士　英納格　大中鐘表批發行　德輔道中三十八號三樓　新裝電話三八八〇九

被龍尼　火山牌　保用廿年，始終溫暖　總代理：貫華企業有限公司　電話：三一五五〇　先施，大新，中華，永安，昌興均有代售



志平琴行　名師精工修理鋼琴風琴調音　新到節奏樂及半音階口琴　名廠英國德國鋼琴提琴　威靈頓街一三一號　電話24561

黃華湛　專門　痔瘻

陳公石　正骨專家　跌打損傷　醫館

青芝葉　大華婦科診所　電話 73262

交通指南

航業界發表去年數字 港貨輸歐增加一成

總量廿一萬噸棉織品居首位 膠靴膠鞋增至三萬六千噸搪瓷則減少

【本報訊】據航業界發表的統計數字，去年由香港運往歐洲各地港口的貨物，共達二十一萬二千零五十噸，比一九五四年的十七萬六千二百二十七噸增多三萬五千八百二十三噸，即增百分之二十強。

去年由香港開往歐洲的船隻，共三百一十二艘，比一九五四年的三百零七艘增加五艘。

在去年輸往歐洲的貨物中，約有二成半是內地的轉口土產，其餘的七成半則是香港工業品。

去年輸往歐洲的棉織品，共達四萬六千噸，比一九五四年的二萬四千噸增多二萬二千噸，成爲輸出最多的一種香港工業品。原色布、黃斜紋布、棉手襪、線襪、床單、篷布等棉織品，都是以銷往英國爲主的。

膠靴膠鞋是第二種主要出口貨，去年運往歐洲的數量共三萬六千噸，比一九五四年的二萬九千噸增加七千噸。

去年搪瓷器皿輸往歐洲的數量減少，計由一九五四年的二萬一千噸減至一萬六千噸。據解釋，這主要因爲搪瓷器皿經英國轉運非洲的數量減少了。

至於去年由香港直運西非的搪瓷器皿，則大有增加，總數共達二萬五千噸，平均每月有二千噸以上。這些貨物是由直航香港——西非線的日輪載運的。

港貨八百噸 藍煙通運歐

晏階是士明到泊A1

【本報訊】太古公司代理的藍煙通輪「晏階是士」號，原定今日自日本開到，現改於明日入口。該輪抵港後將停泊於A字一號泡，即日收貨開往倫敦、鹿特丹和漢堡。

開港商現已訂下該輪的出口艙位八百噸。待運的貨物包括有棉織品、膠鞋、桂皮、籐竹和草蓆等。

去年世界下水船 共五百三十萬噸

【法新社倫敦二十一日電】據來自英國勞氏船級社的航務統計所的紀錄，一九五五年世界下水輪船的噸數共五百三十一萬六千七百四十二噸，比一九五四年增加六萬四千一百一十一噸。除了戰爭期間之外，這是一九二〇年以來的最高數字。不過，運油船的噸數由二百四十三萬六千六百四十二噸，比上一年已減少四十六萬二千三百五十六噸。

日水泥大批 海興輪卸下

該輪昨赴菲島

【本報訊】多利順公司之「海順」輪，前天由日本開到香港，運來大批布疋及五金、水泥等，詳細貨目如下：

由神戶來，有香菇二百箱、干貝四十六箱、鱅頭魚二百五十箱、鴨毛二十五包、布疋約三百箱、人造絲布一百二十六箱、床布四十箱、紙張約六百箱、手巾一百一十三箱、鋁片一百一十箱、鐵器四百箱、銅器四十九箱、鐵線五百九十捆、鐵條四十扎、影相機十箱、打火機十箱、衣車十三箱、玻璃器皿二百一十箱、鉛筆十箱、墨水筆二十箱、衣車一百五十三箱，及水泥八千四百一十二包。

由橫濱來，有牙膏十五箱、打火機十箱及藥品十箱。

由門司來，有水泥三千四百包、紙張二十二箱及魚絲九十二箱。

由名古屋來，有磚仔三百箱、衣車一百一十箱及紙張六十一箱。

由大阪來，有絲四十箱、腳車仔三十三箱、釘五十八箱、照相機二十箱及螺絲十一箱。

該輪已於昨天開往馬尼拉。

百億士泰廿九到 貨目盡在本文中

【本報訊】捷成洋行代理之「百億士泰」輪，將於本月二十九日由歐洲到港，運來貨物共二千五百噸，其中由西德運來的貨物有鉛筆刨、電鐘、唱片、留門玻璃片、膠珠、棉織品、文具、快把板、酒、鏈掣、電氣摩打、攝影材料、紙張、機器、鐵錨、玻璃器皿、樂器、漆油、樟腦片、巴士、傘骨及打字機等，由荷蘭運來的貨物有印刷紙、煉奶、酒、顏料、膠珠、工業原料、電影菲林、汽車、鐵鏈。據悉，該輪這次從比利時沒有貨物運來。

聯通今到 交還華林

【本報訊】南洋輪船企業有限公司前向華林洋行租入行走的「聯通」輪，現在租期已滿，該公司決定將船隻歸還給華林洋行。該輪定今日中午自廣州返抵香港，隨即辦理移交手續。

又，南洋輪船企業有限公司之「香港貿易」輪，現仍在太古船塢內進行修理。據說修理工作可望於月底完成。

美貨六百噸 銀行船明到

泊於A十五泡

【本報訊】銀行輪船公司代理的「加素華利」輪，定明日下午四時自美國經馬尼拉開到，停泊於A字十五號泡。她這次從美國載來貨物共六百噸，其中包括水果四十餘噸，另有小麥、紙張、菸草等各一批。

該輪定後日中午開往新加坡、吡叻和日匯，至於巴生港則不準備收貨。據說港商這次有一批火柴要運往吡叻。

棉紗紙張七百噸 亞高士今運釜山

西飛士快到載煤二千噸

【本報訊】泰韓貿易有限公司代理的「亞高士」輪，定今日開往釜山。據悉，她這次載出貨物約七百噸，其中快把紗與棉紗佔去一半，其次則是洋紙與化工原料。至於毛冷的載運量，則已比前減少。

又，該公司代理的「西飛士」輪，預定廿六日由日本開到，她這次載來煤斤約二千噸。該輪準備於三月二日開往釜山。

瓷器生豬蛋 大中山載到

【本報訊】順昌航業公司之「大中山」輪，昨天早上從汕頭到港，運來大批土產雜貨，計有土紙一千一百四十片、茶葉三十箱、白蠟二十綫、葱頭一百五十笠、白芝蔴三百四十四包、柿餅五十笠、瓷器約一千五百笠、鮮柑二十二笠、生豬三百一十五籮、鴨蛋九十笠、鮮冬瓜二百三十條、荷蘭豆約一百四十笠、椰菜四百七十三笠、荸薺三十六笠、金桔等七十六笠。

飛機時刻

今日到港班機

㊀國泰：新加坡來，上午七時
㊁印航：東京來，上午七時廿五分到
㊂日航：東京、冲繩來，上午八時十分到
㊃港航及西北：東京、台北來，上午十時二十五分到
㊄國泰：馬尼拉來，下午二時二十分到
㊅快達：岩國來，下午二時到
㊆英國海外：東京來，上午七時三十分到

今日離港班機

㊀國泰：往馬尼拉，開上午八時
㊁印航：往曼谷、孟買，開八時卅五分
㊂英國海外：往東京，開上午九時卅分；往仰光、倫敦，開上午九時。
㊃日航：往冲繩、東京，開上午十時
㊄泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開下午二時
㊅國泰：往新加坡，開下午三時卅分

明日到港班機

㊀泰航：曼谷來，上午七時到
㊁泛美：曼谷來，上午七時十五分到
㊂英國海外：倫敦、曼谷來，上午九時卅分到
㊃泛美：洛杉磯、東京來，上午八時四十五分到；舊金山、關島、馬尼拉來，上午九時四十五分到
㊄越航及法航：西貢來，中午十二時到
㊅菲航：馬尼拉來，下午三時卅分到
㊆國泰：曼谷來，上午六時五十五分到，下午五時零五分到；新加坡來，下午五時零五分到

明日離港班機

㊀港航及西北：往東京、台北，開上午七時四十五分
㊁泰航：往日本，開上午八時三十分
㊂英國海外：往東京，開上午十時卅分
㊃泛美：往東京，開上午十一時；往曼谷、倫敦，開下午三時卅分
㊄菲航：往馬尼拉，開下午四時
㊅法航及越航：往西貢，開下午一時

截郵時間

今日空郵（星期三）

老撾	上午八時
台灣、冲繩島	上午十時
美國	上午十一時
泰國、馬來亞、北婆羅洲、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭	正午十二時
台灣、美國、加拿大、泰國、巴基斯坦、中東、歐洲、非洲	下午六時

平郵

菲律賓	上午十時
中華人民共和國	上午十時卅分
南朝鮮	下午二時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期四）

日本	上午八時
北京、上海、漢口、印度支那、法國	上午十時
泰國、巴基斯坦、黎巴嫩、西德及英國	正午十二時
菲律賓	下午一時
巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、泰國、緬甸、印度	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午十時卅分
馬來亞、毛里求斯、南非	上午十一時
日本、美國、中南美	下午一時
泰國、印度尼西亞	下午四時
澳門	下午一時、六時

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
寮國	LAOS	日本	2月24	法郵
海興	HAI HING	日本	2月24	多利順
海英	HOI YING	華北	2月24	捷順
賀臣總統	PRES. JOHNSON	美國馬尼拉	2月24	總統
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	2月24	美輪
四川	SZECHUEN	基隆	2月24	太古
光和	KWANG HO	高雄	2月24	維記
美南	MEINAM	歐洲西貢	2月25	法郵
柯那	ORNA	孟買	2月25	鐵行
碧干些亞	BRECONSHIRE	英國新加坡	2月25	渣甸
海生	HAI SENG	高雄	2月25	維記
當娜愛麗斯	DONA ALICIA	美國馬尼拉	2月25	太古
亞洲	ASIA	歐洲新加坡	2月25	天祥
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	2月25	捷成
威娜	VENTURA	菲律賓	2月25	美邦
民尼科	MINIKOI	歐洲新加坡	2月25	太平
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	2月25	美邦
他輔總統	PRES. TAFT	美國日本	2月25	總統
柯地亞	ORDIA	喀喇蚩孟買	2月25	鐵行
豐原	FENG YUEN	星洲	2月26	維記
海島郵	ISLAND MAIL	美國	2月26	美輪
民興	ELSBETH	西貢金邊	2月26	順昌
西懷士	CYCLOPS	釜山	2月26	太古
多士特蘭	THORSTRAND	暹羅	2月26	多利順
西飛士	CEPHEUS	日本	2月26	泰韓
堅拿	KINA	馬尼拉日本	2月26	寶隆
福星	STAR BETELGEUSE	波斯灣新加坡	2月27	福來
亞夫	HERVAR	山打根	2月27	多利順
奧利近郵	OREGON MAIL	美國菲律賓	2月27	福來
厚文	HOUTMAN	東非	2月27	渣華
勝高剌	SANGOLA	新加坡	2月27	鐵行
羅賓	ROY BANK	非洲	2月28	銀行
蘇律	SURAT	日本	2月28	鐵行
奧化力沙	OVERIJSEL	歐洲	2月28	渣華
芝萬宜	TJIWANGI	爪哇新加坡	2月28	渣華
岳州	YOCHOW	曼谷	2月28	太古
福州	FOOCHOW	日本上海	2月28	太古
蘇丹	SUDAN	日本上海	2月28	太平
亞士梯納士	ASTYANAX	英國新加坡	2月28	太古
羅賓	ROYBANK	東南非	2月28	銀行
保士	PRODUCE	曼谷	2月28	寶隆
百億士泰	BAYERSTEIN	歐洲新加坡	2月29	捷成
榮正丸	EISHO MARU	日本	2月29	天祥
萬世丸	BANSEI MARU	日本	2月29	美邦
北海	PAKHOI	天津青島上海	2月29	太古
青葉山丸	AWOBASAN MARU	歐洲	2月29	美邦
法斯華利	FRANCISVILLE	星嘜日厘馬尼拉	2月29	銀行
依利沙伯碧琪	ELIZABETH BAKKE	西雅圖舊金山	3月1	鐵行
德生	TAK SANG	加爾各答星洲	3月1	渣甸
曉生	HEW SANG	山打根雞里士璉	3月1	渣甸
亞魯士	AROS	日本	3月1	天祥
快樂華利	PLEASANTVILLE	美國馬尼拉	3月1	多利順
彰德	CHANGTE	日本	3月2	太古
備後丸	BINGO MARU	日本	3月2	天祥
必達馬士基	PETER MAERSK	美國	3月2	捷成
設納城	CITY OF POONA	日本	3月2	銀行
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	美國馬尼拉	3月2	捷成
勝拿	SIENA	日本馬尼拉	3月3	寶隆
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國馬尼拉	3月3	渣甸
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美歐星洲	3月3	和捷
沙利馬士基	SALLY MAERSK	西貢馬尼拉	3月3	捷成
渣華太子	JAVANESE PRINCE	日本	3月3	渣甸
邊路班治	BANALBANACH	英國新加坡	3月3	洛士利
利來	NELLORE	日本	3月4	鐵行
隆和丸	RYUWA MARU	日本	3月4	東方
美若頓	MYRMIDON	日本	3月4	太古
階東利亞士	CLYTONEUS	日本	3月5	太古
廣州	CANTON	英國星洲	3月5	鐵行
東星	EASTERN STAR	日本	3月5	渣甸
大利路蘭	TALLEYRAND	馬尼拉	3月5	天祥
宗像丸	MUNAKATA MARU	上海	3月5	振鴻
士打巴里	STRAAT BALI	南美東非	3月5	渣華
芬谷	FERNDALE	美國	3月5	多利順
般拿	POONA	歐洲星洲	3月5	寶隆
培剌士	PELEUS	日本	3月5	太古
祥雲丸	SHOUN MARU	日本	3月6	天祥
錫朗	SHILLONG	英國新加坡	3月6	鐵行
成都	CHENGTU	門司	3月6	太古
第七東西丸	TOZAI MARU NO.7	日本	3月6	東方
萬華威	VAN WAERWIJCK	日本	3月6	渣華
秋田丸	AKITA MARU	日本	3月6	天祥
士打孟加塞	STRAAT MAKASSAR	日本	3月6	渣華
	LORD TWEEDSMUIR	英國星洲	3月6	洛士利
天星	STAR ALCYONE	日本	3月7	福來
日本熊	JAPAN BEAR	菲律賓	3月7	美輪
長沙	CHANGSHA	澳洲馬尼拉	3月7	太古
鋼藝術家	STEEL ARTISAN	美國馬尼拉	3月7	太平
雲南	YUNNAN	神戶	3月7	太古
大瑞丸	DAIZUI MARU	日本	3月7	東方
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	3月7	美輪
樸總統	PRES. POLK	美國日本	3月7	總統
芝保大士	TJIBODAS	星洲	3月7	渣華
漢陽	HANYANG	新加坡	3月8	太古
菲島怡美利	NOREVERETT	波斯灣新加坡	3月8	福來
月光丸	GEKKO MARU	日本	3月8	東方
利馬	LE MAIRE	日本	3月8	渣華
漢堡	HAMBURG	馬尼拉日本	3月8	捷成
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK	日本	3月8	捷成
亞士僑尼士	ASCANIUS	英國新加坡	3月9	太古
三巴華	SUMBAWA	歐洲星洲	3月9	寶隆
羅斯	RUYS	南美星洲	3月10	渣華
忌連加利	GLENGARRY	英國星洲	3月10	渣甸
大利花	TARIFA	日本	3月10	多利順
銀光丸	GINKO MARU	新加坡	3月10	東方
美莉士吉	MELISKERK	日本	3月11	渣華
北河	PEI HO	歐洲星洲西貢	3月11	法郵
勝家利士太子	CINGALESE PRINCE	美國馬尼拉	3月11	渣甸
和星	STAR ARCTURUS	波斯灣新加坡	3月11	福來
甸娜	DINARA	歐洲新加坡	3月12	華林
浪鋒	PIONEER WAVE	美國大西洋港口	3月12	美輪
拔丹	BATAAN	美國馬尼拉	3月12	太古
越南	VIETNAM	馬賽西貢	3月12	法郵
丹摩多加士	DEMODOCUS	日本	3月13	太古
安娜碧琪	ANNA BAKKE	新加坡	3月14	鐵行
美國科學家	AMERICAN SCIENTIST	美國馬尼拉	3月14	太平
千尼士馬士基	CORNELIUS MAERSK	美國基隆	3月14	捷成
華魯拉	WARORA	日本	3月14	鐵行

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
赫信士泰	HESSENSTEIN	熱那亞漢堡	2月24	捷成
寮國	LAOS	馬賽	2月25	法郵
堅拿	KINA	歐洲	2月26	寶隆
西懷士	CYCLOPS	利物浦	2月27	太古
亞洲	ASIA	歐洲	2月27	天祥
蘇丹	SUDAN	鹿特丹哥本哈根	2月29	太平
蘇律	SURAT	歐洲	2月29	鐵行
勝拿	SIENA	歐洲	3月2	寶隆
設納城	CITY OF POONA	歐洲	3月3	銀行
秋田丸	AKITA MARU	倫敦鹿特丹漢堡	3月6	天祥
忌連拿利	GLENARTNEY	倫敦鹿特丹漢堡	3月6	渣甸
漢堡	HAMBURG	歐洲	3月8	捷成
廣州	CANTON	歐洲	3月9	鐵行
美莉士吉	MELISKERK	歐洲	3月13	渣華

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
赫信士泰	HESSENSTEIN	亞丁蘇德港	2月24	捷成
堅拿	KINA	亞丁蘇德港	2月26	寶隆
樂生	LOK SANG	加爾各答	2月26	渣甸
亞洲	ASIA	亞丁	2月27	天祥
西懷士	CYCLOPS	亞丁蘇德港	2月27	太古
蘇律	SURAT	亞丁蘇德港	2月29	鐵行
蘇丹	SUDAN	亞丁蘇德港	2月29	太平
萬世丸	BANSEI MARU	吉大港	3月1	美邦
勝拿	SIENA	亞丁蘇德港	3月2	寶隆
備後丸	BINGO MARU	喀拉蚩嘉林沙	3月3	天祥
設納城	CITY OF POONA	亞丁蘇德港	3月3	銀行
隆和丸	RYUWA MARU	加爾各答	3月5	東方
秋田丸	AKITA MARU	蘇德港	3月6	天祥
忌連拿利	GLENARTNEY	亞丁蘇德港	3月6	渣甸
階東利亞士	CLYTONEUS	亞丁蘇德港	3月6	太古
培剌士	PELEUS	亞丁蘇德港	3月6	太古
祥雲丸	SHOUN MARU	亞丁近東	3月6	天祥
第七東西丸	TOZAI MARU NO.7	孟買嘉林沙	3月7	東方
天城山丸	AMAGISAN MARU	馬德拉斯	3月7	美邦
大利花	TARIFA	亞丁蘇德港	3月10	多利順

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
大福康	BELINDA	西貢金邊	2月24	順昌
芝本鐸	TJIPONDOK	印度尼西亞	2月24	渣華
海英	HOI YING	星洲	2月24	捷順
加素華利	CASTLEVILLE	星嘜巴生	2月24	銀行
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	2月24	振盛行
赫信士泰	HESSENSTEIN	星洲科倫坡	2月24	捷成
鄱陽	PO YANG	曼谷	2月24	太古
日本熊	JAPAN BEAR	宿務馬尼拉	2月25	美輪
寮國	LAOS	馬尼拉西貢	2月25	法郵
富寧	FUNING	宿務	2月25	太古
樂生	LOK SANG	星洲	2月26	渣甸
海島郵	ISLAND MAIL	菲律賓	2月26	福來
他輔總統	PRES. TAFT	馬尼拉	2月26	總統
顯生	HIN SANG	拉寶安山打根	2月26	渣甸
堅拿	KINA	馬尼拉	2月26	寶隆
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印度尼西亞	2月26	捷成
海興	HAI HING	星洲仰光	2月26	多利順
那智山丸	NACHISAN MARU	西貢	2月26	美邦
德安	DUKAT	曼谷	2月26	振盛行
亞洲	ASIA	星洲科倫坡	2月27	天祥
民興	ELSBETH	西貢金邊	2月27	順昌
西懷士	CYCLOYS	星洲	2月27	太古
合生	HOP SANG	他拉根華利士灣	2月28	渣甸
吉風	GLEBE BREEZE	海防	2月28	免那
蘇律	SURAT	星嘜巴生	2月29	鐵行
蘇丹	SUDAN	星洲	2月29	太平
百億士泰	BAYERSTEIN	馬尼拉	2月29	捷成
榮正丸	EISHO MARU	西貢曼谷	2月29	天祥
萬世丸	BANSEI MARU	星巴生吡叻	3月1	美邦
亞夫	HERVAR	古晉拉寶安山打根	3月1	多利順
青葉山丸	AWOBASAN MARU	馬尼拉	3月1	美邦
亞魯士	AROS	馬尼拉山打根	3月1	天祥
福州	FOO CHOW	印度尼西亞	3月1	太古
伊利沙伯碧琪	ELIZABETH BAKKE	星嘜巴生	3月2	鐵行
勝拿	SIENA	馬尼拉	3月2	寶隆
快樂華利	PLEASANTVILLE	西貢	3月2	多利順
北海	PAK HOI	星洲吡叻	3月2	太古
設納城	CITY OF POONA	星洲	3月3	銀行
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	西貢	3月3	捷成
芝萬宜	TJIWANGI	星洲印度尼西亞	3月3	渣華
備後丸	BINGO MARU	星嘜科倫坡	3月3	天祥
隆和丸	RYUWA MARU	星嘜仰	3月5	東方
芬谷	FERNDALE	西貢	3月5	多利順
階東利亞士	CLYTONEUS	星洲	3月6	太古
忌連拿利	GLENARTNEY	星洲科倫坡	3月6	渣甸
秋田丸	AKITA MARU	星洲	3月6	天祥

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
培剌士	PELEUS	星洲	3月6	太古
必達馬士基	PETER MAERSK	西貢金邊	3月6	捷成
祥雲丸	SHOUN MARU	星嘜	3月6	天祥
第七東西丸	TOZAI MARU NO.7	西貢科倫坡	3月7	東方
天城山丸	AMAGISAN MARU	曼谷星嘜	3月7	美邦
金熊	GOLDEN BEAR	宿務馬尼拉	3月8	美輪
成都	CHENGTU	星洲印度尼西亞	3月8	太古
士打孟家實	STRAAT MAKASSER	星洲	3月8	渣華
鋼藝術家	STEEL ARTISAN	西貢曼谷星洲	3月8	太平
萬華威	VAN WAERWIJCK	星洲	3月8	渣華
芝保大士	TJIBODAS	星洲	3月9	渣華
廣州	CANTON	星洲	3月9	鐵行
利馬	LEMAIRE	星洲	3月10	渣華
羅斯	RUYS	馬尼拉	3月13	渣華
千尼士馬士基	CORNELIUS MAERSK	西貢金邊	3月14	捷成

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
丹摩多加士	DEMODOCUS	上海	2月25	太古
美上美	HEINRICH JESSEN	天津	2月28	捷成
奧化力沙	OVERIJSEL	上海	2月29	渣華
奉天	FENGTIEN	天津青島上海	3月3	太古

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
賀臣總統	PRES. JOHNSON	日本	2月24	總統
海鋒	PIONEER SEA	日本	2月24	美輪
丹摩多加士	DEMODOCUS	日本	2月25	太古
美南	MEINAM	基隆釜山日本	2月25	法郵
印度怡美利	REBEVERETT	日本	2月25	福來
東英	EASTERN SAGA	神戶橫濱	2月25	渣甸
柯地亞	ORDIA	日本	2月26	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	2月26	太古
威娜	VENTURA	日本	2月26	美邦
豐原	FENG YUEN	基隆	2月26	維記
福建	FUKIEN	高雄	2月26	維記
柯那	ORNA	日本	2月26	鐵行
民尼科	MINIKOI	日本	2月27	太平
賀風臣	EL BRENON	釜山	2月27	賀風
光和	KWANG HO	高雄	2月28	維記
羅賓	ROY BANK	日本	2月29	銀行
百億士泰	BAYERNSTEIN	日本	2月29	捷成
厚文	HOUTMAN	日本	2月29	渣華
青葉山丸	AWOBASAN MARU	日本	3月1	美邦
西飛士	CEPHEUS	釜山	3月2	泰韓
勝高剌	SANGOLA	日本	3月2	鐵行
宗像丸	MUNAKATA MARU	日本	3月9	振鴻
羅斯	RUYS	日本	3月10	渣華

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
寮國	LAOS	卡薩布蘭加吉布底阿爾及爾	2月25	法郵
蘇丹	SUDAN	卡薩布蘭加	2月29	太平
士打孟家實	STRAAT MAKASSAR	南非	3月8	渣華

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
賀臣總統	PRES. JOHNSON	舊金山洛杉磯	2月24	總統
他輔總統	PRES. TAFT	舊金山洛杉磯	2月26	總統
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美國	3月4	和捷
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	3月4	捷成

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
富寧	FUNING	新幾內亞	2月25	太古
亞魯士	AROS	悉尼墨爾本	3月1	天祥
伊利沙伯碧琪	ELIZABETH BAKKE	西部澳洲	3月2	鐵行
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	3月4	太古

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
美西美	JACOB JEBSEN（下午三時）	曼谷	油蔴地	振盛行
湖南	HUNAN（上午七時）	新加坡	B5	太古
鄱陽	PO YANG（下午一時）	神戶	B18	太古
富寧	FUNING（中午）	神戶	B12	太古
聯通	LAN TAO（中午）	廣州	油蔴地	南洋
芝本鐸	TJIPONDOK（最早）	日本	A10	渣華
勿地臣總統	PRES. MADISON	美國日本	A2	總統
福建	FUKIEN（上午）	高雄	油蔴地	維記

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
海福	HAI FOO（下午）	高雄	油蔴地	遠東
大順康	TAI SUEN HONG（上午）	日本	油蔴地	永寧
亞高士	AQUARIUS（下午）	釜山	油蔴地	泰韓
邊雲紐	BENVENUE（下午）	馬尼拉曼谷歐洲	九龍倉橋	洛士利
勿地臣總統	PRES. MADISON（下午）	星洲孟買歐洲美國	A2	總統

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
東英	EASTERN SAGA	加爾各答星洲	A7	渣甸
赫信士泰	HESSENSTEIN	日本	A	捷成
金航	GOLDEN MARINER	菲律賓	A	美輪
加素華利	CASTLEVILLE	溫哥華馬尼拉	A15	銀行
海鋒	PIONEER SEA	美國	A	美輪
丹摩多加士	DEMODOCUS	歐洲新加坡	太古橋	太古
大福康	BELINDA	西貢金邊	油蔴地	順昌
晏階是士	ANCHISES	日本	A1	太古

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
芝沙丹尼	TJISADANE	星洲南非南美	A6	渣華
晏階是士	ANCHISES	星洲亞丁蘇德港	太古橋	太古
湖南	HUNAN	天津青島上海	B5	太古
麗珍娜	REGINA	馬尼拉	油蔴地	永寧
金航	GOLDEN MARINER	日本舊金山洛杉磯	A	美輪

航空公司一覽表

公司名稱	電話
英國海外航空公司	27794
國泰太平洋航空公司	23416
印度國際航空公司	23313
法國航空公司	26651
越南航空公司	26652
西北航空公司	32650
香港航空公司	28504
日本航空公司	33884
民航空運公司	32441
快達航空公司	27794
泛美航空公司	37031
菲律賓航空公司	26371
北歐航空公司	31241
泰國航空公司	64034
加拿大太平洋航空公司	32066
荷蘭航空公司	62371
環球航空公司	32563
韓國航空公司	32294
印度尼西亞航空公司	62371

S.S. BELINDA
大福康 往西貢、金邊
二月廿三、廿四日落貨 二月廿四日下午開行
貴客惠顧 請到接洽 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓

S/S "LAOS"
新型客郵「寮國」（時速廿一海里）
直往小呂宋，西貢，馬賽
二月廿四日落貨 廿五日下午開行
香港干諾道中五號太子行樓下 電話二六六五一
法國郵船公司啓

船名	大來	佛山	德星
航行時間	下午二時往澳；半夜二時返港	下午三時往澳；半夜三時返港	半夜12時往澳；下午三時返港
船泊碼頭	港泊德記；澳泊16號	港泊元安；澳泊20號	港泊大來；澳泊12號
特等及星房	十五元	十二元	十五元
西餐房	二十元	二十元	二十元
西餐樓	七元	七元	七元
唐餐房		八元	八元
唐餐樓	五元	五元	五元
尾樓	三元	三元	三元
大倉	二元	二元	二元
搭載	德記碼頭及大來碼頭下	元安碼頭	大來碼頭
電話	二六七一九、三八零九一	二四七三七、三七九零九	二零五四五、二五九六六

特別班：大來輪逢星期六及公衆假期港開下午二時半 德星輪逢星期日及公衆假期澳開下午五時正

注意：由本月廿五（星期六）起各輪班次改行如下

船名	澳返港	港往澳
佛山	上午九時、下午七時半	下午二時半、半夜十二時半
大來	半夜三時	下午三時
德星	下午三時	半夜十二時

深圳 聯興行
鐵路運輸·報關
深圳新市場直街十四號 電話[illegible]

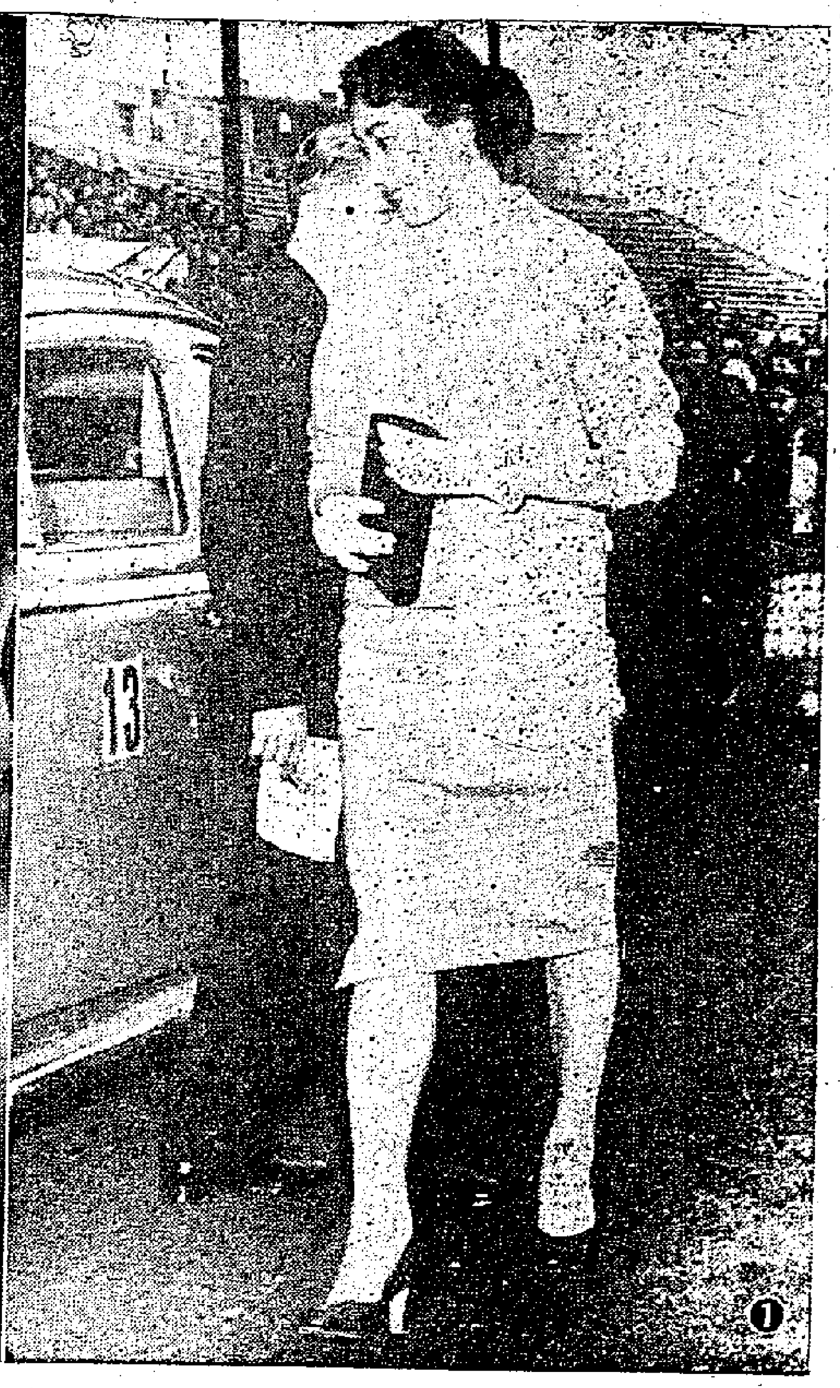
香港 新聯公司
進出口貿易·水陸運輸
香港干諾道中一三〇號三樓 電話30537 電報掛號一三〇六

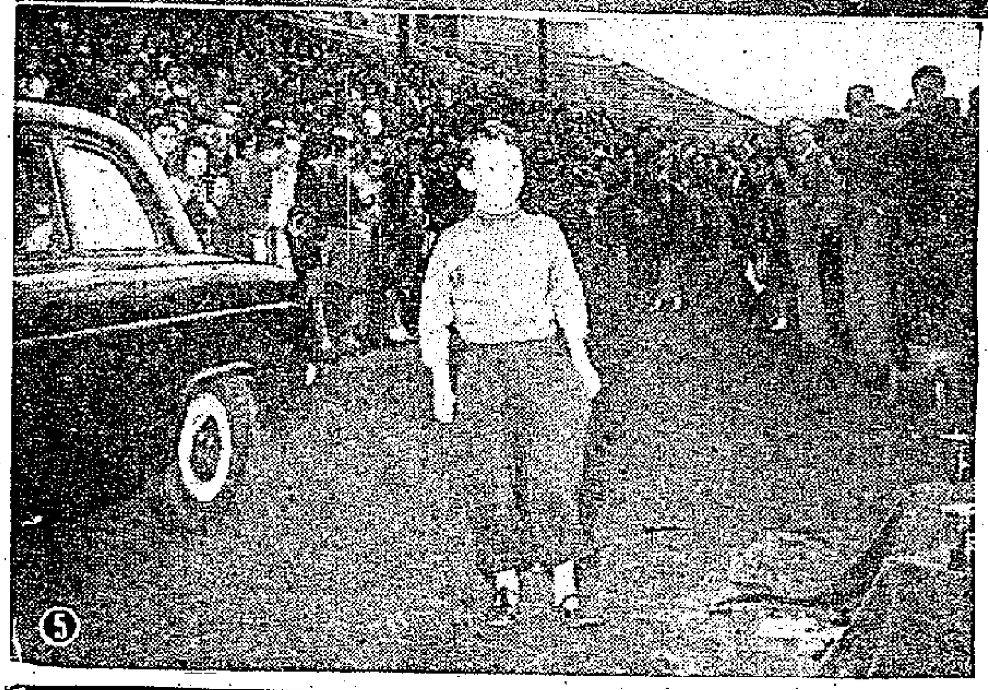
鐵路海輪聯運
大道中四號四樓·電話二六四七八

④

③

②

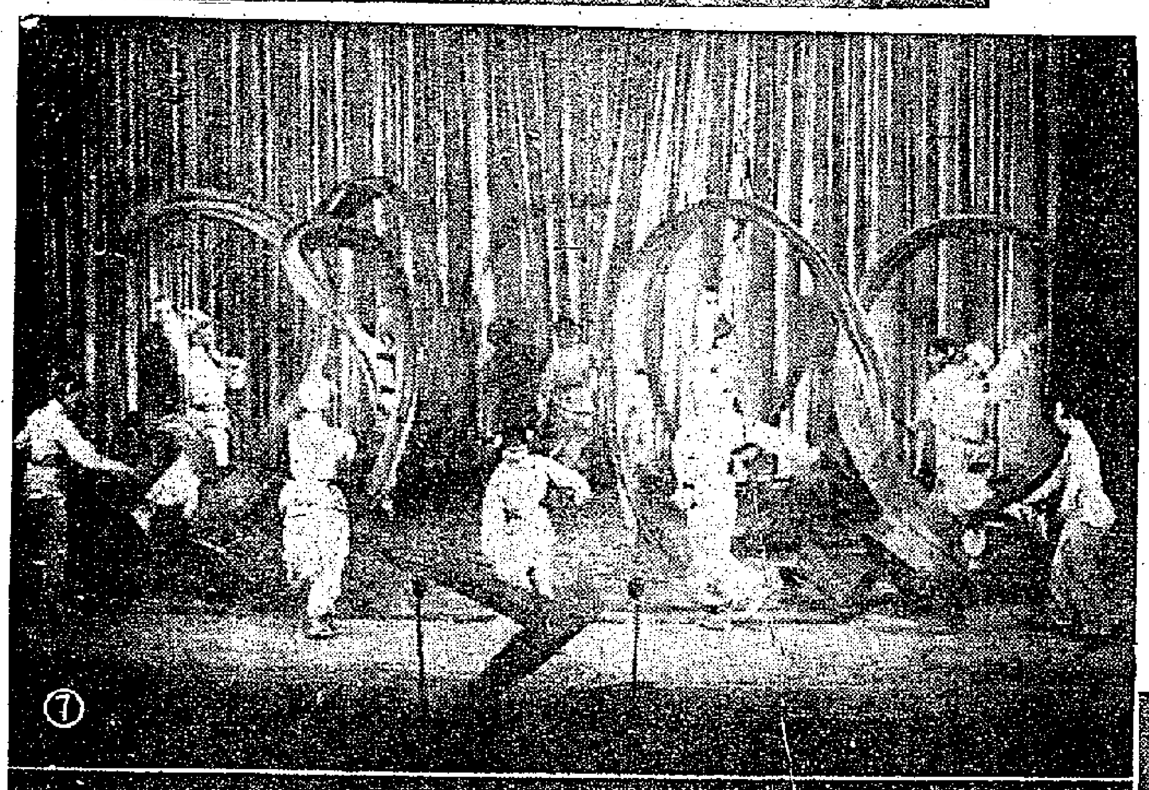

①

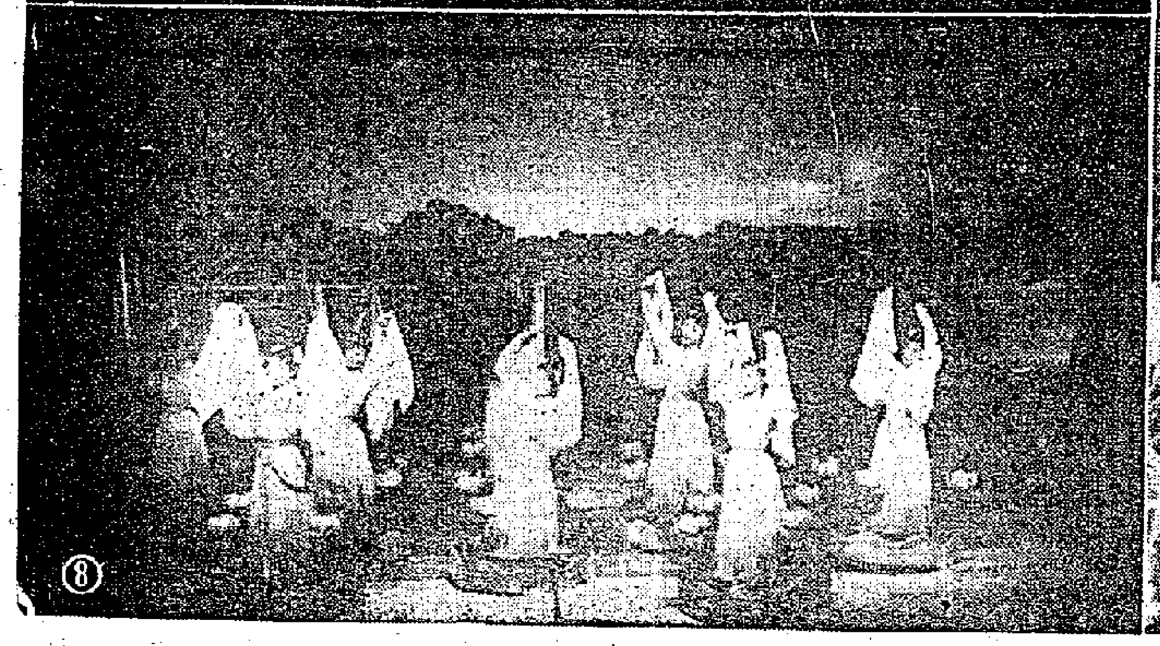

⑤

⑥

㊀本屆香軍美人競賽中的熱門人物吳毓珍。
㊁本屆「香軍美人」法蘭西絲．布拉加，年十八歲，未婚，未有愛人。旁立者為她的父親。
㊂香軍美人競賽中，又一熱門人物陳施美。
㊃美人競賽的場面。
㊄一位男童扮作美人出陣，他兩手拈着裙子，活像女人，引起觀衆大笑。
㊅本屆「香軍美人」法蘭西絲．布拉加領獎後，被記者包圍。

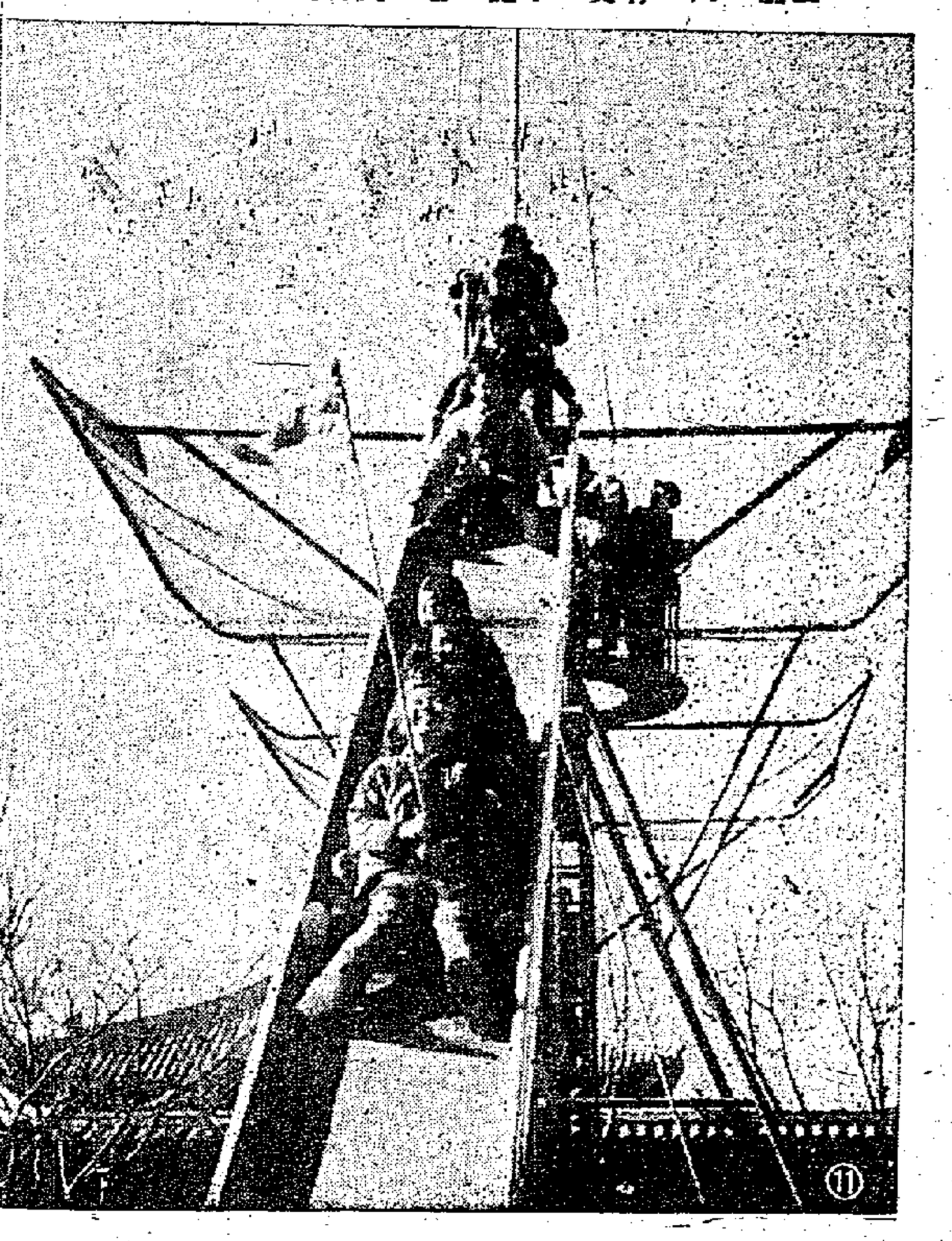
每日畫刊


⑦


⑧

⑨

⑩


⑪

㊆活潑、有趣的紅綢舞。
㊇優美、輕靈的荷花舞。
㊈北京的少年兒童在愉快地度過寒假，這是他們正在北海冰場上學習滑冰。
㊉北京的少年兒童在北海「少年之家」院內作乒乓球賽。
⑪北京的少年兒童在勞動人民文化宮內遊戲。

大發土產食品公司

北角分店　燕子道（都城戲院對面）電話：七四一九六

旺角分店　彌敦道六二八號（瓊華大厦地下）

中環分店　租庇利街九號　電話：二三六〇六

經營全國土特名產

長期廉賣　永遠平價

全國名酒｜罐頭水果｜北京填鴨｜華北凍品｜天津野味｜青島生油｜寧波甲鯗｜杭州咸肉｜金華火腿｜南京咸鴨｜上海糖果｜上海豬油｜蘇州瓜子｜福建肉鬆｜廈門蜜餞｜兩粵臘味｜臘雞臘鴨｜蜆蚧蠔油

批發

豬脷｜牛脷｜牛肉粒｜牛肉片｜片糖｜西式火腿｜燻肉燻腿｜上海啤酒

薄利推銷　全國特產

特產源集・唯我獨多・明碼實價・毋需折扣

實際有用　銷路廣闊的：

一九五六年香港經濟年鑑三月出版！

本報出版的一九五五年香港經濟年鑑，受到海內外廣大讀者之歡迎，曾再版出書，發行逾萬册，讀者遍及本港、上海、北京、天津、廣州、日本、南洋、澳洲、加拿大和南美洲各地。在讀者的鼓舞和要求下，本報決定出版一九五六年香港經濟年鑑，並把出版時間提早在三月間。

一九五六年香港經濟年鑑有五大特色：

一、新增內容精采　增加國際市場情況報道，增加各種主要商品的市情和趨勢報道，……及各類對貿易有益之文章。

二、增加「貿易手册」增加做內地生意須知、商品中英譯名和用途，……及各種商業備覽。

三、全部是新野　處處為進出口貿易服務，文章深入淺出，最有實際的商業參考作用。

四、行銷遍及本港、上海、北京、天津、廣州，日本和南洋各地：……刊登廣告，效力宏大。

五、篇幅增一半　由四百頁增至六百頁左右，由四十餘萬言增至六十餘萬言。

商界必備　預訂從速

刊登廣告　效力宏大

平裝本　訂價：六元五角　預約特價：四元五角

精裝本　訂價：十一元　預約特價：七元七角

預約處：干諾道中一二三號大公報　電話：三七二二三

香港大公報編印